



SATURNINO

"SATURNO"

ISTRUZIONI

e

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO

MOTO GILERA - Società per Azioni - ARCORE (Milano)

TELEFONI: (Centralino di Vimercate) 78.20 - 78.44 - TELEGRAMMI: GILERA - ARCORE

FILIALE MILANO - PIAZZA LEGA LOMBARDA 3 - TELEFONO 95.284

" SATURNO "

I S T R U Z I O N I

INDICE

Prefazione	Pag. 7
Dati per l'identificazione	" 9
Tabella dei dati caratteristici	" 11
Caratteristiche principali	" 12
Comandi	" 18
Disposizione dei comandi	" 18
Istruzioni generali	" 19
Messa in moto del motore	" 19
Avviamento e marcia	" 19
Manutenzione	" 21
Norme per la lubrificazione	" 21
Registrazione del carburatore	" 21
Registrazione delle punterie	" 25
Registrazione frizione	" 25
Registrazione dei freni	" 25
Registrazione della forcella anteriore	" 29
Registrazione catena	" 29
Smontaggio delle ruote	" 29

www.rpw.it

Manutenzione dell'impianto elettrico	Pag. 29
Manutenzione del cambio di velocità	" 31
Manutenzione della sospensione posteriore	" 31
Pressione di gonfiaggio	" 32
Difetti di carburazione e rimedi	" 33
Difetti di accensione e rimedi	" 34
Difetti di compressione	" 35
Riscaldamento anormale del motore	" 35
Lavaggio	" 36
Guida economica	" 36
Condizioni di vendita	" 37
Catalogo pezzi di ricambio	" 39
Indice numerico delle parti di ricambio	" 43

P R E F A Z I O N E

In questo opuscolo sono indicate brevemente le principali informazioni descrittive del motociclo e le norme che si devono osservare per il buon uso e la normale manutenzione.

Il motociclo « Saturno » è stato appositamente ideato per il turista e per lo sportivo.

Lo studio accurato di tutti gli organi consente alla macchina di offrire la massima sicurezza di marcia, tranquillità di guida ed un minimo consumo.

Si richiama l'attenzione dei Sigg. Clienti sulle istruzioni relative alla lubrificazione (pag. 21) e si raccomanda in modo particolare che siano osservate, per i primi 1000 Km. di percorso, le norme indicate a pag. 22.

Per qualsiasi occorrenza: imperfezioni di funzionamento, revisione anche parziale della macchina, è consigliabile rivolgersi alla Fabbrica od alle officine da essa autorizzate.

È indispensabile usare, in ogni caso, esclusivamente parti di ricambio originali Gilera.

DATI PER L'IDENTIFICAZIONE

Ogni motociclo è contraddistinto da un numero di identificazione, uguale tanto per il motore quanto per il telaio, che si trova impresso:

- sul basamento motore, nella parte superiore sinistra, dove il cilindro appoggia sul basamento;
- sul tubo centrale superiore del telaio, nella posizione sinistra, sotto la sella. (Vedi fig. n. 1).

Questo numero, oltre servire all'identificazione del motociclo, serve anche agli effetti di legge per la vendita ed è riportato sul certificato d'origine e sul libretto di circolazione.

Esso deve sempre essere indicato nelle richieste dei pezzi di ricambio.

Fig. N. 1
Dati per l'identificazione

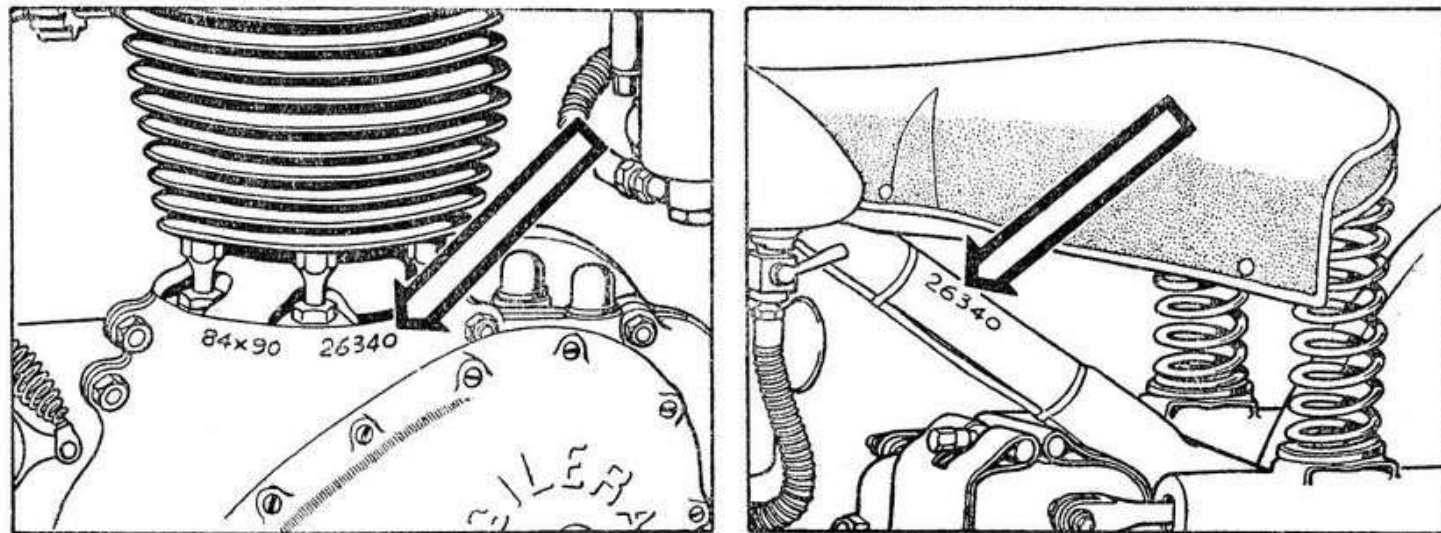


TABELLA DEI DATI CARATTERISTICI

	Sport	Turismo
Tipo del motore	" Saturno "	" Saturno "
Cilindri	N. 1	N. 1
Alesaggio	mm. 84	mm. 84
Corsa	mm. 90	mm. 90
Cilindrata	cmc. 498	cmc. 498
Rapporto di compressione	6 : 1	5,5 : 1
Regime di coppia massima	giri 3.500 al 1'	giri 3.500 al 1'
Regime di potenza massima	giri 5.000 al 1'	giri 4.500 al 1'
Potenza tassabile in Italia	Cv. 5	Cv. 5
Potenza massima del motore	Cv. 22	Cv. 18
Diametro valvole aspirazione e scarico	∅ 42	∅ 42
Carburatore : Tipo Dell'Orto - RDF 28		Rapporti normali di trasmissione :
Diffusore : ∅ mm. 28		1. velocità = 10,75/1
Getto massimo : 120		2. velocità = 6,69/1
Getto minimo : 50		3. velocità = 5,28/1
Spillo (posizione normale) : tacca 2.		4. velocità = 4,51/1
Tamburi freni :		Ruote (intercambiabili) :
anteriore : ∅ mm. 185 x 38		a raggi con cerchio a canale 19" x 3"
posteriore : ∅ mm. 185 x 38		Pneumatici : 3,50 x 19

CARATTERISTICHE PRINCIPALI

MOTORE

a 4 tempi, con cilindro verticale in ghisa nel modello «Turismo», in lega leggera nel modello «Sport», con valvole in testa inclinate e basamento in lega d'alluminio.

DISTRIBUZIONE

a valvole in testa inclinate comandate da astine verticali e bilancieri - le camme di aspirazione e di scarico agiscono sulle astine verticali di comando dei bilancieri per mezzo di levette oscillanti - il pignone centrale della distribuzione è montato sull'asse motore.

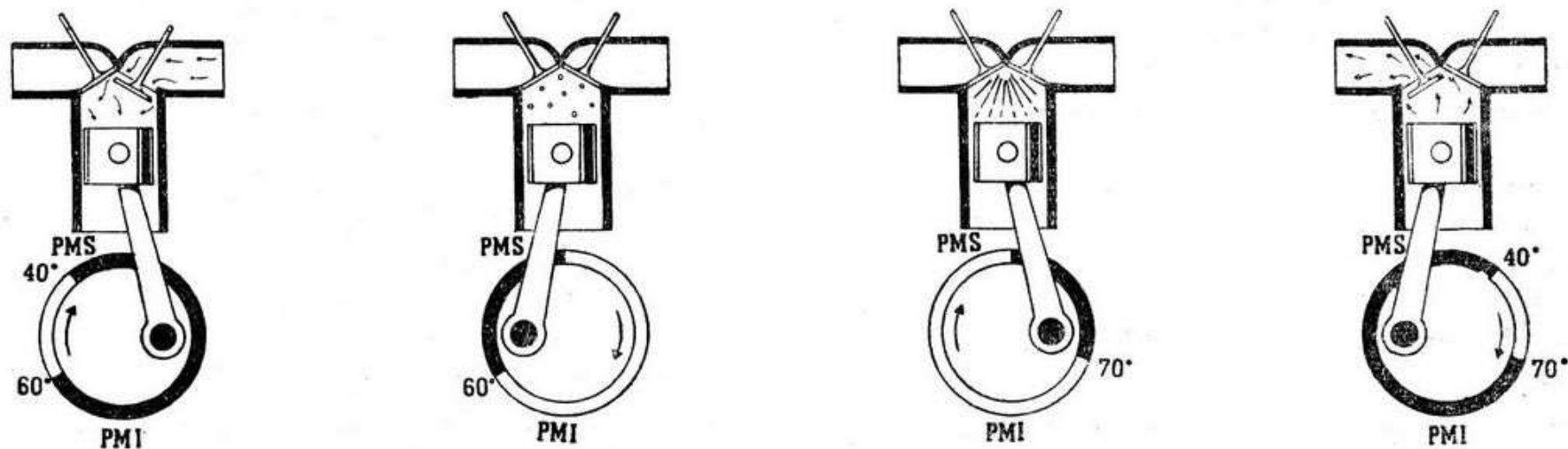


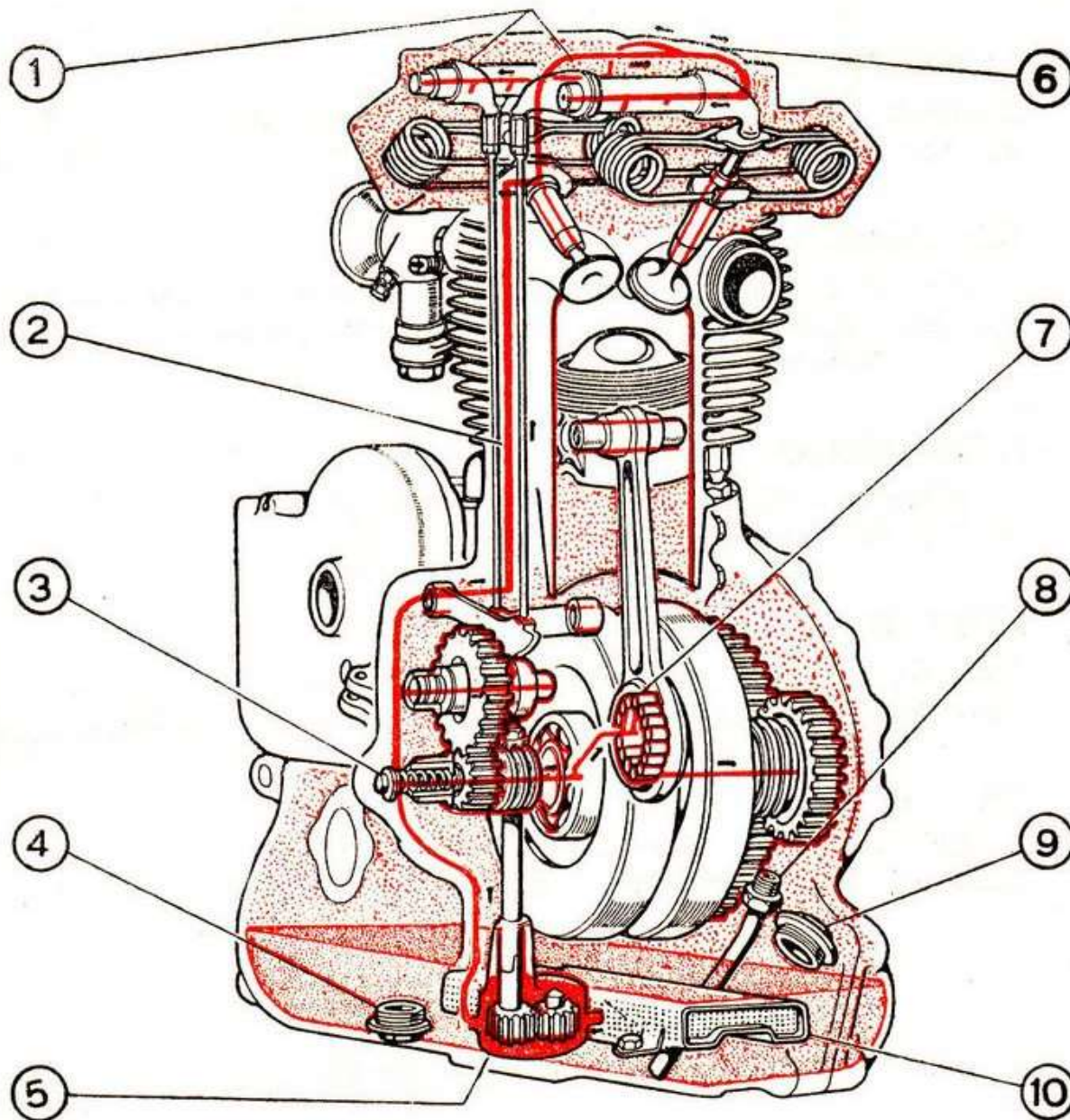
Fig. 2 - Diagramma della distribuzione

LUBRIFICAZIONE MOTORE

a circolazione forzata a mezzo di pompa ad ingranaggi - filtrazione completa e continua dell'olio mediante filtro smontabile.

Fig. 3 - Lubrificazione motore

- 1 - Assi bilancieri
- 2 - Tubetto porta olio alla testa
- 3 - Valvola regolazione olio
- 4 - Tappo vuotamento olio
- 5 - Pompa dell'olio
- 6 - Raccordo a tre vie
- 7 - Foro asse d'accoppiamento
- 8 - Tubo sfiatoio
- 9 - Tappo riempimento olio
- 10 - Filtro olio



ALIMENTAZIONE

a caduta mediante carburatore del tipo unificato Dell'Orto RDF 28 - serbatoio carburante fissato al tubo centrale del telaio - tubo di adduzione benzina con rubinetti provvisti di filtro.

ACCENSIONE

fornita da un magnete ad alta tensione e da una candela. Il magnete è del tipo Marelli MLA 24, rotazione destra - anticipo regolabile con manettino. La candela è del tipo Marelli MDM 225 T 1 o similare.

AVVIAMENTO

a pedivella - situata nella parte destra del motociclo - Il relativo meccanismo è contenuto nella scatola del cambio ed è a bagno d'olio.

FRIZIONE

funziona a secco - costituita da dischi alternati pieni e guarniti di tessuto antifrizione.

CAMBIO

a quattro velocità - del tipo ad ingranaggi sempre in presa - comando a pedale.

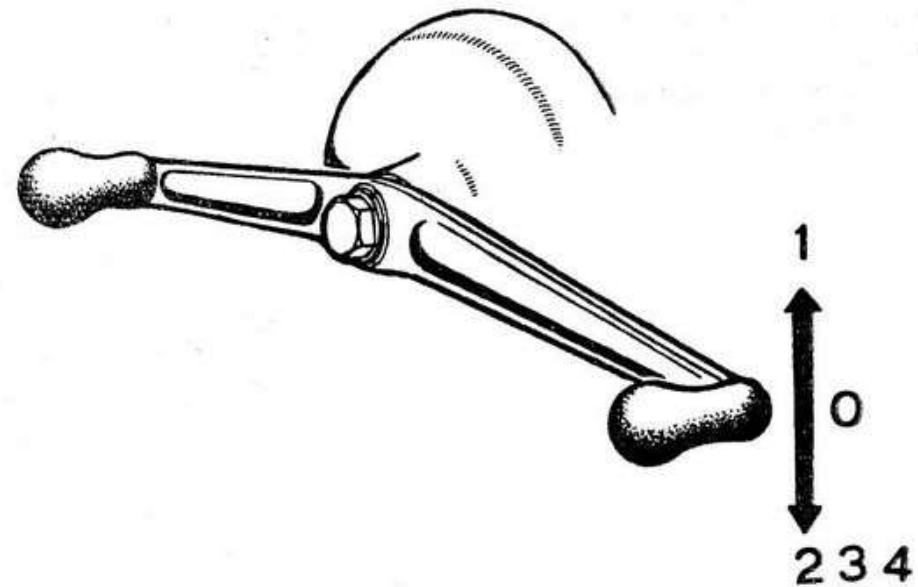


Fig. 4 - Posizione della leva del cambio

TRASMISSIONE

a catena. È situata sul lato destro della macchina ed è protetta da apposito copricatena.

TELAIO

è costruito in tubi di acciaio trafilati a freddo, saldati elettricamente o ad ossigeno secondo gli spessori e le loro sollecitazioni.

STERZO

composto dall'attacco manubrio, testa forcella, canotto sterzo, funzionante su cuscinetti a sfere - manubrio di guida fissato alla forcella mediante morsetti e regolabile a mezzo di frenasterzo.

FORCELLA ANTERIORE

del tipo a parallelogramma deformabile con molla centrale a compressione, integrata da ammortizzatore a frizione registrabile a mano.

SOSPENSIONE POSTERIORE

è del tipo brevettato « Gilera » con forcellone a squadre oscillanti, sostenuto da molle e contro-molle, munito di ammortizzatori a frizione regolabili a mano.

RUOTE

di misura unificata - intercambiabili.

FRENI

del ϕ di mm. 185 del tipo a ganasce ad espansione interna - ceppi rivestiti in materiale d'attrito, montati su piastra portaceppi in alluminio.

IMPIANTO ELETTRICO

composto da:

- Batteria 6 V - 12 amp. (UNI 509)
- Dinamo MRD 30/6 - 2000 AR 1
- Faro ϕ 150
- Fanalino posteriore tipo FPMC/1
- Avvisatore elettrico tipo Marelli T 38 - A O - 6

DIMENSIONI PRINCIPALI

Modello Sport - Turismo

Lunghezza massima	mm. 2150
Larghezza massima	» 670
Altezza massima	» 1050
Interasse	» 1420
Altezza minima da terra	» 170
Peso del motociclo in ordine di marcia (con rifornimento di olio, accessori, senza conduttore)	Kg. 175.— Kg. 180.—

CAPACITÀ SERBATOI

Benzina:	
<i>serbatoio</i>	litri 14
olio auto G. U. semidenso:	
<i>coppa motore</i>	Kg. 2,500

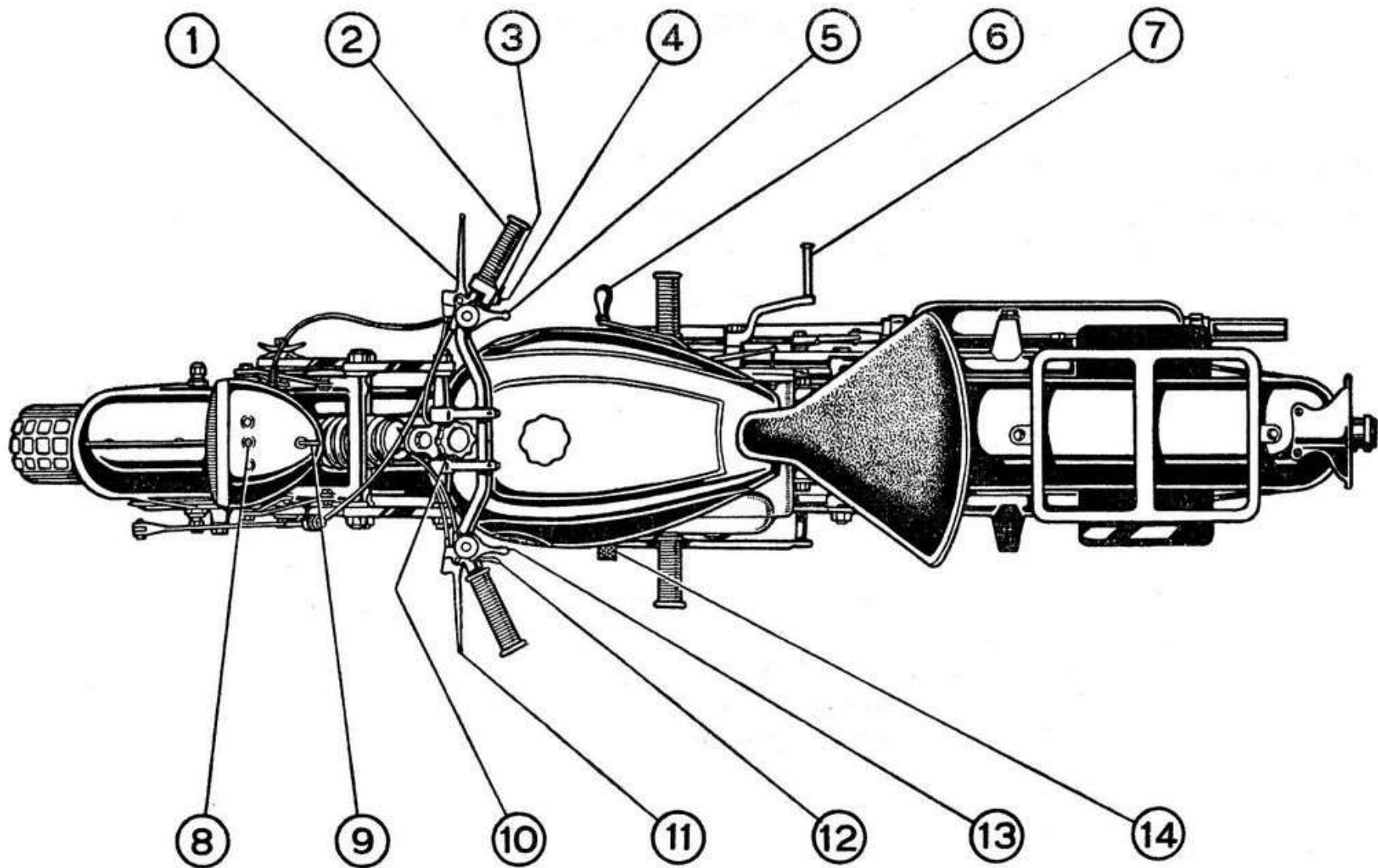


Fig. 5 - Disposizione dei comandi

COMANDI

DISPOSIZIONE DEI COMANDI

Gli apparecchi di comando del motociclo sono disposti secondo le indicazioni della figura N. 5 e sono i seguenti (da sinistra a destra):

- 1) Leva comando freno anteriore
 - 2) Comando a manopola gas
 - 3) Levetta comando antiabbagliante
 - 4) Pulsante avvisatore elettrico
 - 5) Levetta comando aria
 - 6) Pedale comando cambio
 - 7) Pedale di messa in moto
 - 8) Chiavetta faro
 - 9) Interruttore luce
 - 10) Pomolo comando frenasterzo
 - 11) Leva comando frizione
 - 12) Leva comando alzavalvola
 - 13) Levetta comando anticipo
 - 14) Pedale comando freno posteriore
-

ISTRUZIONI GENERALI

MESSA IN MOTO DEL MOTORE

Prima di ogni altra cosa, assicurarsi che il serbatoio contenga benzina a sufficienza, che l'olio nella coppa del basamento sia a giusto livello, cioè che l'olio raggiunga la parte inferiore del bocchettone di riempimento. Verificare se la benzina arriva al carburatore premendo il bottone posto sulla camera del galleggiante, e dopo aver aperto i rubinetti situati al disotto del serbatoio.

Aprire la manopola del gas di circa 1/8 dalla sua corsa totale e chiudere completamente il comando dell'aria; tirare la leva dell'alzavalvola fino al limite massimo della sua corsa; abbassare la pedivella di avviamento per due o tre volte tenendo sempre alzata la valvola.

Premere energicamente col piede sulla pedivella stessa: a circa metà corsa della pedivella occorre lasciare bruscamente la leva alzavalvola.

Il motore dovrà avviarsi. Se non si avvia si ripeterà il tentativo provando ad aprire più o meno la levetta del gas ed anticipare in maggior o minor misura l'accensione (per anticipare si porta il manettino in avanti).

Evitare di far girare subito troppo forte il motore freddo a vuoto ma attendere che l'olio abbia avuto il tempo sufficiente per compiere l'intera circolazione.

AVVIAMENTO E MARCIA

Per avviare la macchina, posto che il motore sia in moto, occorre tirare a fondo la leva della frizione e spingere in alto il pedale del cambio di velocità, dalla posizione cioè di folle (0) alla prima velocità; abbandonare progressivamente la leva della frizione, accelerando nel contempo gradatamente il motore.

Quando la macchina ha raggiunto una velocità oraria di circa 20 chilometri, si tira nuovamente

la frizione spingendo in basso il pedale del cambio per portarlo alla seconda velocità; indi si abbandona adagio la leva della frizione accelerando opportunamente il motore. Raggiunta la velocità di circa 30 chilometri si può passare in terza ripetendo le operazioni suddette, indi in quarta velocità.

Al passaggio delle marce procedere sempre avendo cura di non provocare urti. Passando dalle marce basse verso le alte bisogna sempre lasciare diminuire i giri del motore, chiudendo tutto il gas prima di staccare la frizione. Il passaggio invece delle marce alte verso le basse deve essere fatto con rapidità, lasciando il gas un poco aperto in modo che al distacco della frizione il motore aumenti di giri e possa così sincronizzarsi con la marcia più bassa che deve essere innestata.

Finchè non si sono percorsi circa 500 chilometri con motociclo nuovo, è bene non sorpassare la velocità di 50-60 Km/h, ciò per permettere l'assestamento di tutti gli organi in movimento.

MANUTENZIONE

NORME PER LA LUBRIFICAZIONE (Fig. n. 6)

La lubrificazione, sia del motore che del cambio di velocità, è interamente automatica.

Il livello dell'olio del basamento è dato dal bocchettone di riempimento situato in basso del basamento lato trasmissione.

Rifare il pieno quando il livello dell'olio sfiora la parte inferiore del filetto del bocchettone di riempimento anzidetto.

Trattandosi di macchina nuova è necessario che dopo aver percorsi i primi 500 Km. venga vuotato completamente il serbatoio dell'olio sostituendolo con altro olio fresco; in seguito rinnovare completamente l'olio ogni 2000 chilometri.

È necessario che la catena sia bene lubrificata affinché si conservi a lungo e nelle migliori condizioni. È bene smontarla ogni 3000 Km., lavarla accuratamente con petrolio ed immergerla in un bagno di grasso, scuotendola in un modo che il lubrificante abbia la possibilità di penetrare nelle articolazioni.

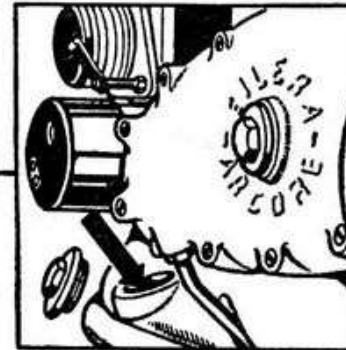
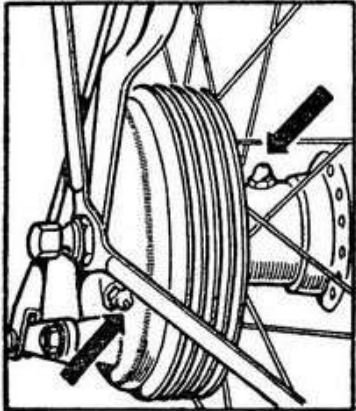
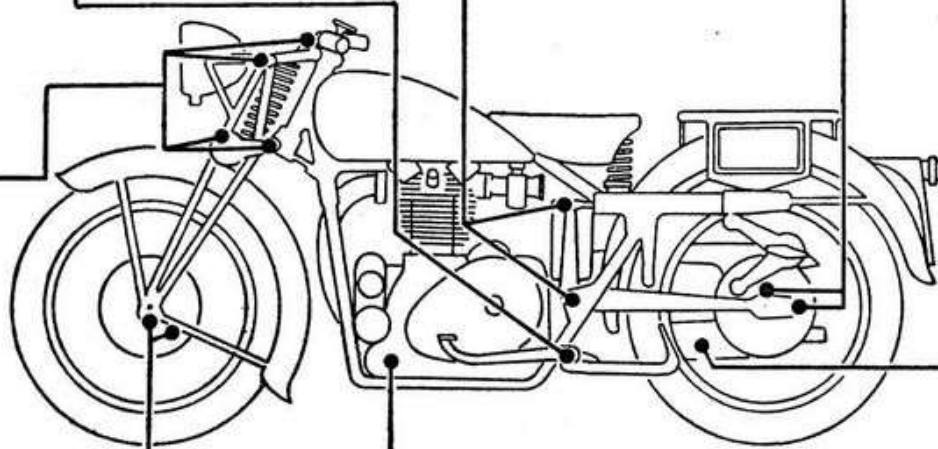
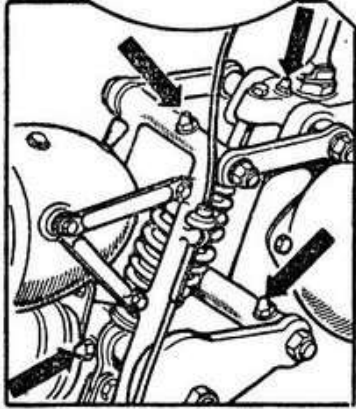
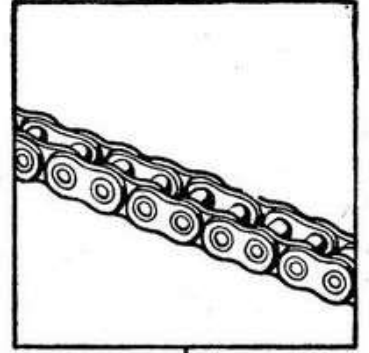
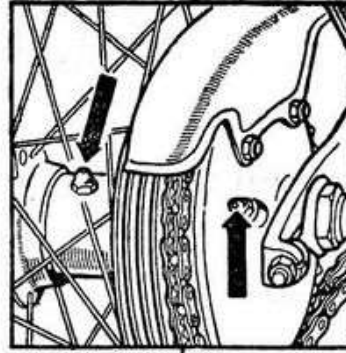
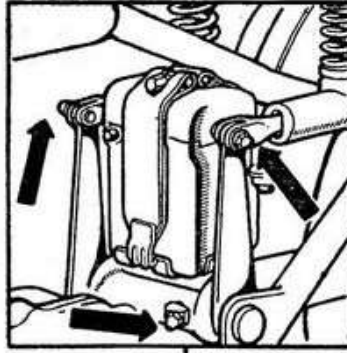
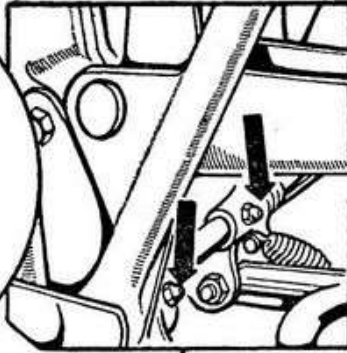
Una periodica lubrificazione deve essere effettuata ogni 1000/1500 chilometri:

- ai perni di oscillazione della forcella anteriore
- ai perni di oscillazione dei forcelloni posteriori
- ai pernetti dei tiranti del molleggio posteriore
- ai perni del pedale
- al mozzo delle ruote

REGISTRAZIONE DEL CARBURATORE

Il carburante è del tipo Dell'Orto modello RDF 28. La Casa provvede alla regolazione più adatta del carburatore, ma può accadere per molte ragioni, quali ad esempio gli sbalzi di temperatura, variazioni d'altitudine, di umidità dell'atmosfera, del grado di detonabilità del carburante usato, che si renda necessario variare la registrazione del carburatore.

**1000
KM.**



**2000
KM.**

Fig. 6 - Schema della lubrificazione

Tale necessità si manifesta quando il motore accusa sintomi di carburazione troppo magra o troppo grassa; precisiamo quali sono questi sintomi:

Carburazione magra con
starnuti al carburatore
minimo stentato
motore che si spegne con facilità rallentando
eccessivo riscaldamento del motore
candela con isolante termico di colore grigio chiaro

Carburazione grassa con
fumo nero allo scarico
consumo eccessivo
minimo galoppante
candela con isolante termico di colore bruno molto scuro e grasso

A questi inconvenienti si può ovviare provvedendo ad una accurata registrazione del carburante secondo le norme seguenti:

Smontaggio - Staccare il carburatore dalla testa del cilindro allentando i dadi del collare che lo fissa al tubo a gomito. Allentare la vite che ferma il coperchietto della vaschetta - svitare il coperchietto stesso (7) - togliere l'asticina a testa conica (11) spingendo in basso - levare il galleggiante (10). Per verificare il getto allentare il tappo pozzetto getto massimo (18) e togliere la guarnizione di fibra (19) - allentare il polverizzatore stesso (21) e togliere il getto (17) - assicurarsi se questo non è otturato.

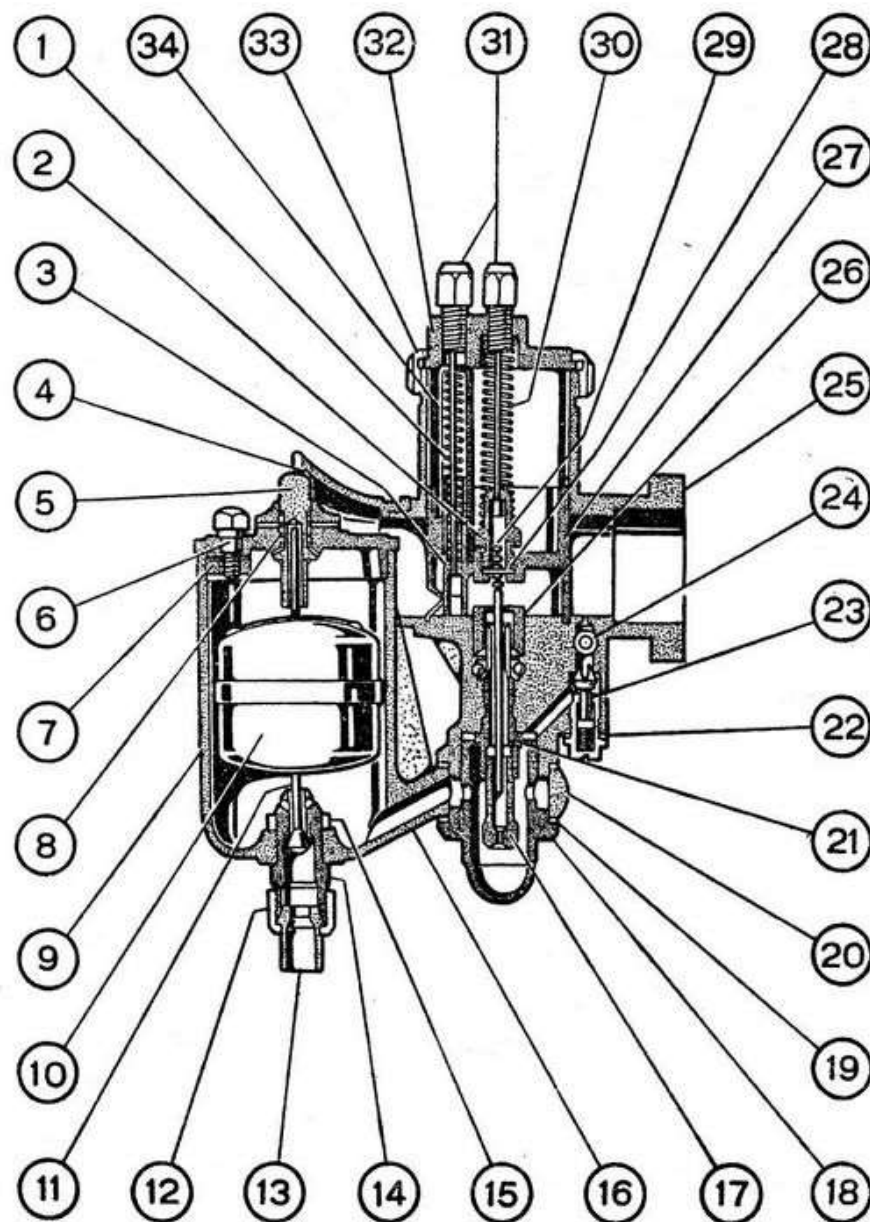
Per rimontarlo eseguire in senso inverso le operazioni dello smontaggio.

Regolazione del minimo - Agire sulla vite (24) in modo da regolare il passaggio dell'aria al getto minimo (23). Normalmente la vite va serrata a fondo, poi aperta di mezzo giro.

Regolazione del massimo - Svitare il controdado del registro chiusura valvola del gas dopodichè si regola l'apertura della detta valvola a motore caldo ed in marcia. Effettuata la regolazione, serrare a fondo il controdado.

Fig. 7 - Carburatore

- 1 Molla tegolo di strozzamento
- 2 Nipples attacco cavo gas
- 3 Tegolo di strozzamento
- 4 Presa d'aria
- 5 Agitatore
- 6 Vite ancoraggio vaschetta
- 7 Coperchio vaschetta
- 8 Molla agitatore
- 9 Vaschetta
- 10 Galleggiante
- 11 Astina galleggiante
- 12 Raccordo di chiusura
- 13 Nipples tubo benzina
- 14 Sede astina galleggiante
- 15 Controdado per sede
- 16 Condotto benzina
- 17 Getto massimo
- 18 Tappo unione corpo vaschetta
- 19 Guarnizione tenuta vaschetta
- 20 Corpo vaschetta
- 21 Polverizzatore porta getto massimo
- 22 Guarnizione getto minimo
- 23 Getto minimo
- 24 Vite dosatura minima
- 25 Corpo carburatore
- 26 Uggello diffusore
- 27 Diffusore
- 28 Chiavella ancoraggio spilla conica
- 29 Valvola gas
- 30 Molla valvola gas
- 31 Tendifili registro gas
- 32 Coperchio camera miscela
- 33 Ghiera coperchio camera miscela
- 34 Astuccio di guida tegolo



REGISTRAZIONE DELLE PUNTERIE (Fig. 8)

La registrazione delle punterie si effettua togliendo il coperchio della testa del motore fissato con dieci viti.

Con la chiave da m/m 6 tenere fermo l'asta - allentare il controdado e avvitare o svitare la punteria registrabile fino ad ottenere un gioco di 2/10 di m/m fra la punteria ed il bilanciere della valvola di aspirazione e 3/10 di m/m fra la punteria ed il bilanciere della valvola di scarico; dopodichè si porterà il controdado contro la punteria registrabile tenendo ferma la punteria stessa.

REGISTRAZIONE FRIZIONE (Fig. 9)

Per la registrazione della leva comando frizione, agire sul dado e controdado come da figura. La registrazione della frizione va eseguita nel modo seguente:

— Togliere il tappo situato al centro del coperchio trasmissione e mettere con ciò allo scoperto la vite di registro della frizione (2), tener fermo il dado con la chiave a tubo da m/m 19 e si avviti o si allenti la vite anzidetta servendosi di un cacciavite (3) in modo da regolare la distanza tra il piattello che fa da spingitoio posto all'estremità della vite medesima e l'astina centrale della frizione.

In tutti i casi, affinchè la registrazione sia ben fatta, si faccia in modo che la leva frizione abbia all'estremità un gioco di circa 5-10 m/m.

REGISTRAZIONE DEI FRENI (Fig. 10)

La registrazione del comando del freno anteriore si effettua mediante un tirafilo a testa esagonale con relativo controdado avvitato sul portaceppi del freno.

Si deve registrare in modo da lasciare 5-10 m/m circa di gioco all'estremità della leva a mano di comando situata a destra sul manubrio.

Il freno della ruota posteriore del motociclo si registra mediante il tirafilo situato in vicinanza del tendicatena.

Il gioco deve permettere al pedale uno spostamento di 15-20 m/m prima di iniziare il frenaggio.

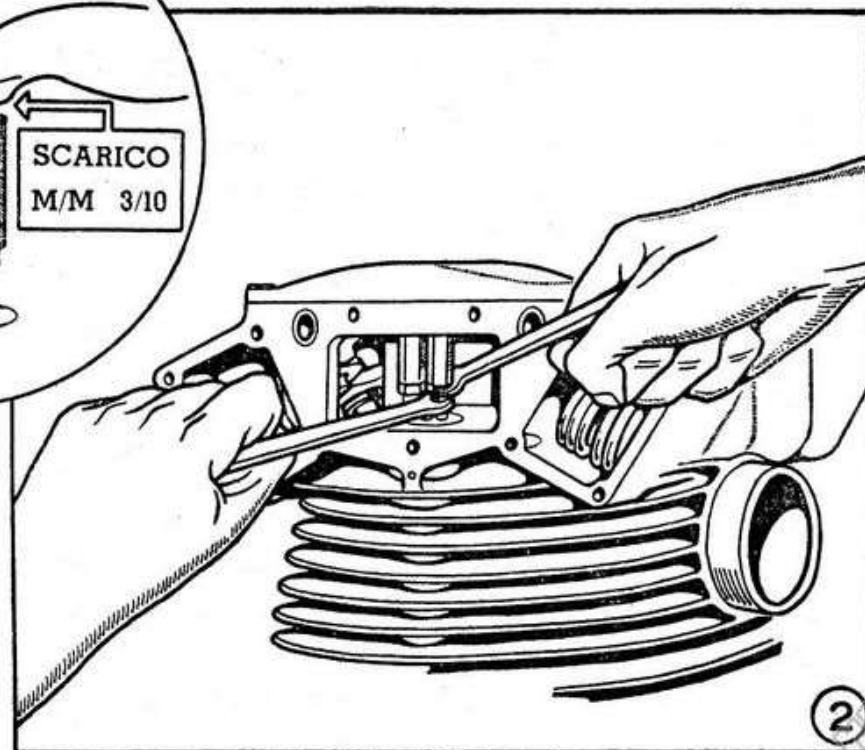
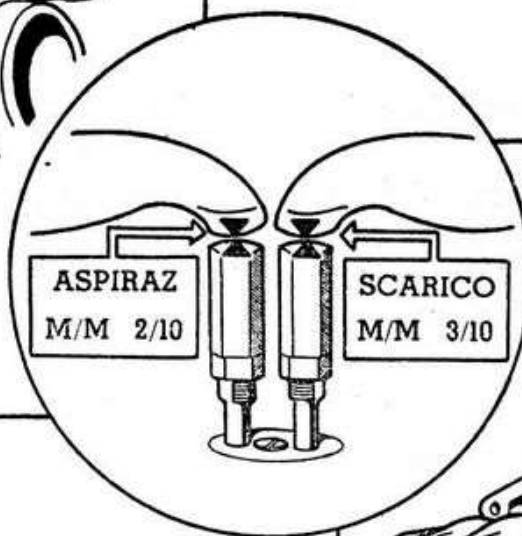
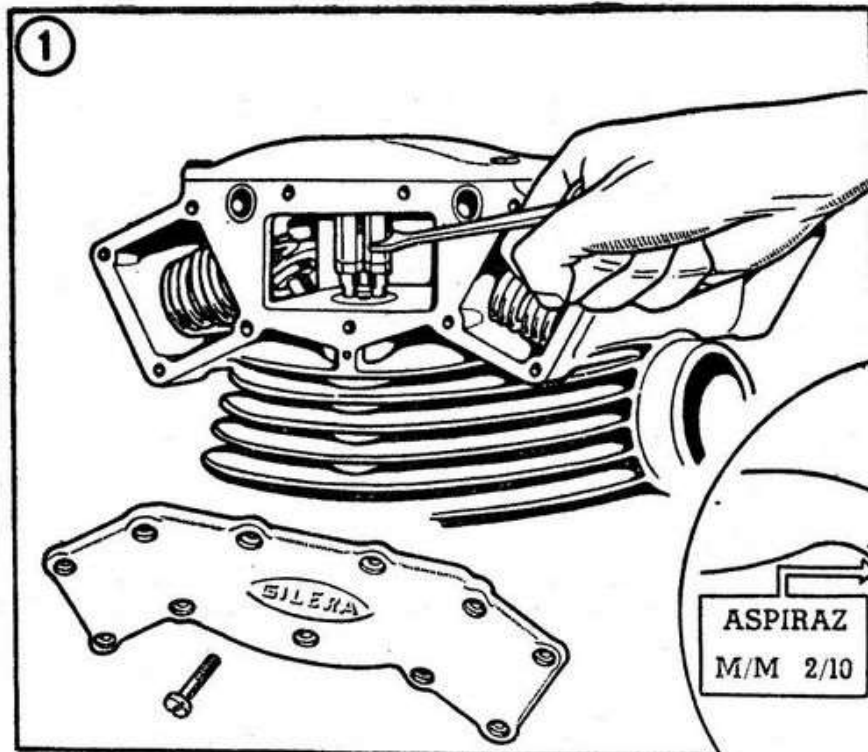


Fig. 8 - Registrazione delle punterie

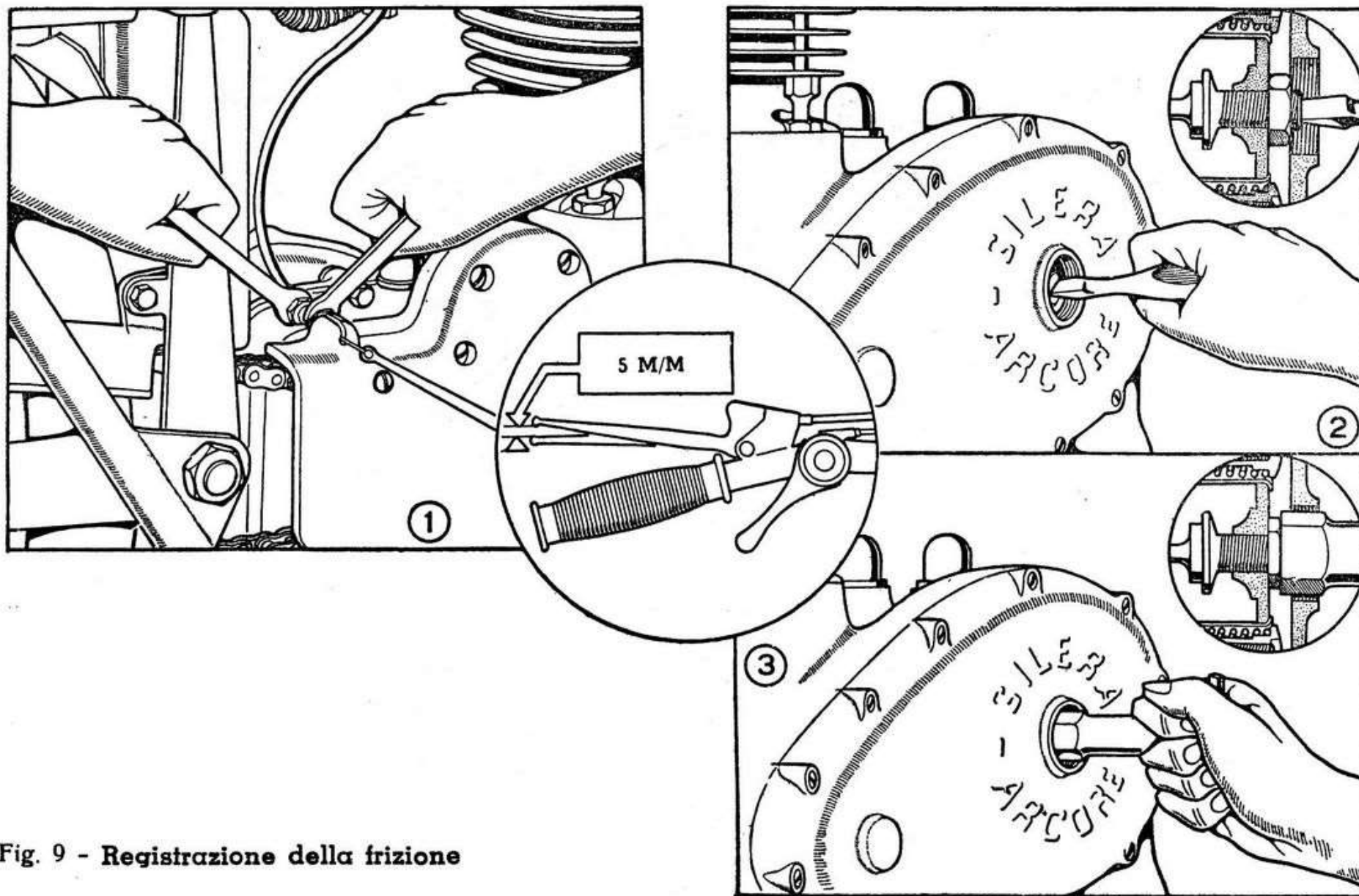


Fig. 9 - Registrazione della frizione

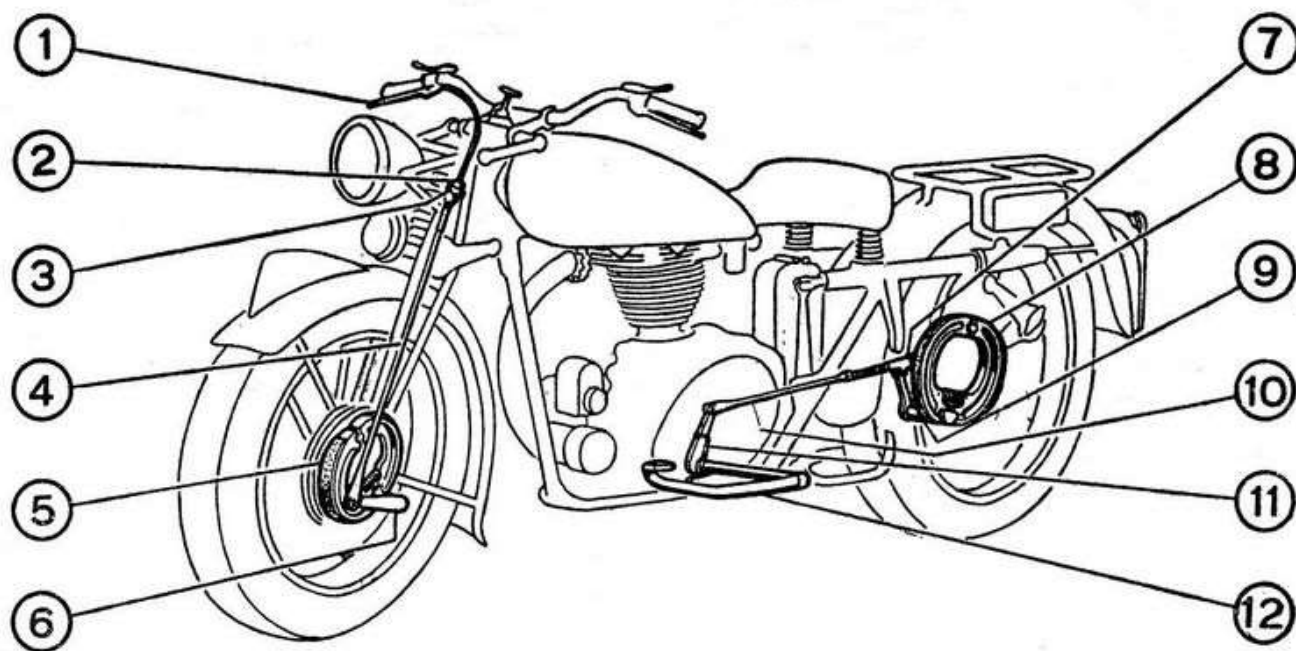


Fig. 10 - Disposizione e registrazione freni

- | | | | |
|---|-----------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Leva freno anteriore | 7 | Bottone zigrinato registro freno |
| 2 | Tirafilo | 8 | Ceppi posteriori |
| 3 | Controdado tirafilo | 9 | Camma comando ceppi |
| 4 | Astina freno | 10 | Tirante comando freno |
| 5 | Ceppi anteriori | 11 | Levetta sul perno pedale freno |
| 6 | Levetta comando camma | 12 | Pedale comando freno posteriore |

REGISTRAZIONE DELLA FORCELLA ANTERIORE

Si allentano i dadi e controdadi d'estremità dei perni, poi girare i perni mediante la chiave da m/m 10 agendo sui piani praticati ad una estremità dei perni medesimi; avvitantoli, la registrazione si stringe, svitandoli, si allenta.

Una volta registrato il perno, si chiuda a fondo il dado e poi si blocchi il controdado.

REGISTRAZIONE CATENA

La catena posteriore va registrata mediante l'apposito tendicatena.

Per far ciò si allentano i due dadi che fissano la ruota, e si manovri con i dadi dei tendicatena sino ad ottenere una giusta tensione, con uno scuotimento fra i 10 e 20 m/m.

Durante questa operazione è da osservarsi un perfetto allineamento della ruota, e ciò si può ottenere controllando la distanza del cerchio dalla forcella che deve essere uguale in tutti i punti.

SMONTAGGIO DELLE RUOTE

Tutte e due le ruote del motociclo « Saturno » sono intercambiabili.

Si procede al loro smontaggio con lo svitare i dadi centrali. Sfilare quindi il perno, togliere il tubetto distanziale e tirare la ruota per disimpegnarla del freno ed estrarla dalla forcella.

Per rimontare, introdurre la ruota nella forcella, infilare il perno mettendo a posto il distanziale, avvitare i dadi sul perno e bloccare per bene.

MANUTENZIONE DELL'IMPIANTO ELETTRICO (Fig. 11)

Tanto il magnete quanto la dinamo, non hanno bisogno di cure particolari. Entrambi questi apparecchi richiedono soltanto una minima lubrificazione ad intervalli di tempo piuttosto lunghi. Accade però che si ravvisi la necessità di procedere alla loro pulizia e conseguente asciugatura in seguito ad infiltrazione di polvere, depositi di acqua od olio in varie parti. Si dovrà allora procedere nel modo seguente:

Magnete - In generale è solamente al ruttore che dovranno essere rivolte le operazioni di pulizia non essendo possibile estendere la manutenzione agli altri organi che sono ermeticamente

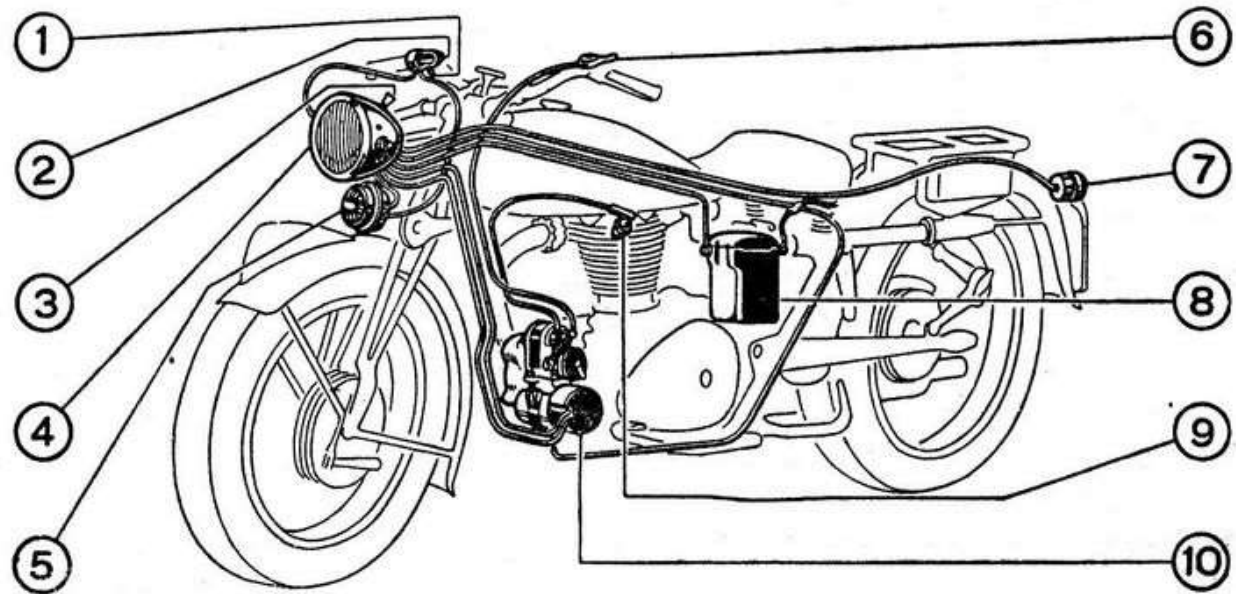
chiusi. Si smonti quindi il coperchietto laterale, smontando la molletta a lamina; svitando poi il bulloncino centrale sarà possibile togliere tutto il gruppetto del ruttore e procedere sollecitamente alla dovuta pulizia.

Rimontando il pezzo si faccia attenzione che fra le puntine platinatate risulti un gioco di 4/10 di m/m a puntine aperte (questo si otterrà facendo opportunamente ruotare il motore a mezzo del pedale della messa in moto). Il gioco si controlla con la laminetta calibro fissata sulla chiave del magnete; se il giuoco risultasse maggiore o minore è necessario agire sulla puntina registrabile fino ad ottenere la giusta misura.

Dinamo - L'eventuale pulizia dovrà limitarsi al collettore ed alle spazzole; togliere perciò il coperchio dal quale partono i due cavi che vanno al commutatore situato nel faro. Con la massima cura si procederà alla pulizia adoperando un piccolo straccio imbevuto di benzina in modo da to-

Fig. 11 - Schema impianto elettrico

- 1 Levetta antiabbagliante
- 2 Pulsante avvisatore
- 3 Manetta commutatore
- 4 Faro
- 5 Avvisatore
- 6 Levetta comando anticipo
- 7 Fanale posteriore
- 8 Batteria
- 9 Candela
- 10 Blocchetto magnete dinamo



gliere tutta la polvere di grafite lasciata cadere dalle spazzole sul corpo in rame del collettore. Nel rimontare i pezzi assicurarsi che le spazzole presentino una buona superficie d'appoggio sul collettore. Diversamente bisognerà forzare un pochino le mollette di contatto. L'apparecchio sigillato del regolatore di tensione richiede le cure di persone specializzate.

Batteria - Richiede parecchie cure per preservarne la durata. Si dovrà evitare prima di tutto che essa rimanga lungo tempo scarica; in caso di immobilità del veicolo per più di due settimane farla ricaricare. Tale operazione deve essere ripetuta periodicamente almeno una volta al mese per evitare la sua solfatazione. Per una volta al mese occorre verificare il livello dell'elettrolite e quando lo richiede, aggiungere acqua distillata attraverso i fori chiusi dai tappi posti sotto il coperchio. Fare attenzione che la quantità di liquido immessa non provochi un innalzamento del livello dell'elettrolite superiore al necessario; badare perciò che il liquido ricopra le piastre di otto o dieci m/m. Conservare puliti i morsetti; cospargerli di grasso dopo aver tolte le incrostazioni verdastre prodotte da ossidazione.

Faro - Per cambiare le lampade si toglie la cornice porta vetro che forma un tutto con il cristallo e la parabola riflettente, svitando la vite situata in basso che tiene unita la cornice della carcassa del faro. Si potrà allora estrarre la lampada unitamente al suo supporto (portalampada) che chiude l'apertura posta al vertice della parabola.

MANUTENZIONE DEL CAMBIO DI VELOCITÀ

Non richiede una particolare manutenzione all'infuori delle cure richieste dalla lubrificazione e dalla periodica revisione per il ricupero di eventuali giuochi.

MANUTENZIONE DELLA SOSPENSIONE POSTERIORE

Periodica deve essere la lubrificazione della sospensione posteriore, sia sul perno centrale di oscillazione che nei pernetti dei tiranti.

Per le molle completamente racchiuse nei tubi, si può fare l'ingrassatura a lunghi intervalli, però

è consigliabile per questa operazione, rivolgersi ad una officina specializzata, in quanto richiede attrezzi speciali.

PRESSIONE DI GONFIAGGIO

I pneumatici vanno mantenuti gonfiati a giusta pressione.

— Anteriore: Kg. cmq. 1,25

— Posteriore: Kg. cmq. 1,50

e può essere controllata a mezzo di apposito manometro applicabile alla valvola dei pneumatici.

DIFETTI DI CARBURAZIONE E RIMEDI

Se il motore non si avvia o si ferma durante la marcia, la causa può essere:

- a) mancanza di carburante - controllare la benzina nel serbatoio e se i rubinetti sono aperti.
 - b) ostruzione dei tubi benzina - pulirli soffiandovi e togliere le impurità.
 - c) Carburatore sporco - smontarlo e lavarlo con benzina pulita.
 - d) Filo comando gas - ripararlo o sostituirlo.
 - e) Acqua nel carburatore - chiudere i rubinetti, smontare i tubi ed il carburatore e pulirlo bene.
 - f) Invasamento del carburatore alla partenza - chiudere i rubinetti e far aspirare l'eccedenza di benzina dal motore.
-

DIFETTI DI ACCENSIONE E RIMEDI

Se il motore non si avvia, stabilito che la causa non dipenda da alcun difetto di carburazione, si dovrà ricercare l'inconveniente nell'accensione.

1. - La candela non dà scintilla:

Togliere la candela, appoggiarla al cilindro, ruotare il motore, se non dà scintilla ciò può dipendere:

- a) candela sporca - pulirla con spazzolino metallico;
- b) isolante screpolato - cambiare la candela;
- c) puntine della candela troppo distanti o troppo vicine. Controllare che la distanza sia di 0,5 m/m.

2. - Filo magnete candele rotto o male isolato:

Verificare e se del caso sostituirlo.

3. - Scintilla troppo debole:

Può dipendere: o da insufficiente velocità impressa all'avviamento o indebolimento della calamita magnete.

4. - Assenza di scintilla non dovuta al magnete:

Se anche con candela nuova non si hanno scintille:

- a) verificare le puntine del ruttore. Devono essere pulite e distaccarsi di 0,4 m/m;
- b) il carboncino non deve essere rotto e la molletta troppo debole.
- c) Il collettore deve essere pulito.

5. - Accensione troppo anticipata o ritardata:

Verificare la messa in fase del magnete; per far ciò collocare il pistone al P.M.S. con valvole chiuse, ritardare completamente il magnete, spostando l'anello del ruttore nel senso della rotazione dell'indotto. Far ruotare l'indotto, fin che le puntine platinatate stiano per iniziare il distacco. A questo punto si blocca sull'alberino del magnete il relativo ingranaggio di bachelite.

DIFETTI DI COMPRESSIONE

1. - **Eccesso di compressione:**

Incrostazione sulla testa del pistone - smontare e pulire.

2. - **Deficienza di compressione:**

Bulloni di chiusura testa e cilindro non stretti a fondo;

Candela non bene avvitata o senza guarnizione;

Fascie elastiche consumate o rotte;

Sedi delle valvole consumate o rotte o sporche;

Valvole che scorrono con difficoltà nelle guide;

Cattiva registrazione delle punterie;

Cilindro ovalizzato.

RISCALDAMENTO ANORMALE DEL MOTORE

Il motore può riscaldarsi in modo eccessivo per qualcuna delle seguenti cause:

- a) lubrificazione insufficiente (olio cattivo, filtro ostruito, pompa non funzionante regolarmente);
- b) accensione troppo ritardata;
- c) miscela troppo povera;
- d) gioco insufficiente od eccessivo fra le punterie ed il bilanciante della valvola di scarico.

LAVAGGIO

La pulizia degli organi del motociclo risponde ai principi di sana economia, in quanto consente al veicolo di conservarsi meglio e di avere più lunga durata.

La pulizia ordinaria e quella periodica più completa effettuata agli organi della macchina permette constatare spesso deficienze di manutenzione di ricorrere in tempo a quei rimedi per prevenire danni ed evitare spiacevoli conseguenze. Il miglior sistema è quello di servirsi di petrolio, pennello e stracci puliti per asciugare, togliendo fango, polvere, depositi di olio e morchia. Si eviti in tutti i modi di far uso di solventi nel lavaggio delle parti verniciate. Si abbia cura di lavare con acqua usando una spugna ed asciugare con pelle scamosciata.

GUIDA ECONOMICA

Con questa espressione viene indicato il sistema di guida che consente il risparmio di benzina ed olio, un'usura normale degli organi ed un consumo ridotto di pneumatici.

Sui percorsi lunghi si eviti in modo speciale la marcia a strappi, conservando invece una velocità costante, senza badare a pregiudizi derivanti dal sapersi preceduti o in procinto di essere superati da altri veicoli. Le buone medie di marcia si ottengono riducendo al minimo le fermate; ciò che permette di mantenere un motore a regime costante con beneficio di tutti gli organi.

CONDIZIONI DI VENDITA

Prezzi - I prezzi s'intendono netti, per contanti, per merce resa franco Arcore o presso il domicilio dei corrieri in Milano. Imballo al costo.

Consegne - La Fabbrica Moto Gilera non assume alcuna responsabilità in caso di ritardo di consegna. Le epoche di consegna vengono indicate al compratore a solo titolo di informazione e senza impegno. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se spedita franco di porto.

Modifiche alla costruzione - La Fabbrica si riserva di apportare le variazioni tecniche ritenute opportune senza preavviso anche per ordini in corso.

Concessionari di vendita - Rivenditori - I concessionari di vendita e i rivenditori in genere non hanno la rappresentanza legale della fabbrica e perciò non vincolano la Fabbrica. Ogni loro assunzione di ordini ed ogni loro impegno vincolerà quindi essi solo nei confronti coi clienti. I pagamenti vengono riconosciuti solo se fatti alla nostra Sede di Arcore.

Garanzia - Tutti i veicoli Gilera acquistati presso la Fabbrica o presso i concessionari sono garantiti per la durata di sei mesi dalla data di acquisto. La garanzia si estende ai difetti di montaggio o di materiale. I pezzi riconosciuti difettosi saranno cambiati gratuitamente. I veicoli o le parti di essi da esaminare saranno spediti franco di ogni spesa alla Fabbrica; la spedizione al cliente sarà fatta in porto assegnato. Le spese di mano d'opera e quelle per benzina e olio sono a carico dell'acquirente.

Sono esclusi dalla garanzia: le gomme, le catene, i cuscinetti a sfere, i magneti, i carburatori ed in genere tutti gli oggetti non fabbricati dalla « Moto Gilera ».

La garanzia non ha valore quando la macchina od oggetti sono modificati o riparati fuori dalla Fabbrica, quando vengono applicate parti non originali; quando le macchine sono adibite a noleggio oppure a corse; quando sono soggette ad insufficiente manutenzione o quando sono sottoposte a sovraccarichi.

Responsabilità - La Fabbrica Moto Gilera, declina ogni responsabilità per qualsiasi accidente che potesse avvenire con l'uso della macchina da essa fornita. In nessun caso il compratore potrà richiedere il risarcimento dei danni o la risoluzione del contratto.

Giurisdizione - In caso di contestazione il Tribunale di Monza sarà il solo competente per qualsiasi motivo.

"SATURNO"

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO

N O R M E

da osservare nella compilazione delle richieste di PEZZI DI RICAMBIO

INDICARE CHIARAMENTE

- Il numero di riferimento del pezzo
- Il numero della tavola sulla quale si trova
- La sua denominazione
- Il quantitativo dei pezzi richiesti
- Il numero di motore del veicolo per cui il pezzo è richiesto
- Il nome, cognome e l'indirizzo del richiedente (leggibili)

TELEGRAMMI

Sul catalogo pezzi di ricambio ed accessori è indicato per ogni oggetto un motto telegrafico da usarsi per evitare nelle richieste telegrafiche erronee trasmissioni di numeri.

Per indicare il mezzo di trasporto prescelto nell'invio dei pezzi di ricambio si dovranno usare i seguenti motti telegrafici:

MACOM : Se si desidera la spedizione a mezzo corriere espresso.

MITTAL : Se si desidera la spedizione a mezzo posta (campione senza valore o pacco postale secondo il peso).

MERCU : Se si desidera la spedizione a mezzo bagaglio.

METROS : Se si desidera la spedizione a mezzo ferrovia P. V.

MEGGES : Se si desidera la spedizione a mezzo ferrovia G. V.

Il telegramma dovrà portare:

- l'indicazione del mezzo di trasporto (motto telegrafico corrispondente);
- la quantità degli oggetti richiesti (in lettere);
- il motto telegrafico corrispondente al pezzo di ricambio richiesto;
- il numero d'identificazione del motociclo (numero di motore e telaio);
- il nome e l'indirizzo del richiedente.

ESEMPIO

Il Signor Marco Randelli, abitante in Via Goito 25, Roma, proprietario di un motociclo « Saturno » 242272 che abbisogna di una molla per nottolino n. 6003 e che desidera la spedizione a mezzo ferrovia G. V. dovrà spedire il telegramma compilato nel modo seguente:

« Gilera - Arcore

« Megges - un alterco 242272

« Marco Randelli Goito 25 Roma ».

INDICE NUMERICO DELLE PARTI DI RICAMBIO

NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N° TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N° TAV.
M 12	13	M 3658/S	13	M 3880	11	M 4519	15	M 7468	16
»	14	»	14	M 3898	12	M 4610	11	M 7472	16
M 214	5	M 3658/T	13	M 3900	12	M 4624	16	M 7474	16
M 216	5	»	14	M 3906	12	M 4656	17	M 7478	16
M 222	5	M 3660/S	13	»	20	M 7020	5	M 7482	16
»	9	»	14	M 4000	16	M 7104/1	3	M 7508	5
M 224/1	5	M 3660/T	13	M 4002	16	M 7108	3	M 7510	5
M 310	8	»	14	M 4026	13	M 7110	3	M 7558	16
M 406	9	M 3704	13	M 4026	14	M 7112	19	M 7560	5
M 408	9	»	14	M 4036	13	M 7114	3	M 7570	5
M 410	9	M 3706	13	»	14	M 7116	3	M 7572	5
M 710	10	»	14	M 4058	5	M 7148	10	M 7574	5
M 718	5	M 3708	13	M 4060	5	M 7302/1	5	M 7576	5
M 720	5	»	14	»	13	M 7303	5	M 7598	3
M 732	16	M 3710	13	»	14	M 7304	5	M 7602	3
M 742	16	»	14	M 4064	13	M 7352	9	M 8308	15
M 744	16	M 3712	13	M 4070	13	M 7402/1	16	M 10922	11
M 764	5	»	14	M 4072	13	M 7402/A/1	16	M 11260	11
M 792	5	M 3806	16	M 4074	14	M 7404	16	M 11294	11
M 800	15	M 3816	11	M 4076	14	M 7412	16	M 11298	20
M 812	16	»	16	M 4080	14	M 7451	16	M 11307	11
M 840	8	M 3826	13	M 4082	14	M 7452	16	M 11728	17
M 842	4	»	14	M 4084	14	M 7454/1	16	M 14530	14
M 2176	12	M 3828	15	M 4096	13	M 7462	16	M 14532	14
M 3078	15	M 3836	13	M 4502	17	M 7464	16	M 14534	14
M 3082/1	11	»	14	M 4510	17	M 7465	16	M 14536	14

NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
M 14538	14	M 70690	11	6019	9	6043/26	10	6066/31	10
M 16212	5	M 70700	11	6020	9	6044/27	10	6066/32	32
M 16214	5	M 78618	15	6021	9	6045/24	10	6067	10
M 20028	10	M 78722	14	6023	9	6046	10	6068	10
M 20622	9	M 78760	10	6025	9	6047	10	6069	10
M 23996	10	M 79710	13	6026	9	6048	10	6071	10
M 24032	17	»	14	6027	9	6049	10	6072	10
M 24034	17	M 79712	13	6029	9	6050/14	10	6074	10
M 24036	17	»	14	6030	9	6050/15	10	6075	8
M 27040	17	M 79718	13	»	11	6050/16	10	6076	5
M 47202/S	13	M 79724	13	»	15	6050/17	10	»	8
»	14	M 79820	13	»	20	6050/18	10	6077	8
M 47202/T	13	»	14	6031	9	6051	10	6078	8
»	14	M 79846	14	6032	10	6052	10	6080	5
M 49720	15	M 80636	11	6033/16	10	6053	10	6081	5
M 49728	15	M 80640	11	6033/17	10	6053	13	6082	5
M 54722	11	M 80642	11	6034	9	6054	9	6083	5
M 55178	11	6003	10	6035	5	6055	9	6084	4
M 55190	11	6004	10	6036	10	6056	10	6085	4
M 55191/1	11	6005	10	6037	10	6059	10	6086	4
»	11	6006	10	6038	10	6060	10	6088	5
M 55193	11	6007	10	6039/34	10	6061	10	6089	5
M 55212	11	6008	10	6039/35	10	6062	10	6090	8
M 55216	11	6009	10	6040/22	10	6063	9	6092	5
M 55218/1	11	6015	9	6041/29	10	6064	9	6093	10
M 60226	5	6016	9	6042/25	10	6065	10	6095	6

NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
6095	10	6130	9	6187	10	6254	8	6362	6
»	15	6131	4	»	15	6256	5	6362	15
6096	12	6132	4	6190	12	6257	10	6363	20
6105	3	6133	3	6202	15	6258	9	6364	8
6106	3	6134	12	6203	10	6259	9	6365	8
6107	3	6135	12	6204	10	6268	12	6369	6
6112	4	6138	12	6205	10	6271	12	6371	8
6113	4	6139	12	6207	11	6280	4	6372	15
6114	4	6140	12	6215	8	»	5	6373	13
6115	4	6141	12	6216	8	»	8	6374	5
6116	4	6143	12	6217	8	»	9	6376	14
»	5	6145	12	6218	11	»	12	6377	14
»	6	6146	4	6235	4	»	13	6386	11
»	8	6147	8	6237	8	»	15	6391	14
»	12	6156	11	6238	8	»	16	6392	15
»	15	»	14	6239	8	»	20	6405	8
»	17	»	15	6241	8	6288	4	6466	15
»	20	»	17	6243	3	6292	5	6468	12
6117	4	6162	3	6244	3	6309	12	6470	11
»	8	6163	3	6246	8	6311	11	»	13
6119	4	6164	3	6247	3	6314	11	»	14
6121	10	6170	9	6247	4	6315	11	»	17
»	20	6171	5	6248	3	6316	15	6471	10
6122	12	6178	13	6249	3	6332	15	6475	13
6124	12	6180	3	6251	8	6348/S	6	6476	6
6129	4	6183	14	6253	5	6348/T	6	»	15

NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
6476	17	»	17	6879	6	7199/S	13	7665	16
6477	3	»	20	6880	6	»	14	7677	5
»	6	6599	8	6881	6	7199/T	13	7685	3
»	15	6600	8	6893	13	»	14	7691	7
»	20	6601	8	6900	12	7221	8	7698	7
6479	6	6602	3	6901	4	7229/S	13	7710	12
»	8	»	6	6926	5	»	14	»	20
»	11	6614	9	6940	6	7229/T	13	7744	20
»	16	6616	10	6941	4	»	14	7777	3
6480	11	6618	5	»	8	7348	11	7825	12
»	20	6669	6	6942	9	»	12	7837	8
6481	10	»	8	»	11	»	13	7836	8
6485	10	»	15	6945	3	»	14	7842	12
6490	3	6670	15	6946	3	7358	3	7845	12
6495	11	6675	15	6947	3	»	6	7847	12
6496	11	6693	20	6954	6	»	15	7848	12
6498	11	6710	12	6957	10	»	20	7866	9
6499	11	6711	12	6958	10	7383	9	7868	4
6500	11	6718	15	6959	10	7389	5	7871	4
6501	15	6732	12	7048	4	7417	11	7881	18
6504	12	6735	10	7063	6	7522	4	7882	18
6505	15	6770	8	7114	6	7596	8	7916	5
»	17	6782	5	7131	6	7598	8	7980	20
6506	15	6844	3	7145	20	7636	18	8004	11
6580	10	6877	6	7151	4	7637	18	8005	11
6591	10	6878	6	7174	5	7638	18	8030	11

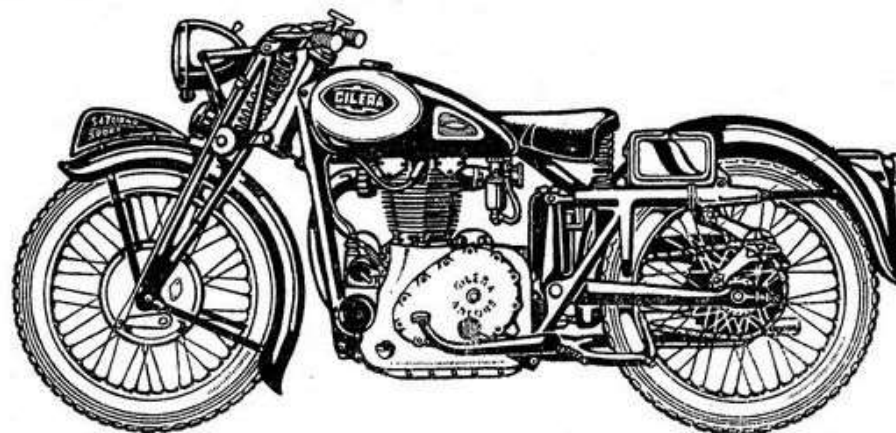
NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
8056	9	8565	12	8891	18	9442	10	9625	13
8057	10	8570	4	9181	3	9444	12	9626	6
8059	5	8572	15	9199	4	9448	12	9642/S	15
»	13	8573	15	9216	11	9451	12	9642/T	15
8060	14	8575	15	9218	20	9453	12	9644	20
»	17	8579	12	9223	6	9459	11	9647	14
»	20	8580	12	9237	6	9460	11	9652/S	13
8066	9	8581	15	9238	6	9462	6	»	14
8106	4	8585	15	9239	6	9475	16	9652/T	13
8151	9	8593	17	9240	6	9491	11	»	14
8153	9	8602	17	9244	6	9493	15	9653/S	13
8251	8	8603	17	9250	20	9501	19	»	14
8300	8	8604	17	9263	15	9600	2	9653/T	13
8358	19	8604	20	9281	4	9608	14	»	14
8359	13	8610	15	9360	3	9611	13	9676	9
8383	8	8618	19	9388	12	9612	13	9677	18
8384	8	8622	8	9390	12	9612	14	9689	10
8486	12	8632	12	9392	12	9613	13	9691	10
8502	9	8653	13	9393	3	9614	14	9692	10
8503	10	8655	13	9394	3	9615	13	9699	12
8504	10	8656	13	9395	4	9619	13	9700	5
8513	9	8659	10	9405	10	»	14	9705	10
8522	6	8672	6	9410	3	9620	13	9707	15
8548	15	8684	16	9434	11	»	14	9708	11
8563	12	8719	11	9435	11	9621	14	9709	17
8564	12	8828	8	9441	10	9622	14	9715	10

NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
9718	11	9764	12	9871	8	10085	20	1735/8	17
»	12	9765	12	9895	3	10086	19	1811/28	17
»	13	9768	6	9911	12	10087	19	010	7
»	14	9774	11	9916	19	10088	20	011	7
9720	12	9775	11	9920	5	10089	19	012	7
9723	9	9800	13	9995	12	10093	19	015	7
9728	11	9801	13	9996	12	10094	19	016	7
9729	4	9802	11	9997	12	10095	19	017	7
9730	17	9804	11	9998	12	10096	19	018	7
9732	12	9805	11	9999	12	10097	19	018/A	7
9739	12	9812	20	10005	19	10098	19	019	7
9740	12	9813	20	10006	19	10101	19	021	7
9741	12	9815	10	10014	6	10103	19	023	7
9745	12	9821	8	10019	5	10109/S	20	024	7
9746	12	9836	10	10038	10	10109/T	20	025	7
9748	13	9844	14	10039	10	10116	20	026	7
9748	14	9851	10	10043	10	10117	20	027	7
9749	13	9852	9	10052	19	10125	20	028	7
»	14	9858	3	10053	11	10136	20	029	7
9751	9	9859	5	10061	20	10138	20	031	7
9752	19	9860	5	10070	19	10139	20	032	7
9754	7	9861	6	10072	20	10141	20	033	7
9756	7	9861	7	10078	20	10142	20	034	7
9757	7	9862	12	10082	20	10145	19	035	7
9759	7	9863	12	10083	20	10146	19	036	7
9762	3	9864	16	10084	20	10152	20	037	7

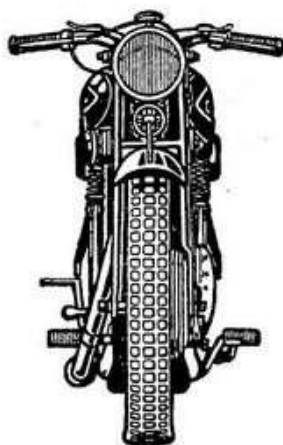
NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.	NUMERO DI ORDINAZIONE	N. TAV.
038	7	FM 12/1	17						
039	7	FM 14/4	17						
040	7	FM 14/11	17						
041	7	FM 14/12	17						
042	7	FM 14/17	17						
043	7	FM 14/24	17						
045	7	FM 14/25	17						
046	7	FM 14/31	17						
047	7	FM 17/1	17						
050	7	FM 17/2	17						
051	7	FM 17/3	17						
052	7	FM 17/21	17						
CA 8	18	FM 17/22	17						
CA 32	18	FM 17/23	17						
CA 34	18	FPM 3/1	17						
CA 36	18	FPM 3/2	17						
CA 40	18	FPM 3/3	17						
CA 42	18	PM 3	17						
CA 44	18	Q 101/150	17						
CA 46	18	T 38	17						
CA 56	18								
CA 76	18								
CA 94	18								
CA 545	18								
2 L 2	17								
N 125	18								

INDICE GENERALE DELLE TAVOLE DEL CATALOGO PARTI DI RICAMBIO

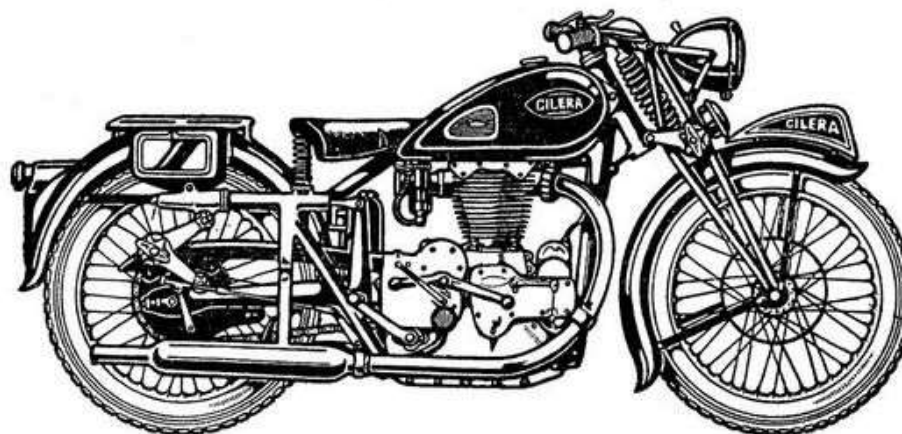
Motociclo Gilera 500 cc. "Saturno"	Comlessivo macchina	Tav. 1	Pag. 53
	Comlessivo motore - Cambio - Frizione	" 2	" 55
	Testa e cilindro	" 3	" 57
	Carter e coperchi	" 4	" 61
Motore	Biella - Stantuffo - Volani - Distribuzione	" 5	" 65
	Serbatoio benzina - Rubinetti - Tubazioni Silenziatore	" 6	" 69
	Carburatore e sue parti	" 7	" 73
	Pompa olio - Filtro - Tubazioni	" 8	" 77
Trasmissione	Frizione e parastrappi	" 9	" 81
	Alberi ed ingranaggi del cambio	" 10	" 85
	Sospensione posteriore - Ammortizzatori	" 11	" 91
	Forcella anteriore - Frenasterzo - Manubrio	" 12	" 95
Telaio - Ruote - Freni	Ruota anteriore - Freno e comando	" 13	" 101
	Ruota posteriore - Freno e comando	" 14	" 105
	Parafanghi - Cavalletto - Cassette - Copricatena - Pedanine - Portatarga - Tagliavento - Sella	" 15	" 109
Impianto elettrico	Blocchetto magnete e dinamo	" 16	" 113
	Fanaleria e sue parti	" 17	" 115
Dotazioni	Attrezzi ed accessori	" 18	" 119
Tavole aggiuntive - Modifiche	Carter - Frizione - Sfiatatoi	" 19	" 121
	Forcella posteriore - Accessori	" 20	" 123



VISTA LATO SINISTRO



VISTA DI FRONTE

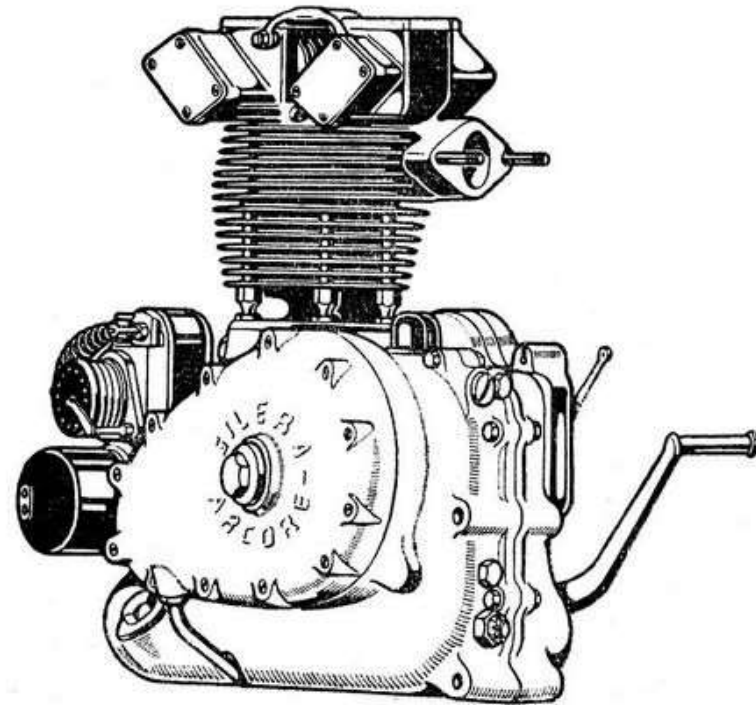
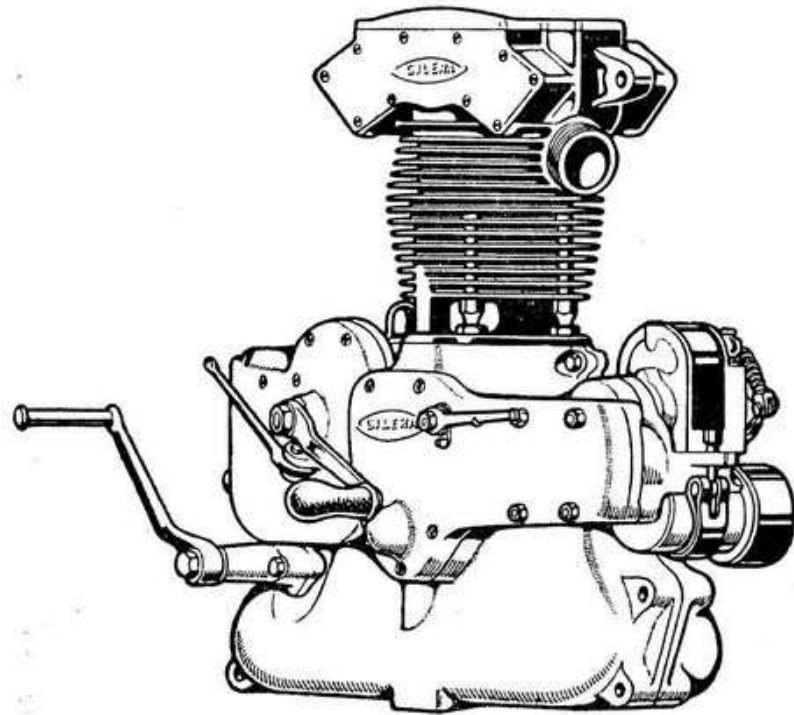


VISTA LATO DESTRO

Tav. 2 - MOTORE - complessivo motore - cambio - frizione

NUMERO DI ORDINAZIONE	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUANTITÀ	NOTE
9600	Setta	<p>MOTORE completo composto dai seguenti particolari di cui a : Tav. 3: 6133 - 6244 - 9688 - 9858 — Tav. 4: 9395 - 9729 — Tav. 5: M792 - M4058 - M4060 - M7572 - M7574 - M7576 - 6080 - 6082 - 6083 - 6088 - 6089 - 6092 - 6116 - 6256 - 6280 - 6292 - 6374 - 6782 6926 - 7389 - 8059 - (9700) - 9859 - 10019 — Tav. 6: 9861 — Tav. 8: M840 - 6077 - 6078 - 6090 - 6116 - 6147 - 6215 - 6216 - 6217 - 6237 - 6241 - 6246 - 6254 - 6280 - 6371 - 6405 - 6479 - 6669 - 6770 - 6941 - 7221 - 7596 - 7598 - 7837 - 7838 - 8251 - 8301 - 8383 - 8384 - 8622 - 8828 - 9871 — Tav. 9: M222 - M406 - M408 - M410 - M7352 - M20622 - 6031 - 6054 - 6055 - 6063 - 6064 - 6130 - 6170 - 6258 - 6259 - 6280 - 6614 - 6942 - 7383 - 7866 - 8066 - 8056 - 9852 — Tav. 10: M710 - M7148 - 6008 - 6009 - 6032 - 6033/17 - 6036 - 6037 - 6038 - 6039/35 - 6040/22 - 6041/29 - 6042/25 - 6043/26 - 6044/27 - 6045/24 - 6050/17 - 6051 - 6052 - 6053 - 6056 - 6059 - 6060 - 6062 - 6061 - 6066/31 - 6068 - 6069 - 6071 - 6072 - 6074 - 6093 - 6095 - 6097 - 6098 - 6121 - 6187 - 6203 - 6204 - 6205 - 6252 - 6257 - 6485 - 6591 - 6735 - 6957 - 6958 - 8057 - 8503 - 8504 - 9405 - 9689 - 9691 - 9692 - 9705 - 9715 - 9836 - 9851 - 10038 - 10039 - 10043.</p>	1	

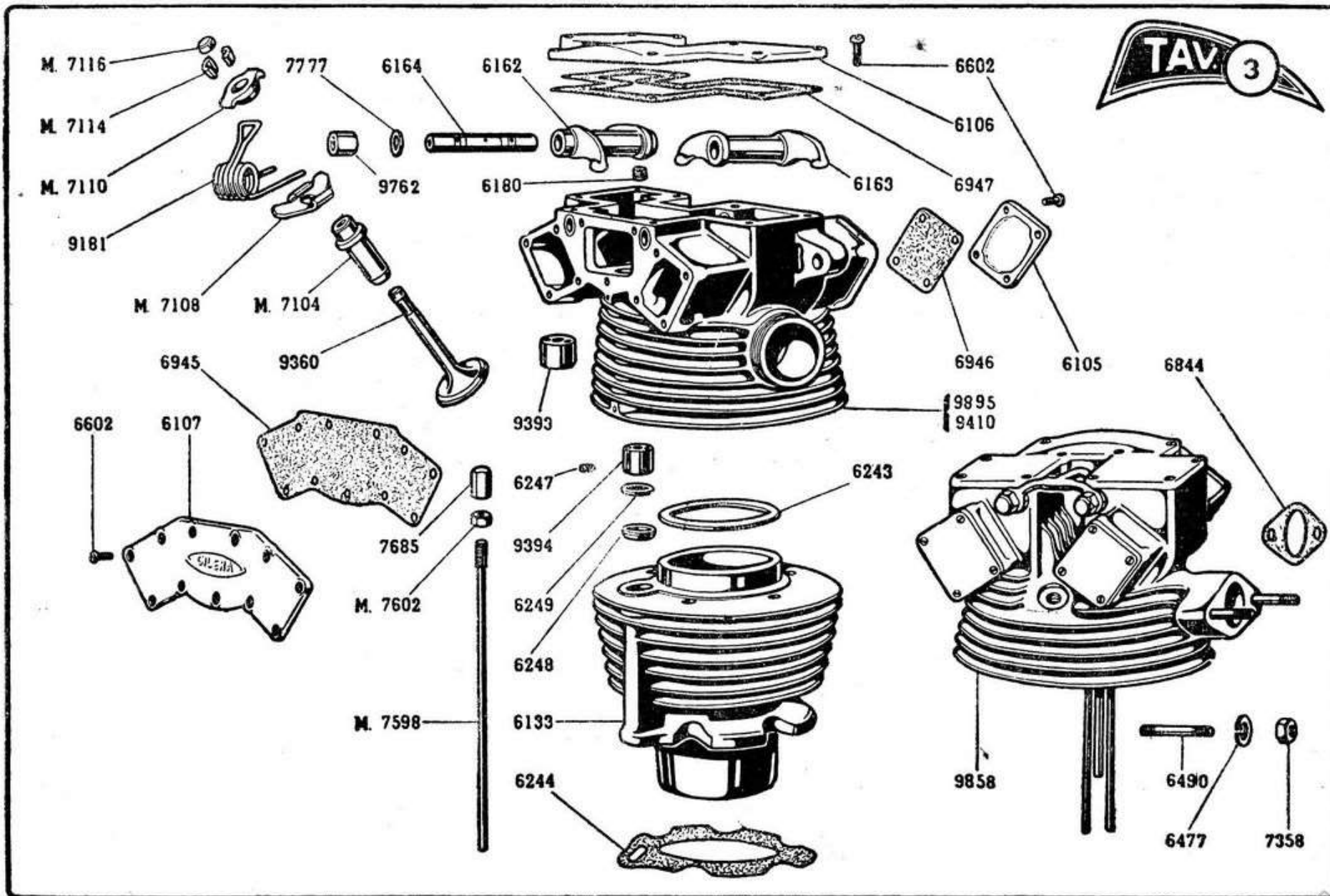
TAV. 2



9600

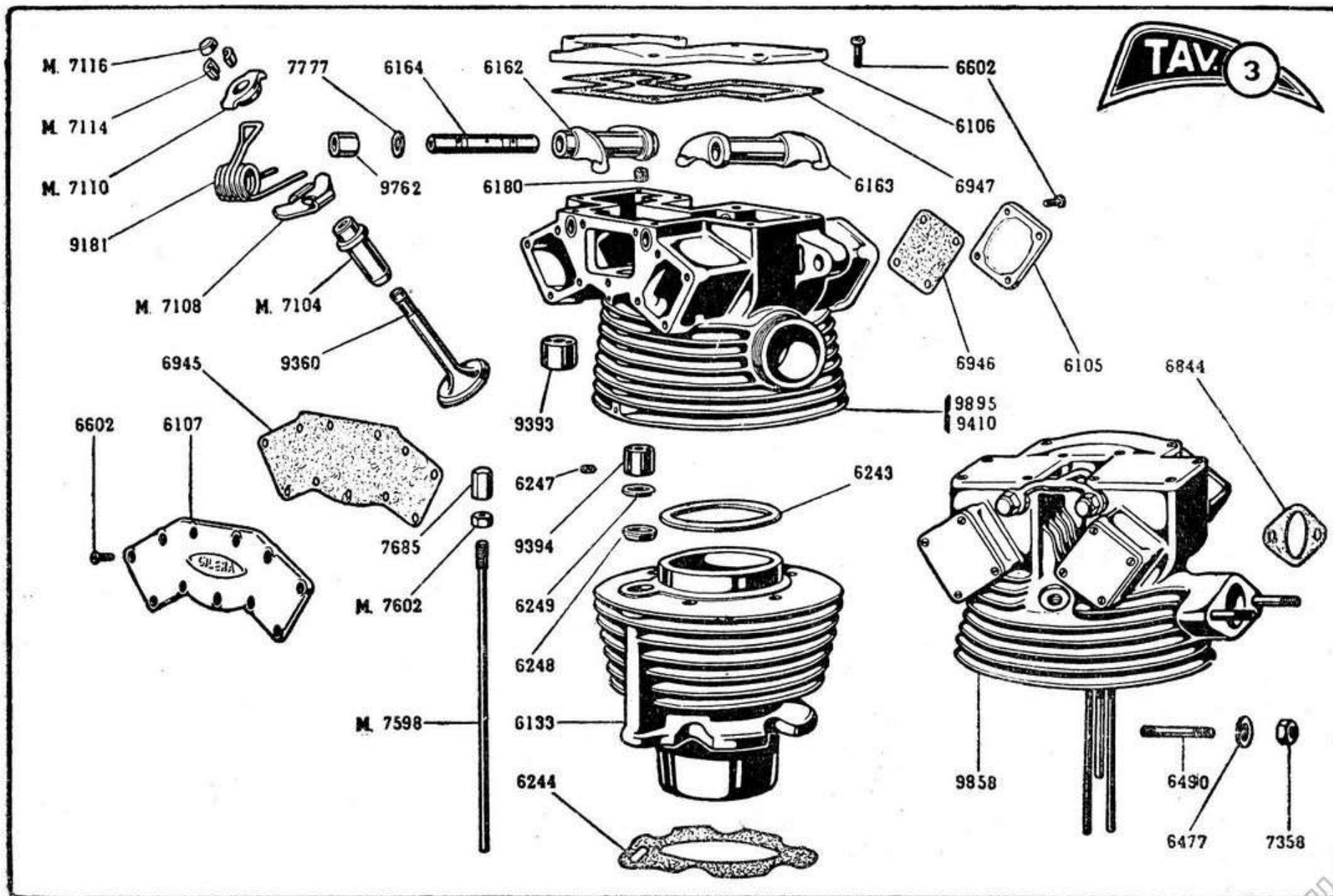
Tav. 3 - MOTORE - Testa e cilindro

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 7104/1	Meriggevole	GUIDA per valvole	2	
M 7108	Merino	PIASTRINA per guida molle	2	
M 7110	Meriggiare	PIATTELLO superiore per valvola	2	
M 7114	Meriggione	LUNETTA	4	
M 7116	Meriggiana	PIATTELLO per valvola	2	
M 7598	Sabotaggio	ASTA bilancieri	2	
M 7602	Meritorio	CONTRODADO per punteria registrabile	2	
6105	Mergo	COPERCHIO laterale	2	
6106	Merendone	COPERCHIO superiore	1	
6107	Mergere	COPERCHIO registro punterie	1	
6133	Merenda	CILINDRO	1	
6162	Meritatissimo	BILANCIERE aspirazione	1	
6163	Meritare	BILANCIERE scarico	1	
6164	Merlatura	PERNO bilanciere	2	
6180	Merlato	TAPPO per condotto olio	1	
6243	Sabato	GUARNIZIONE alla testa	1	
6244	Merendare	GUARNIZIONE al carter	1	
6247	Meritevole	VITE sicurezza tasselli	2	
6248	Merletto	RONDELLA conica a molla	1	
6249	Merlino	GUARNIZIONE passaggio aste	1	
6477	Mesciuto	RANELLA grower per prigioniero 6490	2	
6490	Mesatina	PRIGIONIERO fissaggio carburatore	2	
6602	Mergolo	VITE fissaggio coperchio	29	
6844	Mesata	GUARNIZIONE per carburatore	1	
6945	Meschinamente	GUARNIZIONE per coperchio laterale	1	
6946	Meschinello	GUARNIZIONE per coperchietto	2	
6947	Meschinaccio	GUARNIZIONE per coperchio superiore	1	
7358	Mescere	DADO per prigioniero fissaggio carburatore	2	



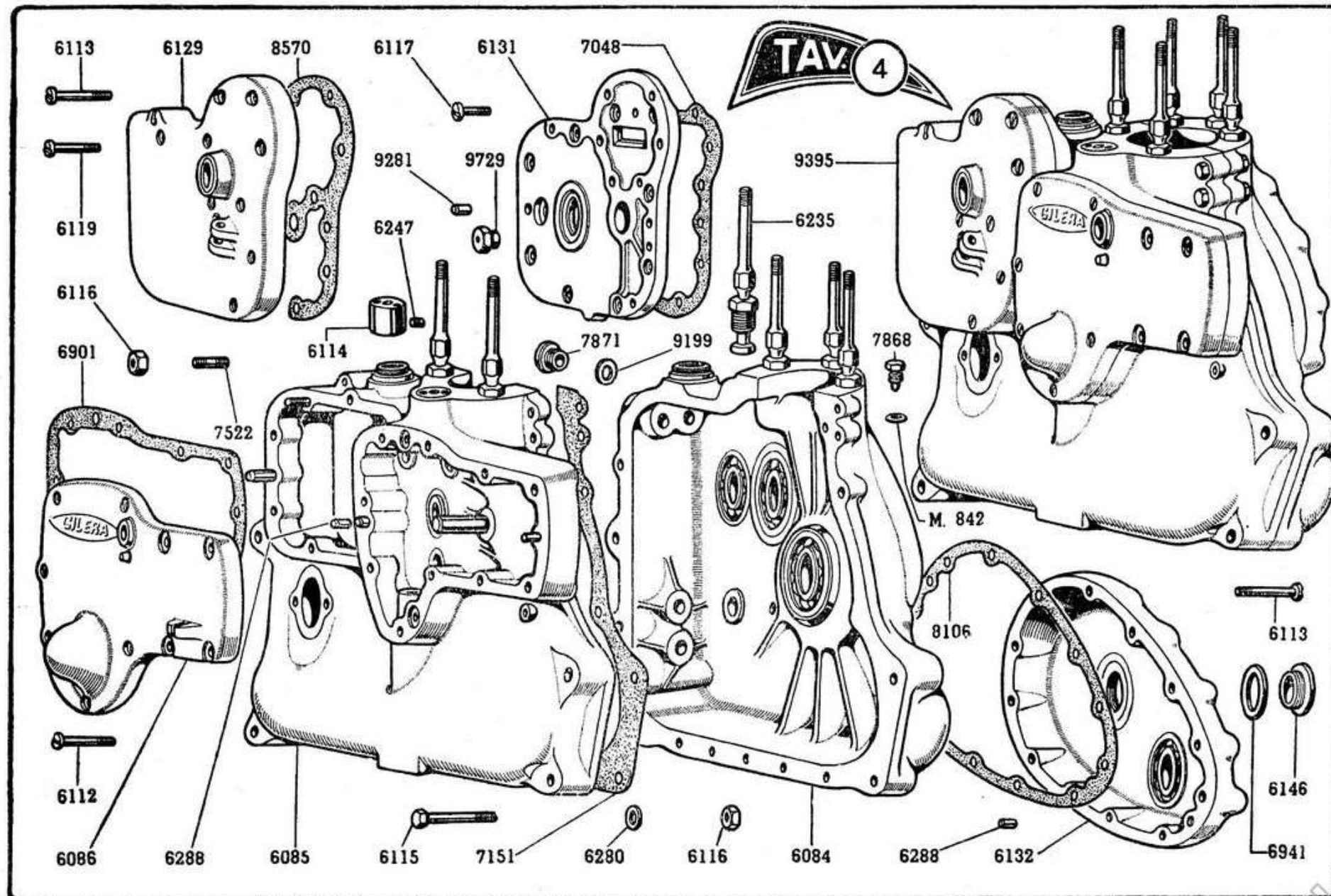
Tav. 3 - MOTORE - Testa e cilindro

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
7685	Merito	PUNTERIA registrabile	2	
7777	Meschinetto	RONDELLA registro bilancieri (a richiesta)	1	
9181	Sabina	MOLLA richiamo valvola (solo per tipo Sport)	4	
9360	Sabeo	VALVOLA	2	
9393	Sabbia	TASSELLO superiore per punterie	1	
9394	Sabeismo	TASSELLO inferiore per punterie	1	
9410	Sabaudo	TESTA cilindro (solo per tipo Sport)	1	
9762	Sabotare	BRONZINA per perno bilanciere	4	
9858	Saccarina	TESTA cilindro completa (solo per Turismo) composta dai partico- lari di cui a : Tav. 3: M7104/1 - M7108 - M7110 - M7114 - M7116 - M7598 - M7602 - 6105 - 6106 - 6107 - 6162 - 6163 - 6164 - 6180 - 6243 - 6347 - 6249 - 6477 - 6490 - 6602 - 6844 - 6945 - 6946 - 6947 - 7358 7685 - 9181 - 9360 - 9762 - 9895 - 6248.	1	
9895	Sfregio	TESTA cilindro (solo per tipo Turismo)	1	



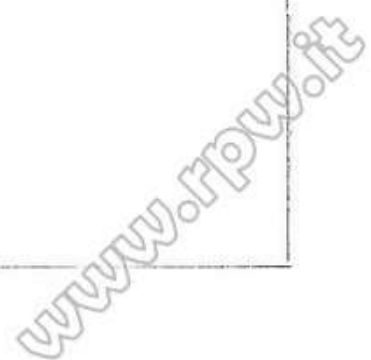
Tav. 4 - MOTORE - Carter e coperchi

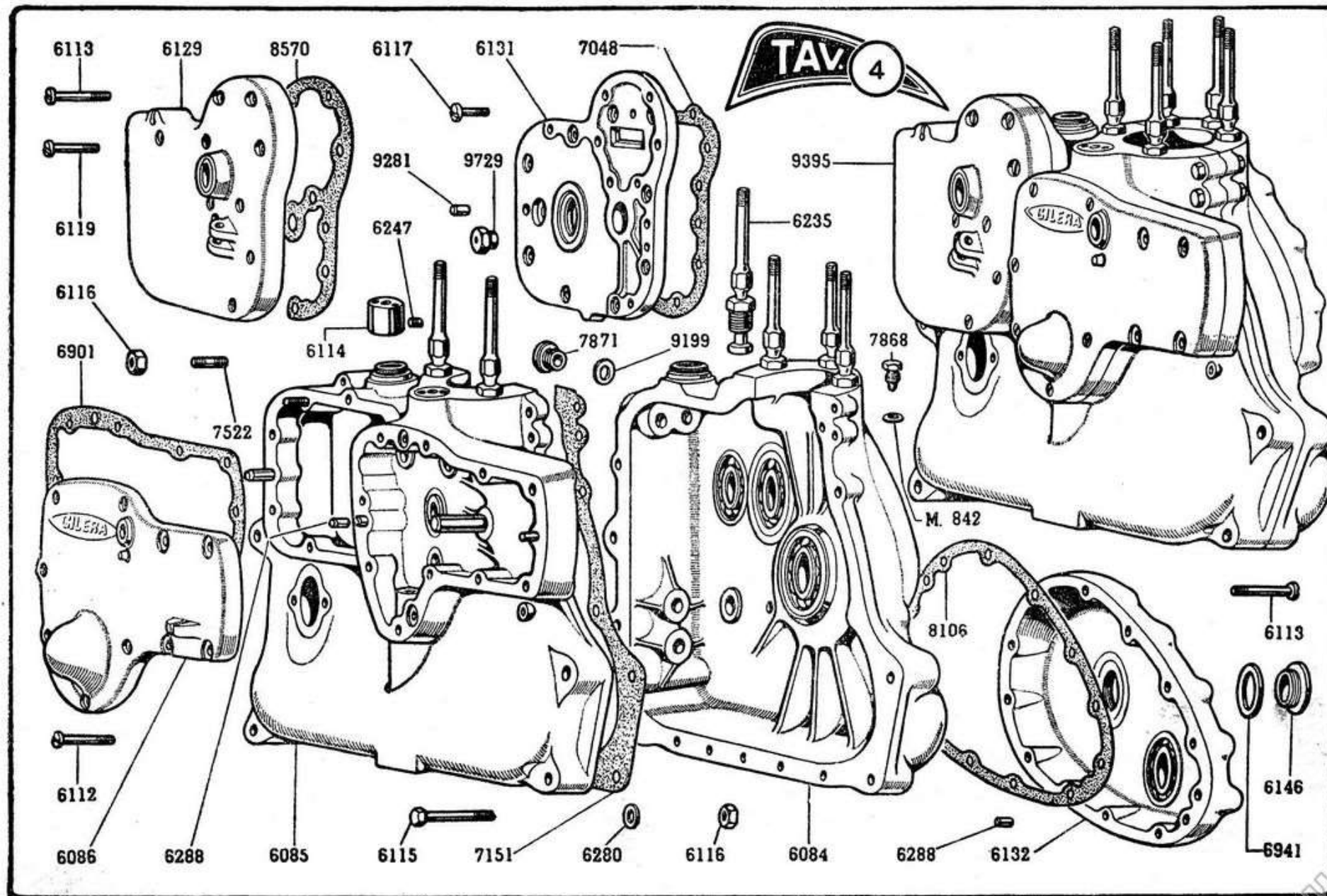
NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
M 842	Acaroide	GUARNIZIONE per vite foro segnamarce	1	
6084	Saccheggio	MEZZO carter motore lato trasmissione	1	
6085	Saccaro	MEZZO carter motore lato distribuzione	1	
6086	Sacco	COPERCHIO distribuzione	1	
6112	Messaggio	VITE fissaggio coperchio distribuzione	6	
6113	Abbuono	VITE fissaggio coperchio trasmissione e carter selettore (lunga) .	13	
6114	Saga	TASSELLO guida punterie	1	
6115	Mesetto	BULLONE accoppiamento carter	13	
6116	Messa	DADO per bullone 6115 e prigioniero	17	
6117	Mitigare	VITE fissaggio coperchio cambio	4	
6119	Abbozzo	VITE fissaggio carter selettore corta	8	
6129	Sadismo	COPERCHIO del selettore	1	
6131	Sacello	COPERCHIO del cambio	1	
6132	Abbiente	COPERCHIO trasmissione	1	
6146	Abelmosco	TAPPO foro registro frizione	1	
6235	Messaggera	TIRANTE attacco cilindro	5	
6247	Meritevole	VITE sicurezza tassello guida punterie	1	
6280	Montagnola	RONDELLA per bullone 6115	13	
6288	Mese	GRANO centraggio carter coperchio trasmissione e distribuzione .	6	
6901	Saccolava	GUARNIZIONE coperchio distribuzione	1	
6941	Messere	GUARNIZIONE tappo foro registro frizione	1	
7048	Abletto	GUARNIZIONE coperchio del cambio	1	
7151	Abetello	GUARNIZIONE accoppiamento carter	1	
7522	Acapnia	PRIGIONIERO fissaggio coperchio cambio	1	
7868	Bulbo	VITE per foro segnamarce (a richiesta)	1	
7871	Abile	TAPPO foro segnamarce	1	



Tav. 4 - MOTORE - Carter e coperchi

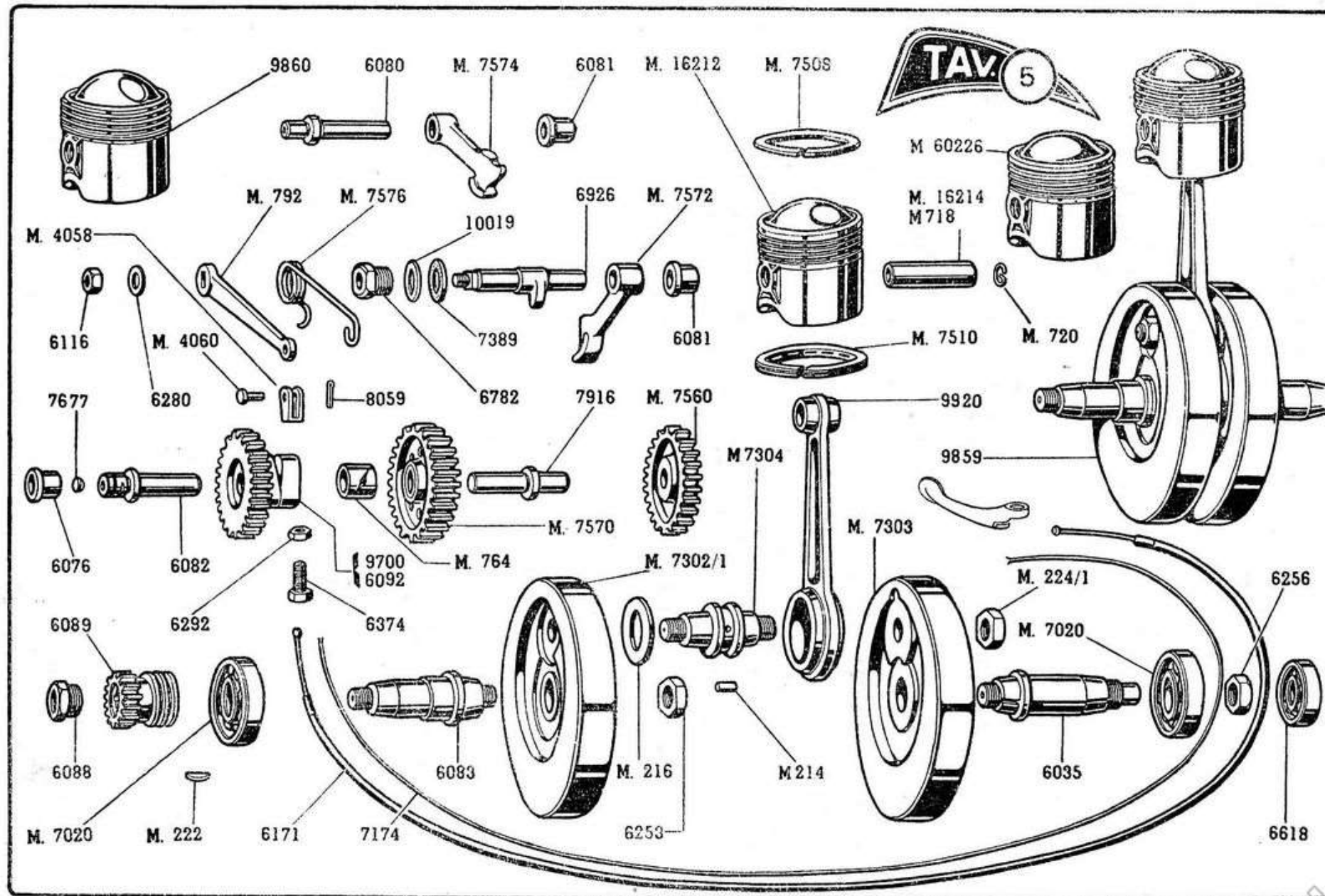
NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
8106	Abbinare	GUARNIZIONE coperchio trasmissione	1	
8570	Saetta	GUARNIZIONE coperchio del selettore :	1	
9199	Cardellino	GUARNIZIONE tappo foro segnamarce	1	
9281	Saggio	GRANO centraggio coperchio cambio	2	
9395	Sagoma	CARTER motore completo composto dai particolari di cui a : Tav. 4: M842 - 6084 - 6085 - 6086 - 6112 - 6113 - 6115 - 6116 - 6117 - 6119 - 6129 - 6131 - 6132 - 6146 - 6235 - 6280 - 6901 - 6941 - 7048 - 7151 - 7522 - 7868 - 7871 - 8106 - 8570 - 9199 — Tav. 5: M764 - M7020 - 6076 - 6081 - 6618 - 7916 — Tav. 8: 6076 — Tav. 9: 6130 — Tav. 10: M20028 - M23996 - 6007 - 6616 - 6959 - 6065.	1	
9729	Sago	SPRUZZATORE lubrificazione catena	1	





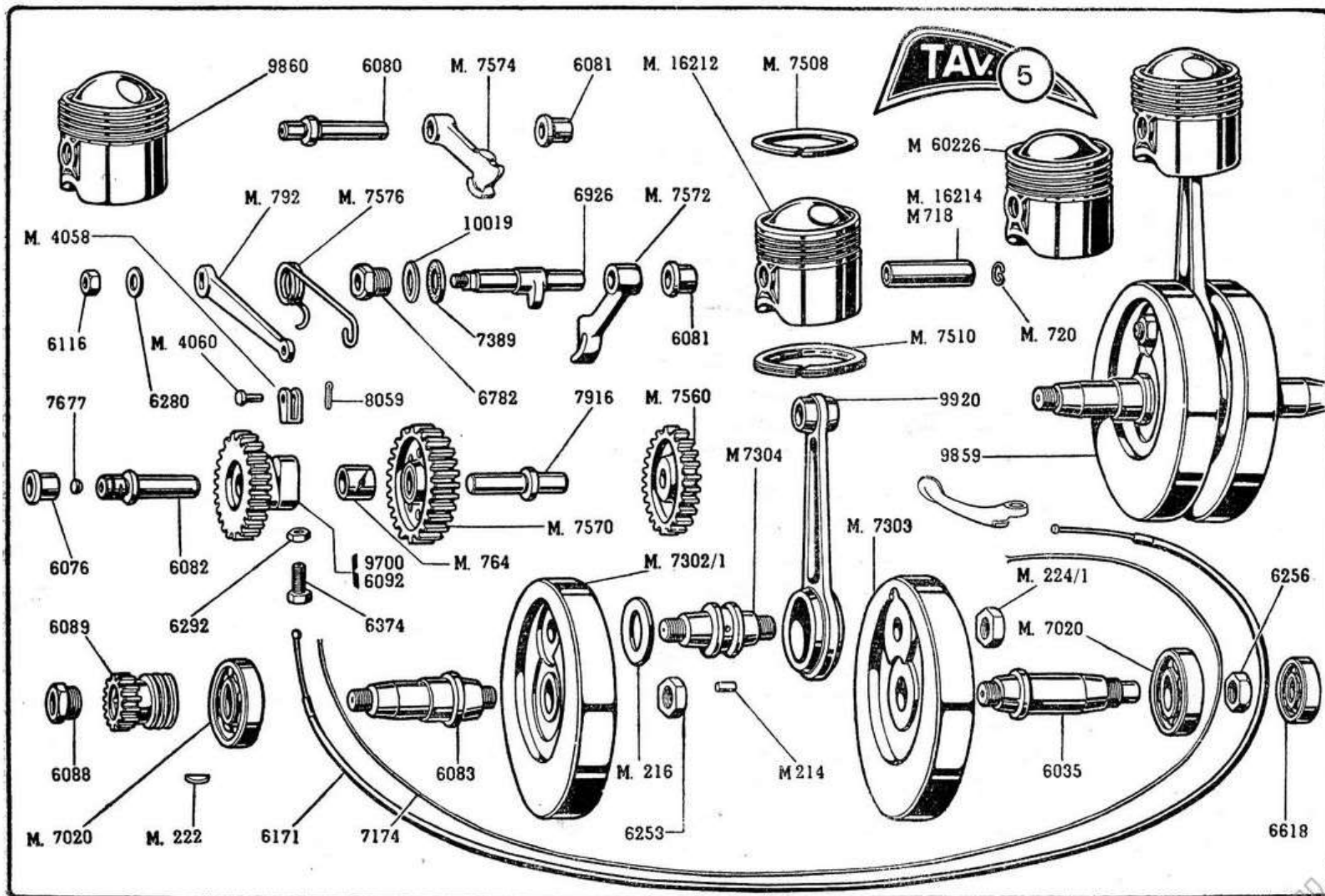
Tav. 5 - MOTORE - Biella - Stantuffo - Volani - Distribuzione

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 216	Metallifero	RULLO ($\phi \frac{1}{4}'' \times \frac{1}{2}''$)	18	
M 214	Metallografia	RANELLA laterale biella	2	
M 222	Metallo	CHIAVETTA per asse 6035 e 6083	3	
M 224/1	Metallico	DADO per asse M7304	2	
M 718	Metodica	SPINOTTO per stantuffo M60226 (« Turismo »)	1	
M 720	Metodismo	ANELLO di fermo per spinotto	2	
M 764	Mezzaiolo	BRONZINA per ingranaggio M7570	1	
M 792	Abbaimento	LEVETTA comando alzavalvola	1	
M 4058	Abbandonarsi	FORCELLINO attacco filo alla leva	1	
M 4060	Mozzatura	PERNO per forcellino M4058	1	
M 7020	Mescitore	CUSCINETTO di banco (25 x 62 x 17)	2	
M 7302/1	Metacarpo	VOLANO destro	1	
M 7303	Metacismo	VOLANO sinistro	1	
M 7304	Metaforeno	ASSE accoppiamento (dal motore 26560)	1	
M 7508	Metodo	FASCIA di compressione	3	
M 7510	Metonimia	FASCIA raschia olio	1	
M 7560	Mezzalana	INGRANAGGIO comando blocchetto	1	
M 7570	Abbagliante	INGRANAGGIO intermedio con bronzina	1	
M 7572	Mettere	LEVETTA aspirazione	1	
M 7574	Mettibile	LEVETTA scarico	1	
M 7576	Abbaio	MOLLA richiamo levetta alzavalvola	1	
M 16212	Salame	STANTUFFO (solo per tipo « Sport »)	1	
M 16214	Salamino	SPINOTTO	1	
M 60226	Meticoloso	STANTUFFO (solo per tipo « Turismo »)	1	
6035	Accendere	ASSE trasmissione	1	
6076	Mescolare	BRONZINA per asse camme	2	
6080	Mettitura	PERNO per levetta scarico	1	
6081	Mestolaio	BOCCOLA per perni levette distribuzione	4	
6082	Metropoli	PERNO per ingranaggio 9700	1	
6083	Metafora	ASSE distribuzione	1	
6088	Metempsicosi	DADO fissaggio ingranaggio	1	
6089	Accolto	INGRANAGGIO comando distribuzione	1	



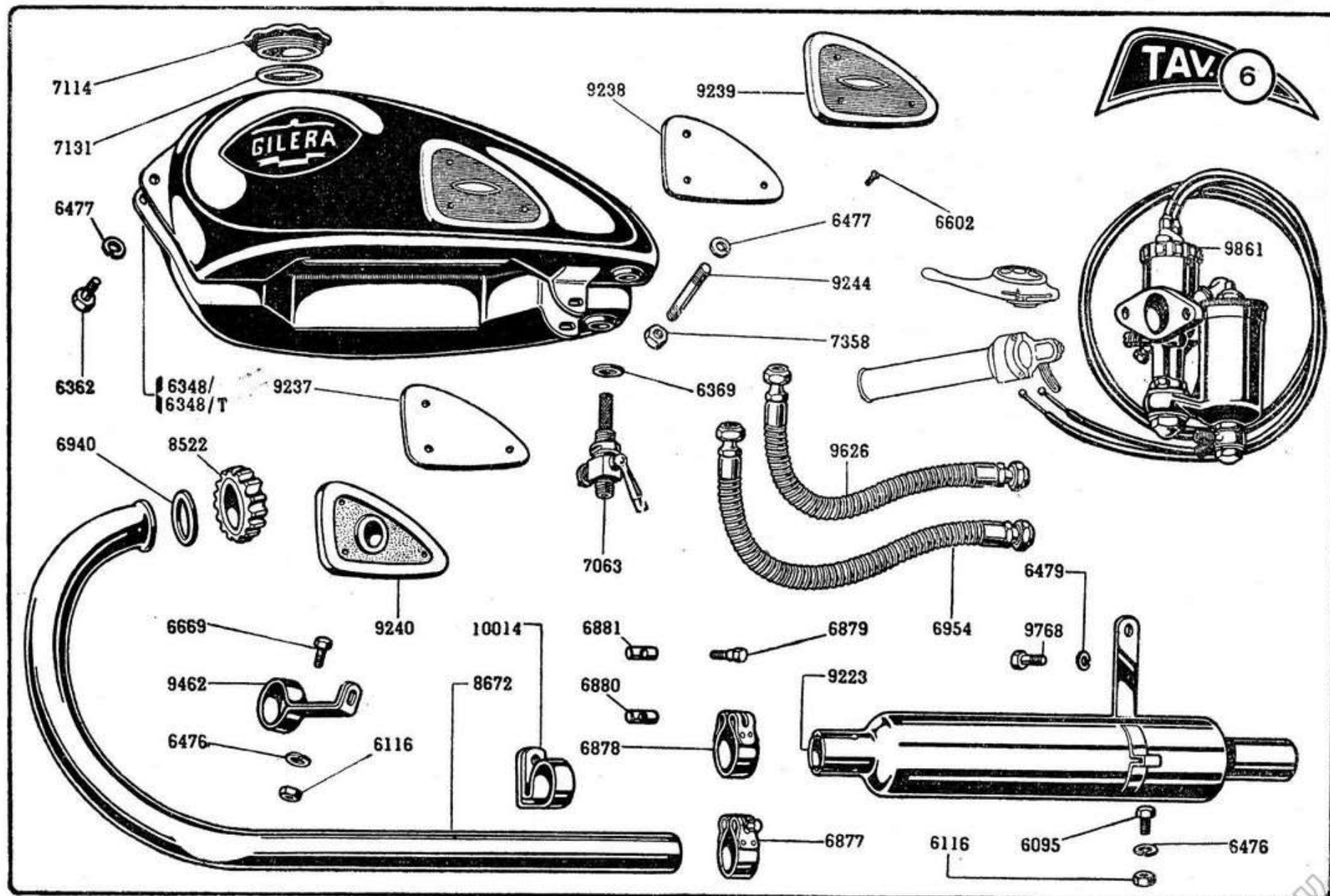
Tav. 5 - MOTORE - Biella - Stantuffo - Volani - Distribuzione

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6092	Metronomo	INGRANAGGIO con camme (solo tipo « Turismo »)	1	
6116	Messa	DADO fissaggio leva	1	
6171	Salasso	FILO comando alzavalvola completo	1	
6253	Metaforico	DADO per asse distribuzione e trasmissione	2	
6256	Metalloide	DADO fissaggio mozzo	1	
6280	Montagnola	RANELLA per dado fissaggio leva	1	
6292	Abballatoio	CONTRODADO per tirafilo 6374	1	
6374	Abballottato	TIRAFILO	1	
6618	Monotono	CUSCINETTO esterno parastrappi (15 × 42 × 13)	1	
6782	Abbaione	PREMISTOPPA per perno alzavalvola	1	
6926	Salario	PERNO per levetta aspirazione	1	
7174	Salda	CAVO per filo 6171	1	
7389	Armeggio	ANELLO gomma per premistoppa	1	
7677	Salesiana	TAPPO per perno 6082	1	
7916	Mesto	PERNO per ingranaggio intermedio	1	
8059	Nitrico	COPPIGLIA per forcellino M4058	1	
9700	Salamoia	INGRANAGGIO con camme (solo per « Sport »)	1	
9859	Sgarza	GRUPPO manovellismo con volani, asse e biella, stantuffo completo composto dai particolari di cui a : Tav. 5 : M214 - M216 - M222 - M224/1 - M720 - M7302/1 - M7303 - M7304 - M7508 - M7510 - M7560 - M7570 - M16212 - M16214 - 6035 - 6083 - 6253 - 9920.	1	
9860	Sgombro	STANTUFFO con fascie (solo per tipo « Sport ») completo compo- sto dai seguenti particolari di cui a : Tav. 5 : M7508 - M7510.	1	
9920	Cembra	BIELLA (insieme)	1	
10019	Cedro	RANELLA	1	



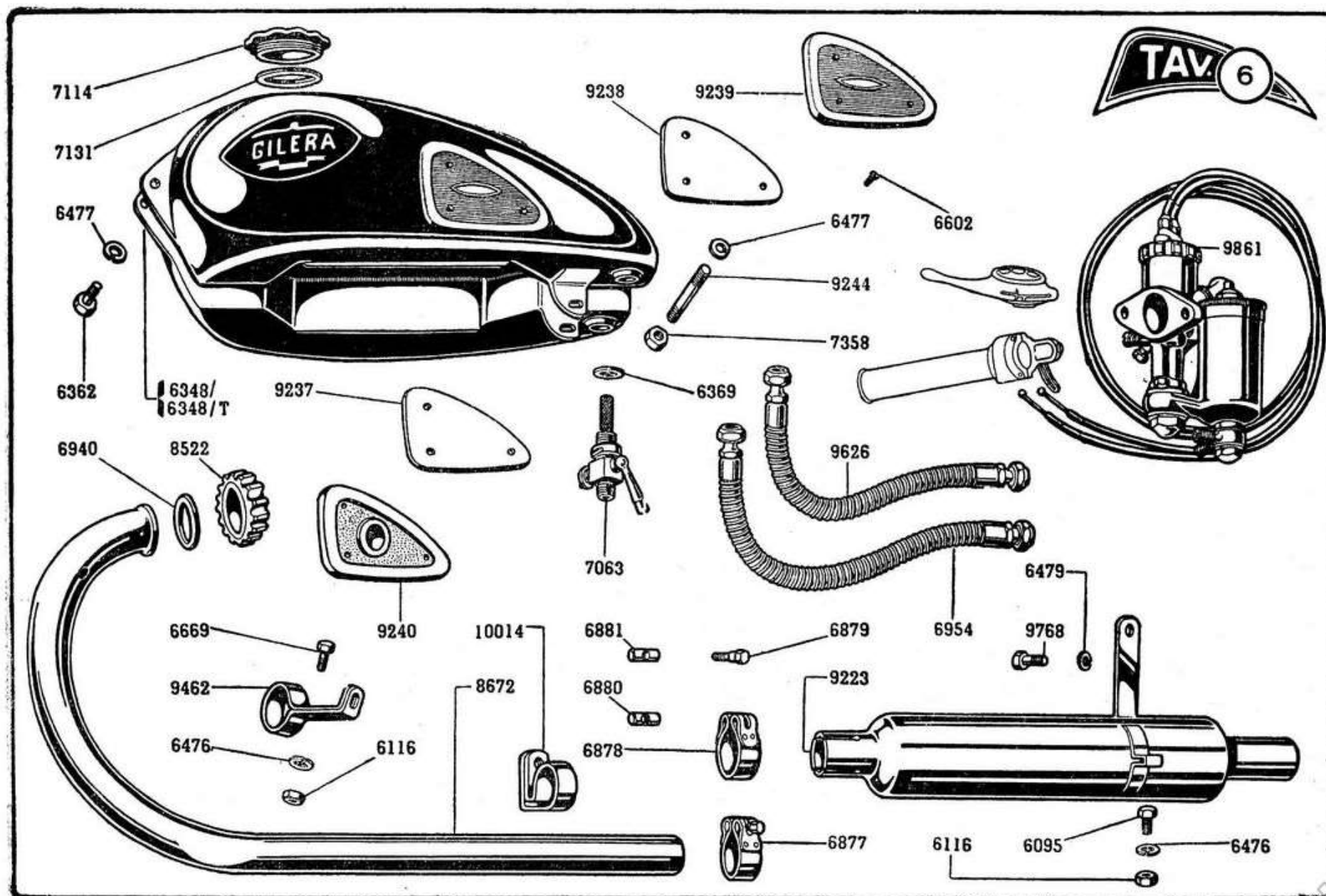
Tav. 6 - MOTORE - Serbatoio benzina - Rubinetti - Tubazioni - Silenziatore

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
6095	Acrobata	BULLONE chiusura marmitta	1	
6116	Messa	DADO per fascetta 9462	1	
6348 S	Salice	SERBATOIO benzina (solo per tipo « Sport »)	1	
6348 T	Sinfonia	SERBATOIO benzina (solo per tipo « Turismo »)	1	
6362	Minaccia	BULLONE fissaggio serbatoio alla pipa di sterzo	2	
6369	Mietitore	GUARNIZIONE per rubinetto 7063	2	
6476	Morbidezza	RANELLA elastica per dado 6116	2	
6477	Mesciuto	RANELLA elastica per prigioniero 9244 e bullone 6362	3	
6479	Mezzaruola	RANELLA elastica per bullone 9768	1	
6602	Mergolo	VITE fissaggio ginocchiere	6	
6669	Notatore	BULLONE per fascetta 9462	1	
6877	Militarmente	FASCETTA fissaggio marmitta al tubo scarico (insieme)	1	
6878	Milite	FASCETTA fissaggio marmitta al tubo scarico	1	
6879	Millenario	BULLONE chiusura fascetta	1	
6880	Mille	TONDINO filettato per detta	1	
6881	Milizia	TONDINO forato per fascetta	1	
6940	Militaresco	GUARNIZIONE tubo scarico	1	
6954	Migratorio	TUBO flessibile lungo dal rubinetto al carburatore	1	
7063	Mietere	RUBINETTO benzina	2	
7114	Midollone	TAPPO benzina completo	1	
7131	Salina	GUARNIZIONE per detto	1	
7358	Mescere	DADO per prigioniero 9244	2	
8522	Minareto	GHIERA fissaggio tubo scarico	1	



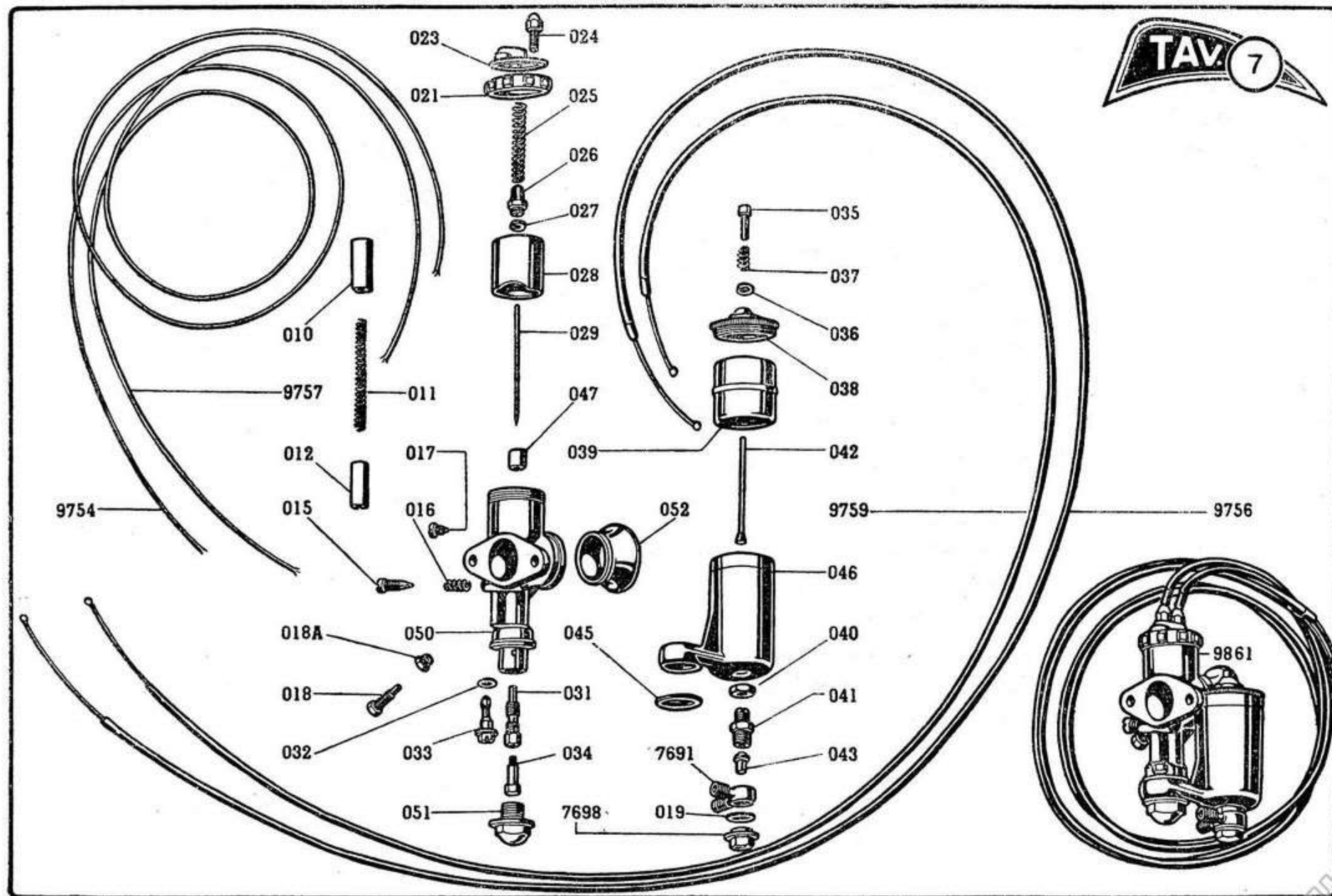
Tav. 6 - MOTORE - Serbatoio benzina - Rubinetti - Tubazioni - Silenziatore

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
8672	Salve	TUBO di scarico	1	
9223	Stemma	MARMITTA (insieme)	1	
9237	Capitano	PIASTRA ginocchiera destra	1	
9238	Capitello	PIASTRA ginocchiera sinistra	1	
9239	Capolino	GINOCCHIERA gomma sinistra	1	
9240	Capobanda	GINOCCHIERA gomma destra	1	
9244	Salmi	PRIGIONIERO fissaggio posteriore serbatoio	1	
9462	Salvia	FASCETTA attacco tubo al telaio	1	
9626	Salnitro	TUBO flessibile corto dal rubinetto al carburatore	1	
9768	Samoro	BULLONE fissaggio marmitta al telaio	1	
9861	Salvagente	CARBURATORE Dell'Orto tipo RDFF 28	1	
10014	Sgorbia	FASCETTA fissaggio tubo scarico	1	



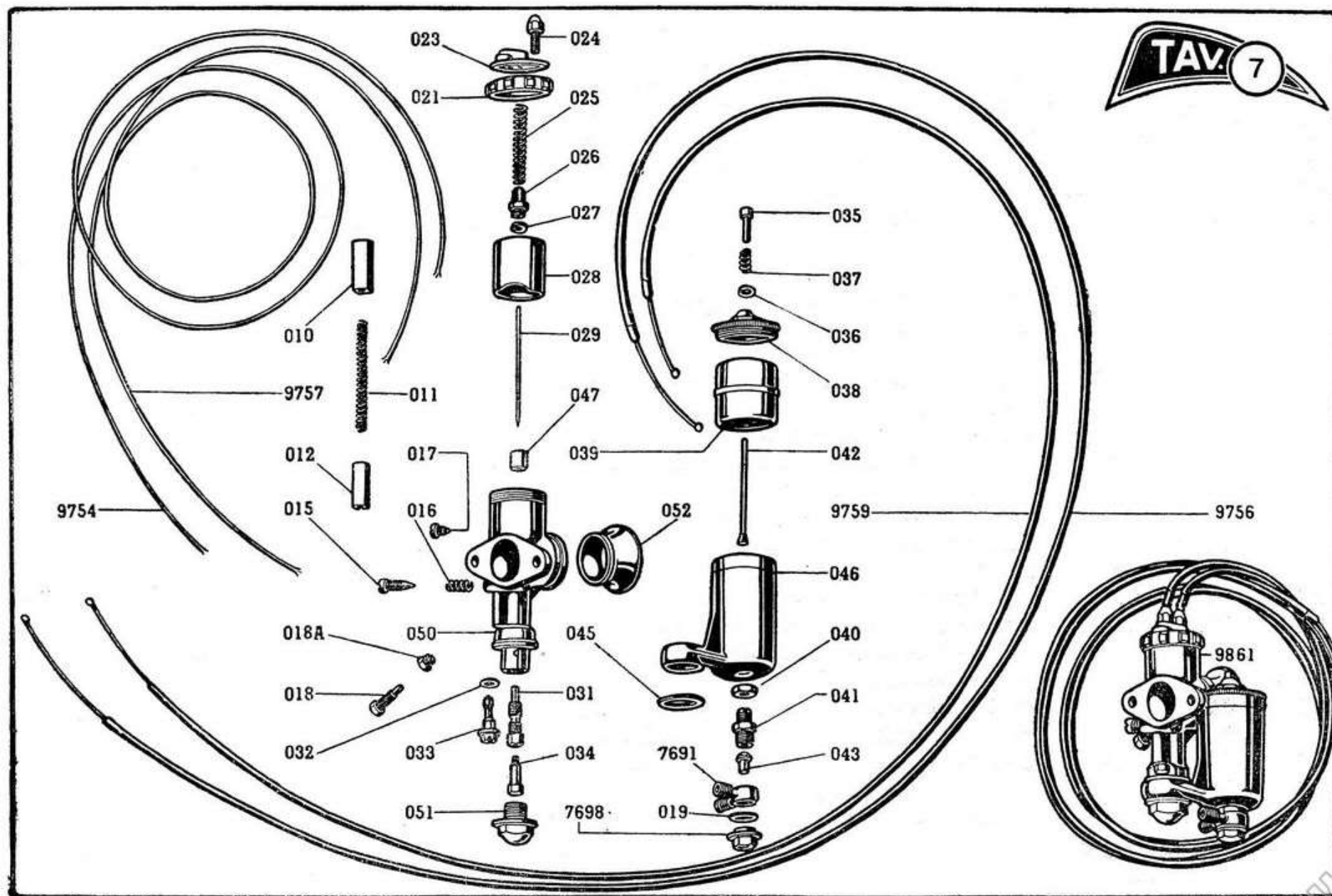
Tav. 7 - MOTORE - Carburatore e sue parti

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
7691	Mineralogia	RACCORDO a due vie	1	
7698	Minerario	DADO per tubo benzina	1	
9754	Sapore	CAVO per filo comando gas 9756	1	
9756	Sapone	FILO comando gas (insieme)	1	
9757	Sariga	CAVO per filo comando aria 9759	1	
9759	Sardina	FILO comando aria (insieme)	1	
9861	Salvagente	CARBURATORE Dell'Orto tipo RDFF 28 con raccordo a due vie .	1	
010	Miracolo	ASTUCCIO di guida tegolo di strozzamento	1	
011	Mirare	MOLLA antagonista	1	
012	Miracoloso	TEGOLO di strozzamento	1	
015	Misconoscere	VITE dosatura aria minimo	1	
016	Mischia	MOLLA antagonista per detta	1	
017	Misericordia	VITE di guida valvola gas	1	
018	Miserabile	VITE di chiusura valvola	1	
018 A	Miscuglio	CONTRODADO detto	1	
019	Mira	GUARNIZIONE tappo getto massimo	1	
021	Mirto	GHIERA coperchio camera miscela	1	
023	Mirteto	COPERCHIO camera miscela	1	
024	Misantropia	VITE registro cavi con dadi	2	
025	Mirra	MOLLA antagonista valvola gas	1	
026	Miriade	NIPPLLO a vite per cavo gas	1	
027	Miriametro	CHIAVELLA fissaggio spillo conico	1	
028	Mirabolano	VALVOLA gas	1	



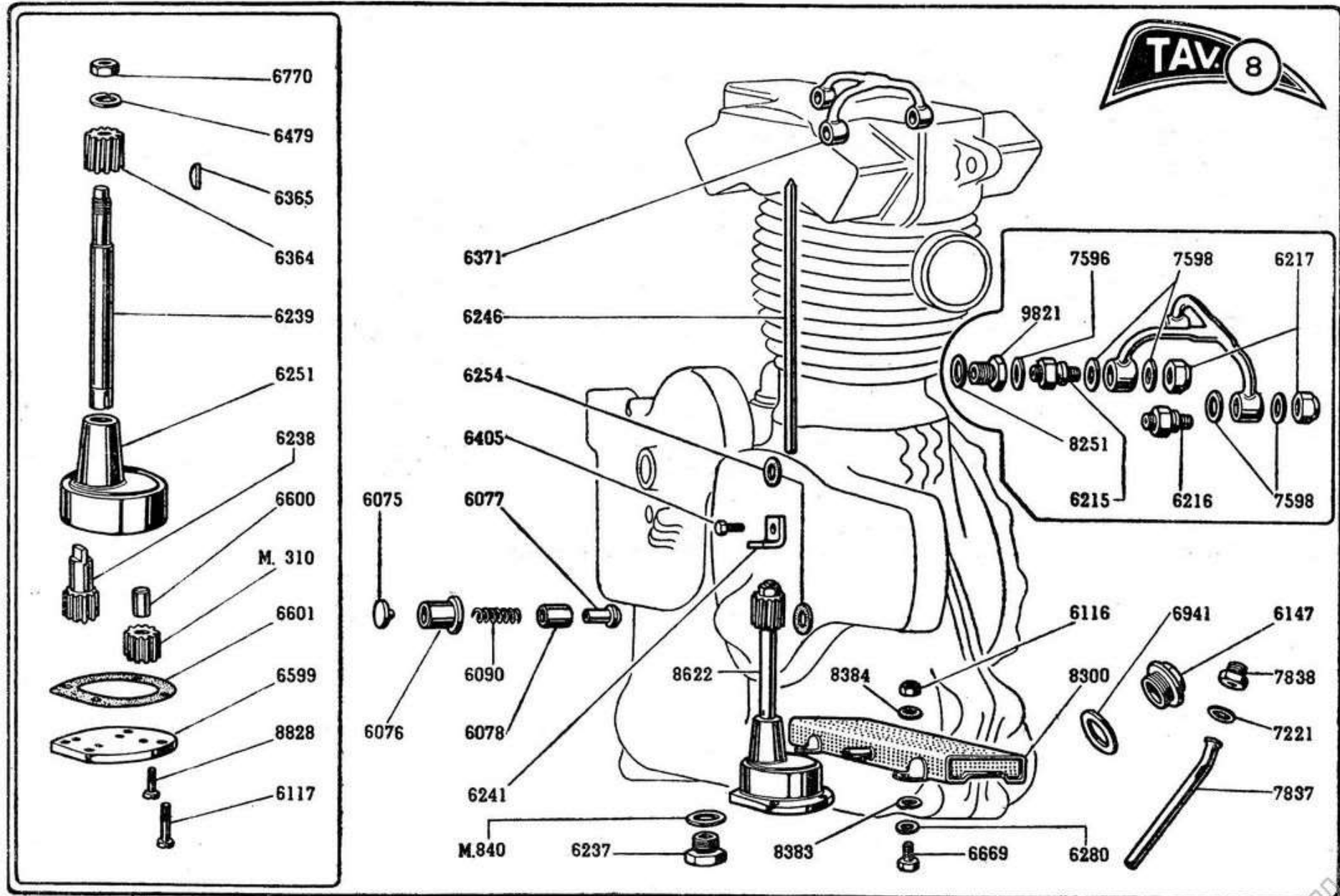
Tav. 7 - MOTORE - Carburatore e sue parti

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
029	Miriagrammo	SPILLO conico	1	
031	Minuta	POLVERIZZATORE porta getto massimo	1	
032	Misantropo	GUARNIZIONE porta getto minimo	1	
033	Miscela	GETTO minimo	1	
034	Miope	GETTO massimo	1	
035	Minuscolo	PERNETTO agitatore	1	
036	Sambuco	ANELLINO fissaggio detto	1	
037	Minosse	MOLLETTA pressione detto	1	
038	Minorità	COPERCHIO vaschetta	1	
039	Minorenne	GALLEGGIANTE	1	
040	Sampogna	DADO bloccaggio sede vaschetta	1	
041	Minore	SEDE astina conica	1	
042	Ministro	ASTINA conica	1	
043	Sandalo	RACCORDO tubazione benzina	1	
045	Sangue	GUARNIZIONE sede unione corpo vaschetta	1	
046	Sansa	VASCETTA a livello costante	1	
047	Santabarbara	UGELLO diffusione	1	
050	Santessa	CORPO camera miscela	1	
051	Santino	TAPPO unione corpo vaschetta	1	
052	Abbaino	CORNETTO presa d'aria	1	



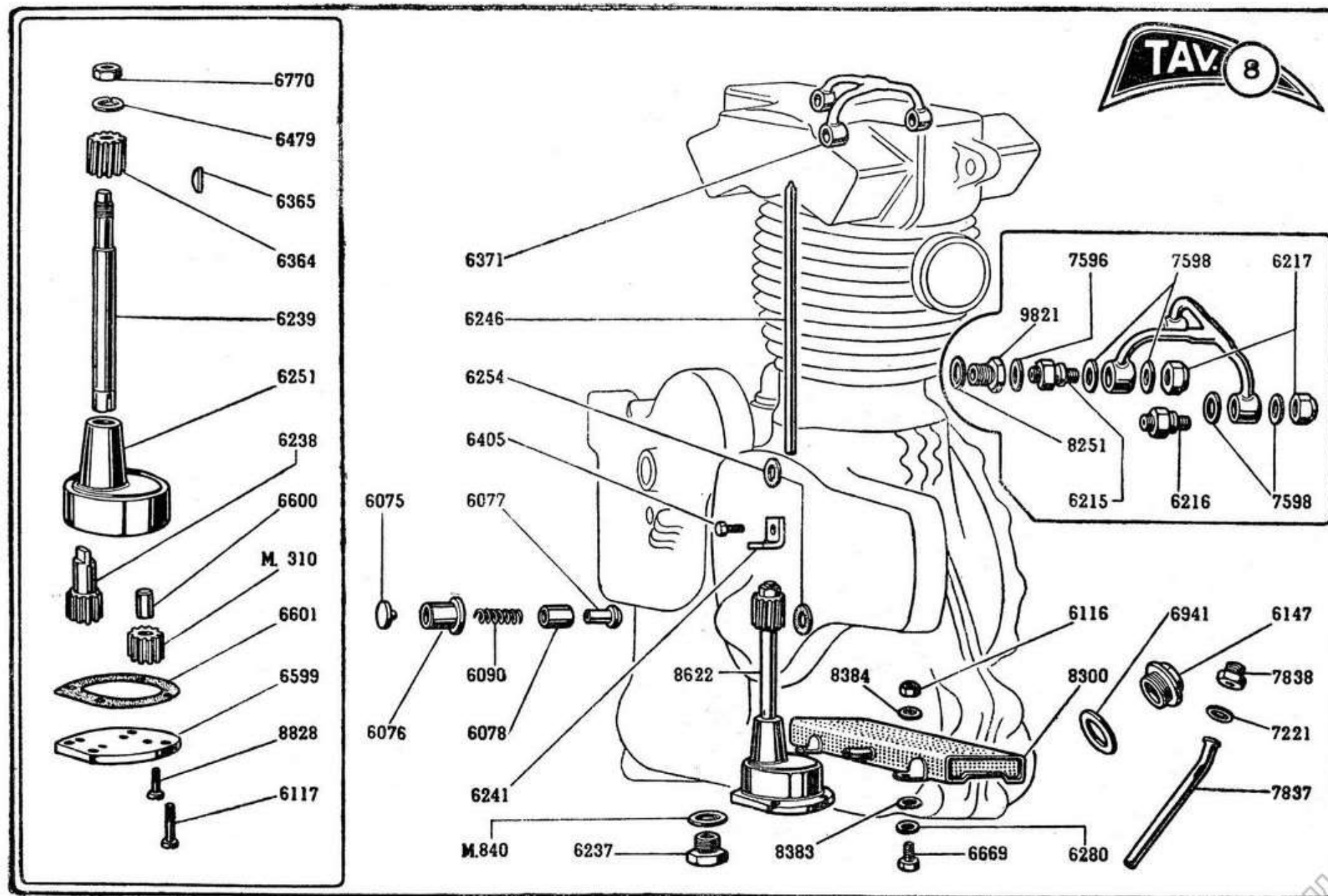
Tav. 8 - MOTORE - Pompa olio filtro e tubazioni

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
M 310	Misticismo	INGRANAGGIO condotto	1	
M 840	Messidoro	GUARNIZIONE tappo 6237	1	
6075	Mescolato	PIATTELLO centraggio molla iniettore	1	
6076	Mescolare	BRONZINA per iniettore olio	1	
6077	Moderatamente	CONO iniezione olio	2	
6078	Moderare	SPINGITOIO per cono iniezione olio	1	
6090	Moderatezza	MOLLA per cono iniezione olio 6077	1	
6116	Messa	DADO per vite 6669	2	
6117	Mitigare	VITE fissaggio pompa al carter	4	
6147	Messale	TAPPO serbatoio olio	1	
6215	Moccolo	RACCORDO di presa	1	
6216	Moccioso	RACCORDO per tubazione olio ai bilancieri	2	
6217	Modaccio	DADO cieco	3	
6237	Messia	TAPPO vuotamento olio	1	
6238	Mistificare	INGRANAGGIO conduttore con asse	1	
6239	Aghetta	ALBERELLO comando	1	
6241	Mitezza	SQUADRETTA reggispinta	1	
6246	Merla	TUBO mandata olio testa	1	
6251	Misterioso	CORPO pompa	1	
6254	Mestolina	GUARNIZIONE passaggio olio	2	
6280	Montagnola	RANELLA per guarnizione 8383	2	
6364	Agiata	INGRANAGGIO elicoidale	1	
6365	Mitigante	CHIAVETTA per detto	1	
6371	Merluzzo	TUBO completo porta olio ai bilancieri	1	
6405	Mitico	VITE fissaggio squadretta reggispinta	1	
6479	Mezzaruola	RONDELLA elastica per dado 6770	1	
6599	Mistero	COPERCHIO pompa	1	
6600	Mito	PERNO per ingranaggio condotto	1	



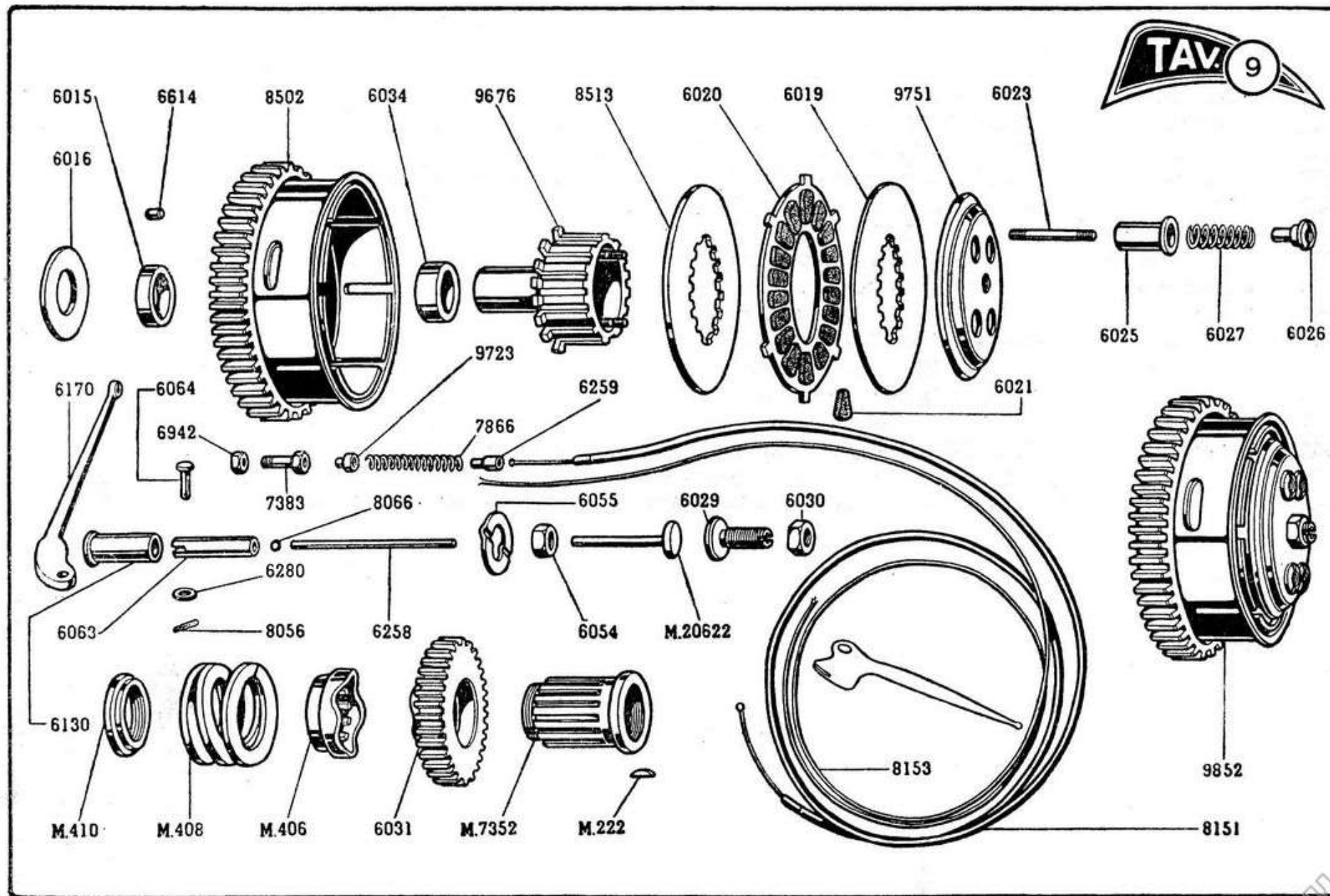
Tav. 8 - MOTORE - Pompa olio filtro e tubazioni

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6601	Mitologia	GUARNIZIONE al carter	1	
6669	Notatore	VITE fissaggio filtro	2	
6770	Abichite	DADO per ingranaggio 6364	1	
6941	Messere	GUARNIZIONE tappo serbatoio olio 6147	1	
7221	Sasso	GUARNIZIONE tubo 7837	1	
7596	Moda	GUARNIZIONE per raccordi ϕ 10	1	
7598	Modalità	GUARNIZIONE per raccordi ϕ 12	6	
7837	Agrafia	TUBO sfiatatoio	1	
7838	Agricolo	RACCORDO guarnizione 7221	1	
8251	Sfolgorio	RANELLA per raccordo tubo olio (solo per tipo « Sport »)	1	
8300	Sarta	FILTRO olio (insieme)	1	
8383	Agonia	GUARNIZIONE fibra per vite	2	
8384	Agoraio	RANELLA sicurezza dado 6116	2	
8622	Mitologico	POMPA olio completa composta dai particolari di cui a : Tav. 8: M310 - 6117 - 6238 - 6601 - 6239 - 6251 - 6364 - 6365 - 6599 - 6600 - 6770 - 8828.	1	
8828	Aggravio	VITE fissaggio coperchio pompa	4	
9821	Sforzo	GHIERA per raccordi mandata olio ai bilancieri	1	



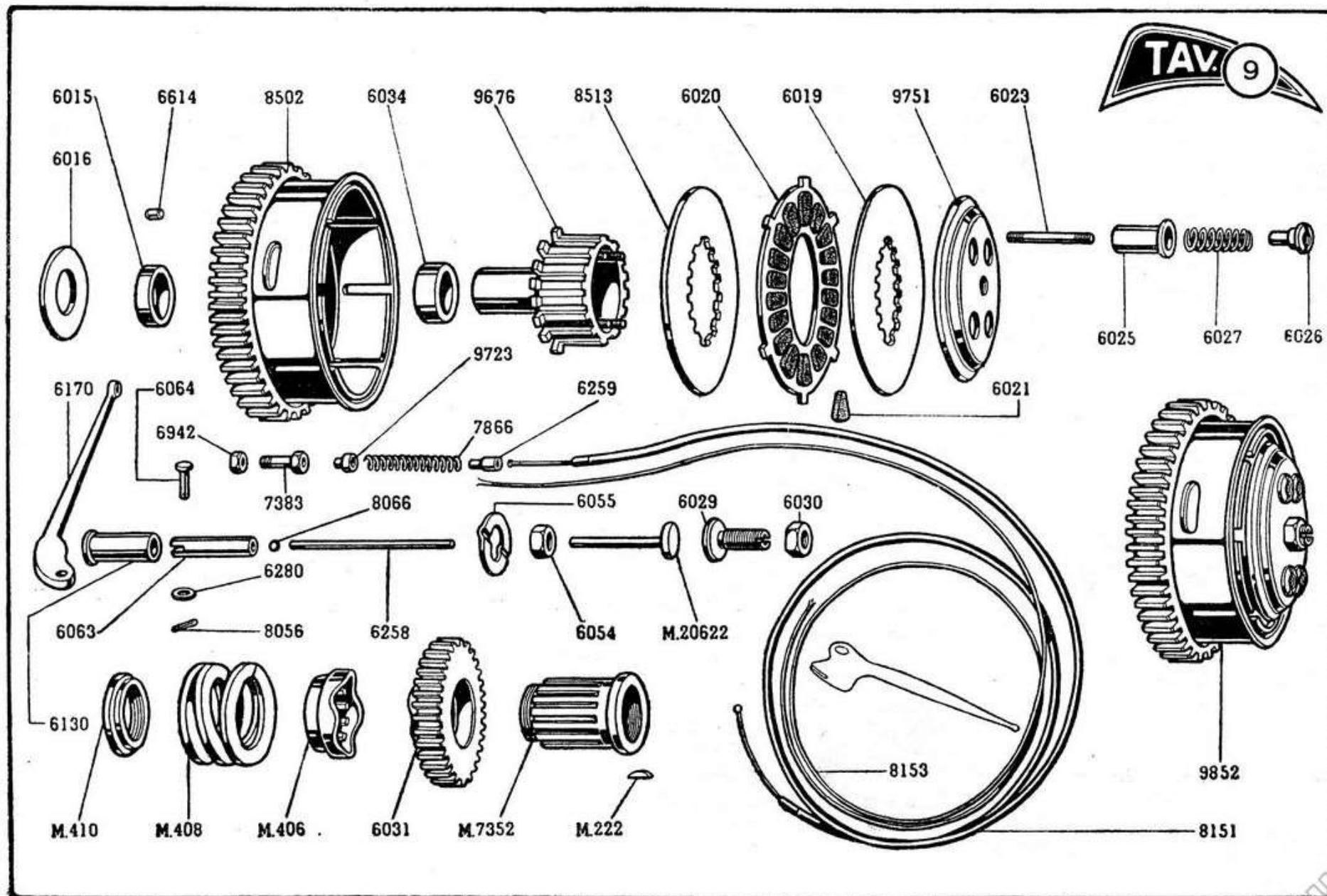
Tav. 9 - TRASMISSIONE - Frizione e parastrappi

NUMERO DI ORDINAZIONE	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUANTITÀ	NOTE
M 222	Metallo	CHIAVETTA per mozzo parastrappi	1	
M 406	Accordo	MOZZO scorrevole (anello dentato)	1	
M 408	Accorgersi	MOLLA parastrappi	1	
M 410	Accorrere	GHIERA appoggio molla	1	
M 7352	Acconto	MOZZO per ingranaggio 6031	1	
M 20622	Albumina	SPINGITOIO a piattello	1	
6015	Aiola	ANELLO per rulli	1	
6016	Aria	RANELLA laterale per rulli	2	
6019	Aiutare	DISCO pieno (spessore 2)	4	
6020	Ala	DISCO guarnito	4	
6021	Alacre	GUARNIZIONE per disco (tappetto)	80	
6022	Agronomo	PRIGIONIERO molle	4	
6025	Albanella	BUSSOLA per molla frizione	4	
6026	Albaro	DADO per prigioniero frizione	4	
6027	Albano	MOLLA frizione	4	
6029	Alare	VITE registro frizione	1	
6030	Naiade	CONTRODADO per detta	1	
6031	Accudire	INGRANAGGIO parastrappi	1	
6034	Agrumi	DISTANZIALE per tamburo interno	1	
6054	Mostaccione	DADO fissaggio tamburo interno	1	
6055	Allarmista	RONDELLA speciale per detto	1	
6063	Albicocca	BUSSOLA porta sfera	1	
6064	Albergatore	PERNO per levetta comando 6170	1	
6130	Agrifoglio	BUSSOLA per comando frizione	1	
6170	Albergo	LEVETTA comando	1	
6258	Albuma	ASTINA comando	1	
6259	Sassofono	ARRESTO per filo	1	
6280	Montagnola	RONDELLA per perno 6064	1	



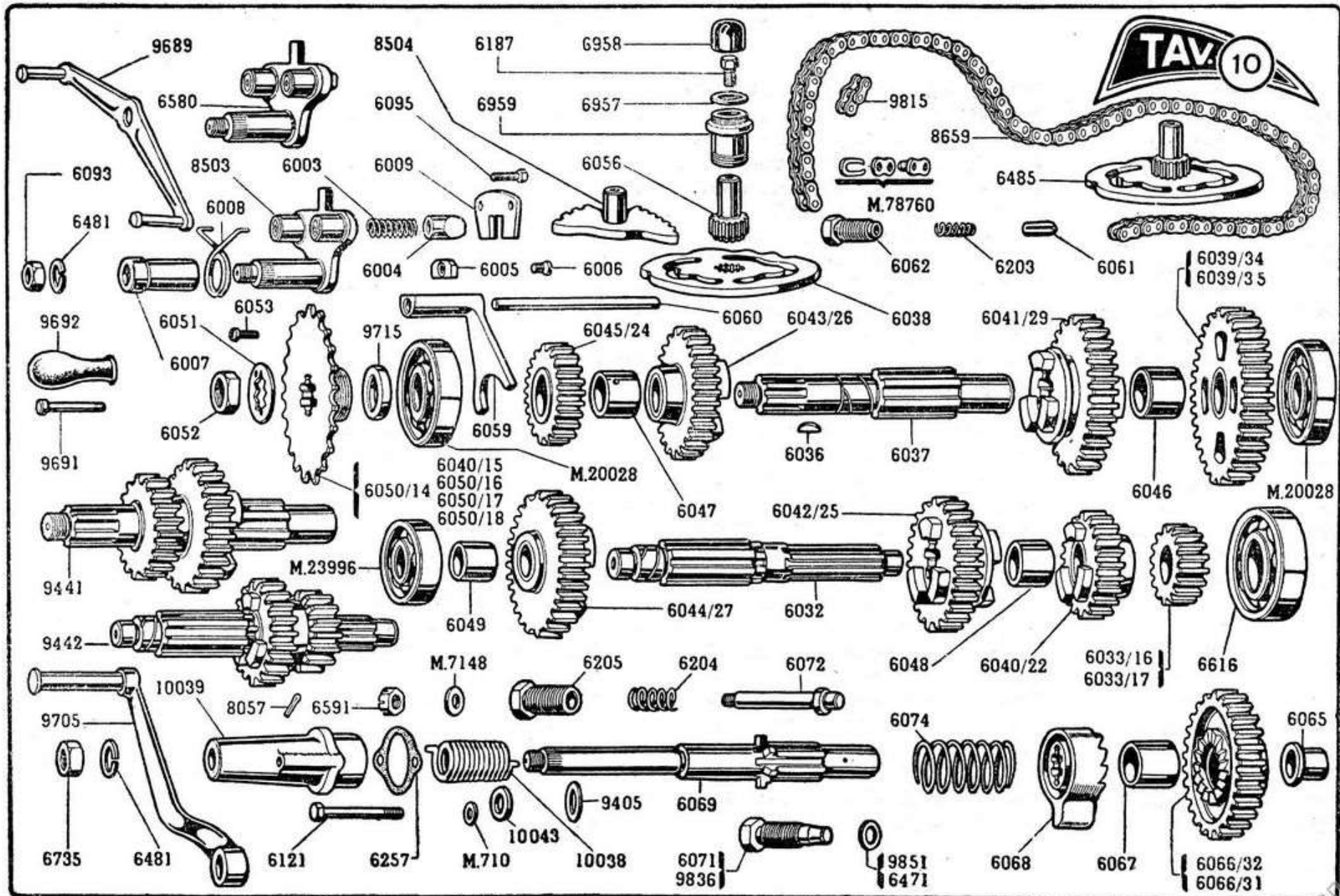
Tav. 9 - TRASMISSIONE - Frizione e parastrappi

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6614	Aiutante	RULLO (1/4 × 5/16)	22	
6942	Nobile	CONTRODADO tirafilo 7383	1	
7383	Nizzarda	TIRAFILO frizione	1	
7866	Satiro	MOLLA per arresto filo 6259	1	
8056	Molto	COPPIGLIA (A 1 × 12 UNI 1336)	1	
8066	Naspo	SFERA (φ 1/4)	1	
8151	Alburno	FILO comando frizione completo	1	
8153	Alcalino	CAVO per detto	1	
8502	Agro	TAMBURO frizione completo	1	
8513	Albatra	DISCO pieno (spessore 3)	1	
9676	Satrapo	TAMBURO frizione interno	1	
9723	Satolla	ARRESTO per molla	1	
9751	Alano	DISCO pressione per frizione	1	
9852	Alba	FRIZIONE completa composta dai particolari di cui a : Tav. 9: 6015 - 6016 - 6019 - 6020 - 6021 - 6023 - 6025 - 6026 - 6027 - 6029 - 6030 - 6034 - 6614 - 8502 - 8513 - 9676 - 9723 - 9751.	1	



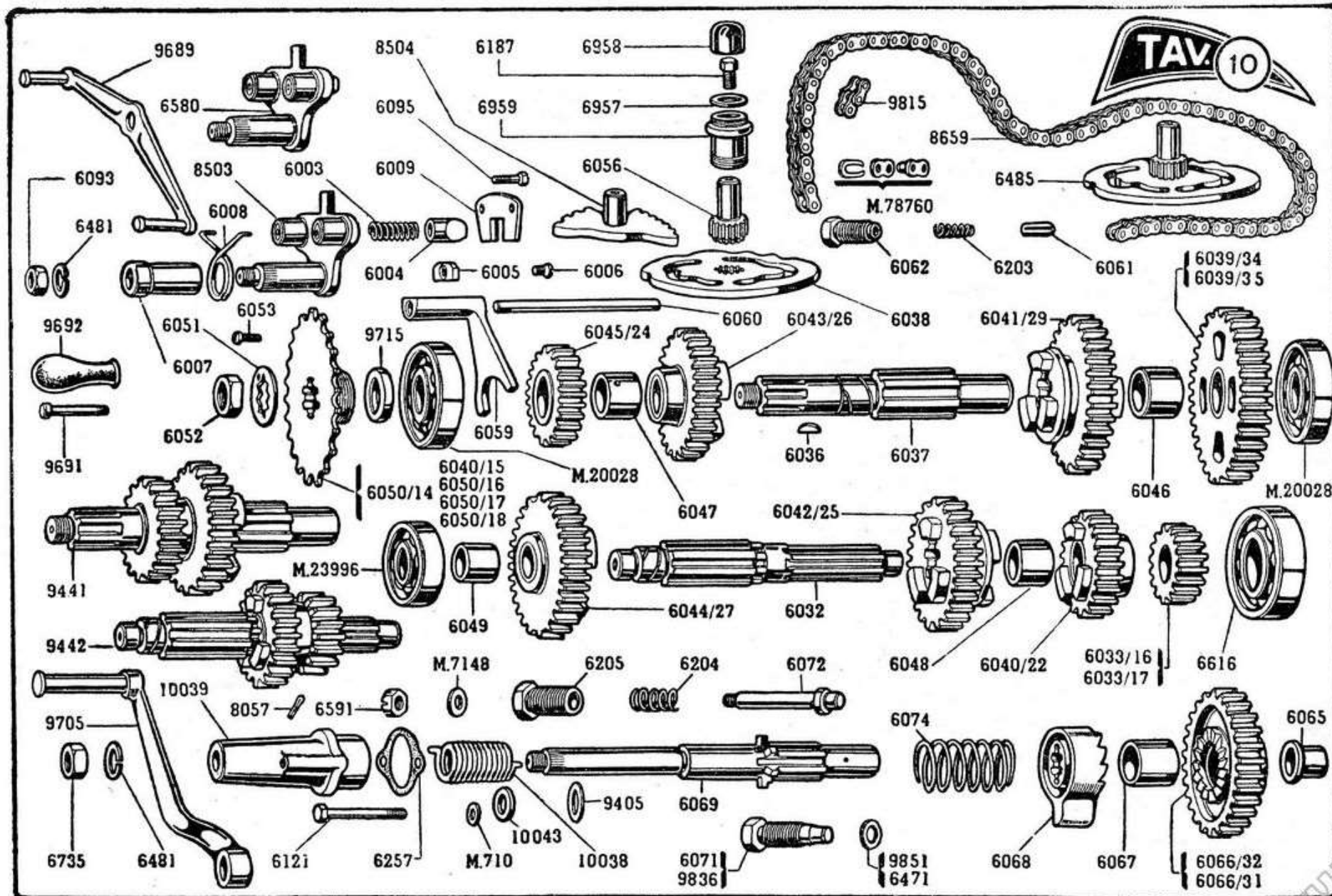
Tav. 10 - TRASMISSIONE - Alberi ed ingranaggi del cambio

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 710	Scacco	RONDELLA ϕ 8,5	2	
M 7148	Ammenda	GUARNIZIONE per dado di fermo 6591	1	
M 20028	Alibi	CUSCINETTO albero principale (25 \times 52 \times 15)	2	
M 23996	Algebra	CUSCINETTO albero frizione lato distribuzione (20 \times 47 \times 14)	1	
M 78760	Scala	GIUNTO per catena trasmissione 8659	1	
6003	Alterco	MOLLA per nottolino	1	
6004	Altea	NOTTOLINO comando settore a dente	2	
6005	Altipiano	PIASTRINA di sicurezza per nottolini	1	
6006	Altezza	VITE fissaggio per detta	2	
6007	Anfibio	BOCCOLA per albero comando selettore	1	
6008	Alto	MOLLA richiamo pedali	1	
6009	Alticcio	PIASTRA guida nottolini	1	
6032	Antico	ALBERO di rinvio	1	
6033/16	Sguardo	INGRANAGGIO fisso 1.a albero rinvio (dal motore n° 26440)	1	
6033/17	Cardine	INGRANAGGIO fisso 1.a albero rinvio (fino al motore n° 26438)	1	
6036	Sballare	CHIAVETTA per ingranaggio fisso 6045	1	
6037	Anomalo	ALBERO principale	1	
6038	Mortorio	DISCO a glifi	1	
6039/34	Allegro	INGRANAGGIO folle 1.a albero principale (fino al motore n° 26438)	1	
6039/35	Sguscio	INGRANAGGIO folle 1.a albero principale (dal motore n° 26440)	1	
6040/22	Cardellino	INGRANAGGIO folle 2.a albero rinvio	1	
6041/29	Allesso	INGRANAGGIO scorrevole 2.a albero principale	1	
6042/25	Allegorico	INGRANAGGIO scorrevole 3.a albero rinvio	1	
6043/26	Carcere	INGRANAGGIO folle 3.a albero principale	1	
6044/27	Allegoria	INGRANAGGIO folle 4.a albero rinvio	1	
6045/24	Carburo	INGRANAGGIO fisso 4.a albero principale	1	
6046	Allievo	BRONZINA per ingranaggio 6039	1	
6047	Sbadiglio	BRONZINA per ingranaggio 6043	1	
6048	Morigeratezza	BRONZINA per ingranaggio 6040	1	
6049	Allodola	BRONZINA per ingranaggio 6044	1	
6050/14	Sbarco	PIGNONE cambio (a richiesta)	1	
6050/15	Sbarra	PIGNONE cambio (a richiesta)	1	



Tav. 10 - TRASMISSIONE - Alberi ed ingranaggi del cambio

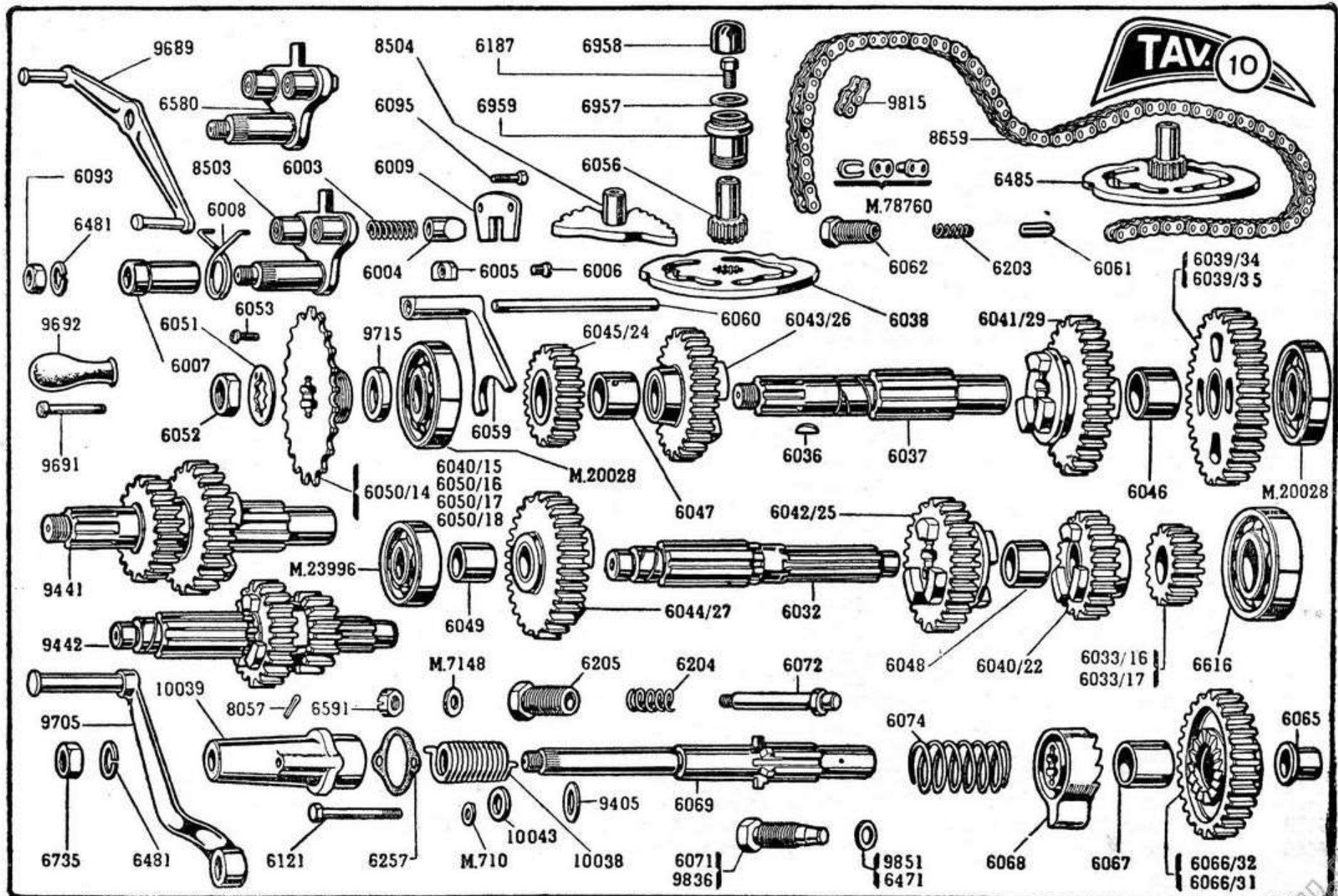
NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6050/16	Sbirro	PIGNONE cambio (a richiesta)	1	
6050/17	Sbalzo	PIGNONE cambio	1	
6050/18	Sboccio	PIGNONE cambio (a richiesta)	1	
6051	Sbaraglio	PIASTRINA di sicurezza	1	
6052	Angina	DADO fissaggio pignone cambio	1	
6053	Amoroso	VITE per piastrina 6051	1	
6056	Mosaicista	PIGNONE rinvio per disco a glifi 6485	1	
6059	Alpaca	FORCELLA comando ingranaggi scorrevoli	2	
6060	Alpe	PERNO per dette	1	
6061	Moschettiere	PERNETTO arresto marce	1	
6062	Moscherino	GUIDA pernetto arresto marce	1	
6065	Alimento	BRONZINA per albero messa in moto	1	
6066/31	Sgraffio	INGRANAGGIO messa in moto (dal motore n° 26440)	1	
6066/32	Siamese	INGRANAGGIO messa in moto (fino al motore n° 26438)	1	
6067	Amaro	BRONZINA per detto	1	
6068	Amarena	INNESTO scorrevole per albero messa in moto	1	
6069	Amante	ALBERO messa in moto	1	
6071	Sidereo	BULLONE guida innesto scorrevole (fino al motore n° 26438)	1	
6072	Americano	PERNO di fermo per innesto	1	
6074	Amarrare	MOLLA per innesto scorrevole	1	
6093	Amaca	DADO fissaggio leva comando cambio	1	
6095	Acrobata	BULLONCINO fissaggio per piastra guida nottolino 6009	2	
6121	Novità	BULLONE fissaggio 10039	2	
6187	Mosaico	BULLONE fissaggio pignone rinvio 6056 e settore a denti 8504	2	
6203	Moschetto	MOLLA per detto 6061	1	
6204	Amico	MOLLA per perno di fermo	1	
6205	Amianto	GUIDA per perno 6072	1	
6257	Ammesso	GUARNIZIONE per bussola esterna	1	
6471	Nana	GUARNIZIONE per 6071	1	
6481	Mostrabile	RONDELLA elastica per dado 6093 e 6735	2	
6485	Alloggio	DISCO a glifi montato	1	



Tav. 10 - TRASMISSIONE - Alberi ed ingranaggi del cambio

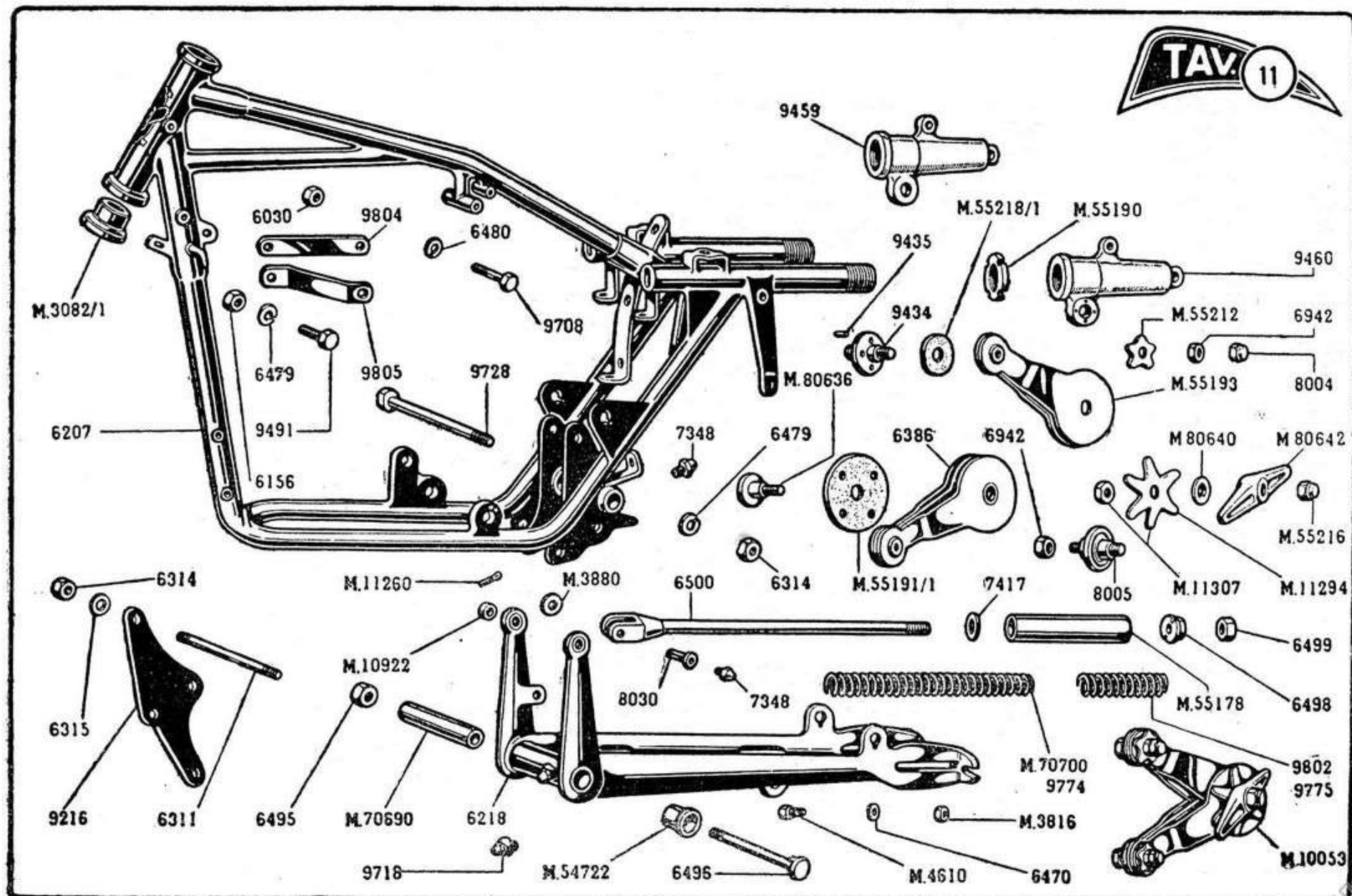
NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6580	Antipatico	LEVA porta nottolini montata completa dei particolari di cui a: Tav. 10: 6003 - 6004 - 6005 - 6006 - 6009 - 6095.	1	
6591	Moltiplica	DADO per perno di fermo	1	
6616	Monosillabico	CUSCINETTO albero frizione lato trasmissione (30 × 62 × 16)	1	
6735	Nauseabondo	DADO fissaggio pedivella	1	
6957	Mosca	RONDELLA per bullone 6187	2	
6958	Mota	CAPPELLO per bullone 6187	2	
6959	Motoproprio	BUSSOLA da pressare sul carter	2	
8057	Moltiplicando	COPPIGLIA	1	
8503	Altarino	LEVA porta nottolini	1	
8504	Alone	SETTORE a dente completo	1	
8659	Scafo	CATENA trasmissione	1	
9405	Sibilla	RANELLA per bussola m. in m.	1	
9441	Carovana	ALBERO principale con ingranaggi	1	
9442	Carpa	ALBERO secondario con ingranaggi	1	
9689	Sidro	LEVA comando cambio con perno 9691	1	
9691	Siepe	PERNO per leva comando cambio	2	
9692	Sigaro	PEDANETTA di gomma	2	
9705	Scafandro	PEDIVELLA di messa in moto (insieme)	1	
9715	Scaldabagno	ANELLO tenuta olio per coperchio cambio	1	
9815	Serra	MAGLIA falsa	1	
9836	Cena	BULLONE di guida per innesto scorrevole messa in moto (dal mo- tore n° 26480)	1	
9851	Cenere	RANELLA per detto	1	
10038	Sigillo	MOLLA richiamo pedale	1	
10039	Sigla	BUSSOLA esterna per albero messa in moto	1	
10043	Sileno	DISTANZIALE per albero messa in moto	1	

www.rpw.it



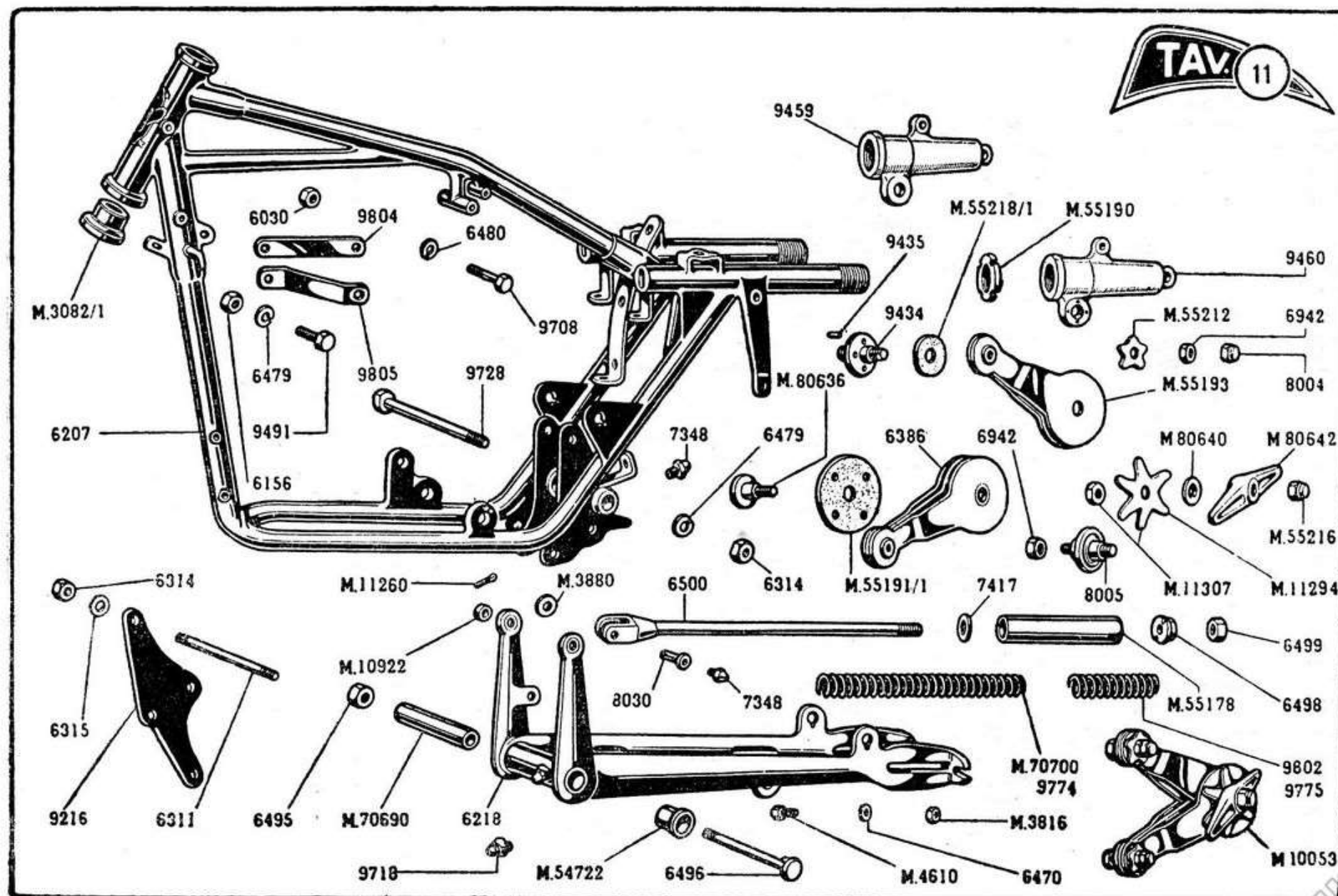
Tav. 11 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Sospensione posteriore - Ammortizzatori

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 3082/1	Sfondo	CALOTTA sterzo	2	
M 3816	Mezzanotte	DADO per bullone per fermo disco M4610	1	
M 3880	Nervale	RANELLA per perno 8030	2	
M 4610	Scarlatto	BULLONE per fermo disco portaceppi	1	
M 10922	Neppure	BRONZINA per foro foderi corti	2	
M 11260	Scapo	COPPIGLIA di fermo	2	
M 11294	Bambola	MOLLA a stella grande	2	
M 11307	Scarpetta	DADO fissaggio bussoletta per perno ammortizzatore	2	
M 54722	Bagatella	BRONZINA per perno movimento	2	
M 55178	Scapolo	TUBO per cappellotto (fino al motociclo n°)	2	
M 55190	Scarpa	GHIERA sul tubo porta molla	2	
M 55191/1	Balordo	DISCO fibra grande	4	
M 55193	Balzana	BISCOTTINO doppio con bussola	2	
M 55212	Banco	MOLLA a stella piccola	4	
M 55216	Siluro	DADO tenuta galletto	2	
M 55218/1	Banchina	DISCO fibra piccolo	4	
M 70690	Scadente	TUBO distanziale per forcella posteriore	1	
M 70700	Serto	MOLLA principale sospensione posteriore (fino al motociclo n°)	2	
M 80636	Silice	PERNO per ammortizzatori	2	
M 80640	Simbolo	RANELLA con dente per molla a stella grande	2	
M 80642	Sillaba	GALLETTO registro	2	
6030	Naiade	DADO per bullone 9708	1	
6156	Movente	DADO bullone 9491	1	
6207	Scalea	TELAIO completo	1	
6218	Scandalo	FORCELLA posteriore completa	1	
6311	Bacillo	PRIGIONIERO fissaggio piastra 9216	4	
6314	Muggito	DADO per prigioniero e per 9728	10	
6315	Movenza	RONDELLA per prigioniero fissaggio 6311	3	
6386	Silvestre	BISCOTTINO triplo con bussola	2	
6470	Monna	RANELLA per dado M3816	1	
6479	Mezzaruola	RANELLA elastica per tondino 9728 e per dado 6156	3	
6480	Nasale	RANELLA elastica per dado 6030	1	



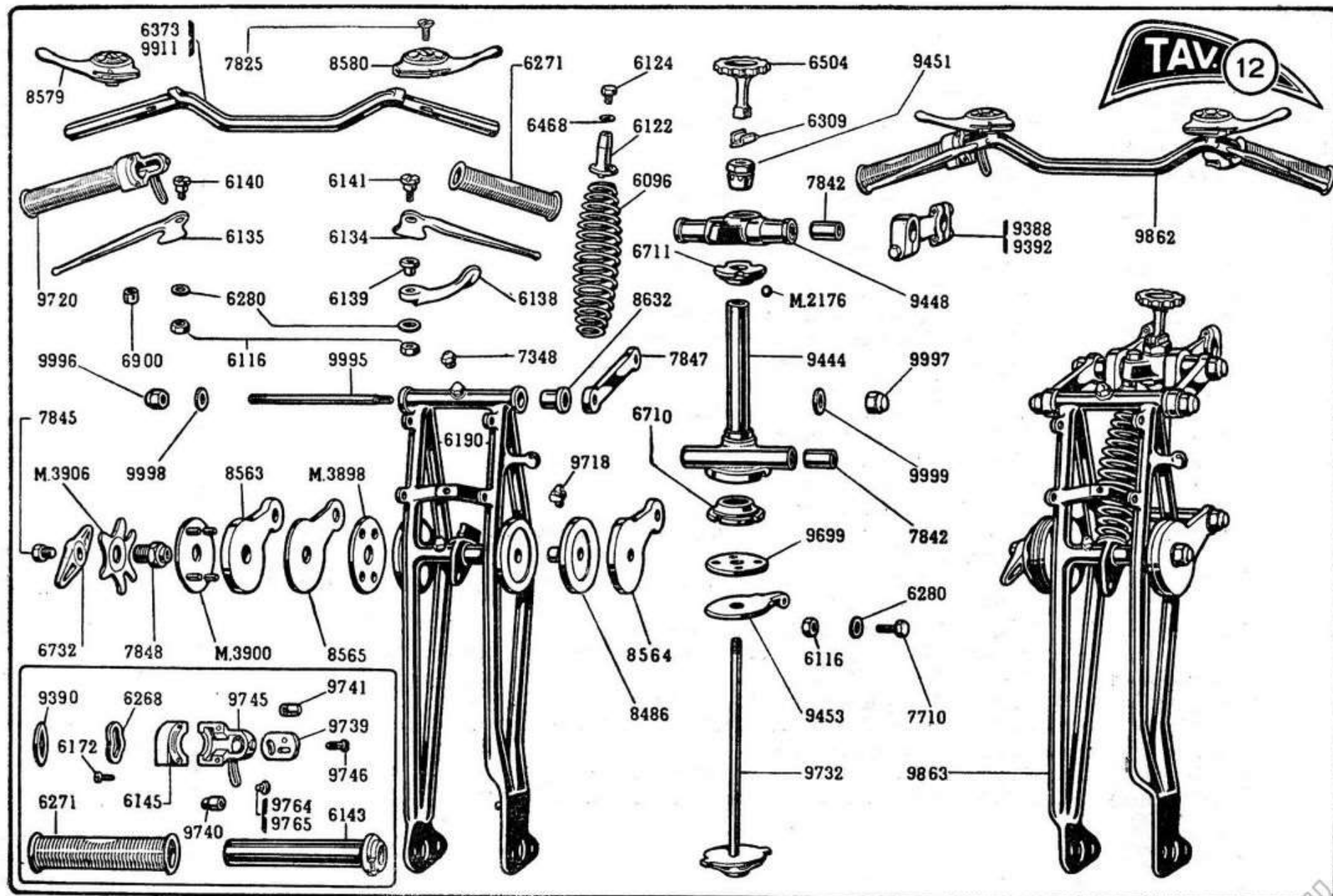
Tav. 11 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Sospensione posteriore - Ammortizzatori

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
6495	Baiadera	DADO per perno movimento	2	
6496	Scanno	PERNO movimento	1	
6498	Baleniera	DADO registro molle	2	
6499	Balia	CONTRODADO registro molle	2	
6500	Scanso	TIRANTE per molla sospensione elastica	2	
6942	Nobile	DADO per perno piccolo 8005 e per molla M55212	6	
7348	Monastico	GRASSATORE per guida pedale freno	2	
7417	Scarlina	RANELLA cuoio per tirante sospensione	2	
8004	Bandello	DADO cieco per dado molla a stella piccola	4	
8005	Banderaio	PERNO piccolo per ammortizzatore	2	
8030	Baita	PERNO per tirante molle	2	
9216	Scaleno	PIASTRA per attacco motore per piantone anteriore	2	
9434	Scarpone	PERNO piccolo superiore per ammortizzatore	2	
9435	Scarsella	SPINA per detto	2	
9459	Scarto	CAPPELLOTTO destro per molla ammortizzatrice (insieme)	1	
9460	Scartare	CAPPELLOTTO sinistro per molla ammortizzatrice (insieme)	1	
9491	Scaloppa	BULLONE destro per piastrina 9804	1	
9708	Scamone	BULLONE fissaggio piastrina al cilindro	1	
9718	Scarlattina	INGRASSATORE inclinato	1	
9728	Scalettina	TONDINO bullone per attacco motore alla culla	2	
9774	Storione	MOLLA principale sospensione posteriore (dal motociclo n°)	2	
9775	Stornello	MOLLA ammortizzatrice del ritorno (dal motociclo n°)	2	
9802	Smanceria	MOLLA ammortizzatrice ritorno (fino al motociclo n°)	1	
9804	Scalogna	PIASTRINA destra fissaggio cilindro al telaio	1	
9805	Scampo	PIASTRINA sinistra fissaggio cilindro al telaio	1	
10053	Sirtico	AMMORTIZZATORE completo composto dei seguenti particolari di cui a : Tav. 11: M11294 - M55191 - M55193 - M55212 - M55218 - 6942 - 6386 - 8004 - 8005 - 9434 - 9435 - M55216 - M80642 - M80640 - M11307 - M80636.	2	



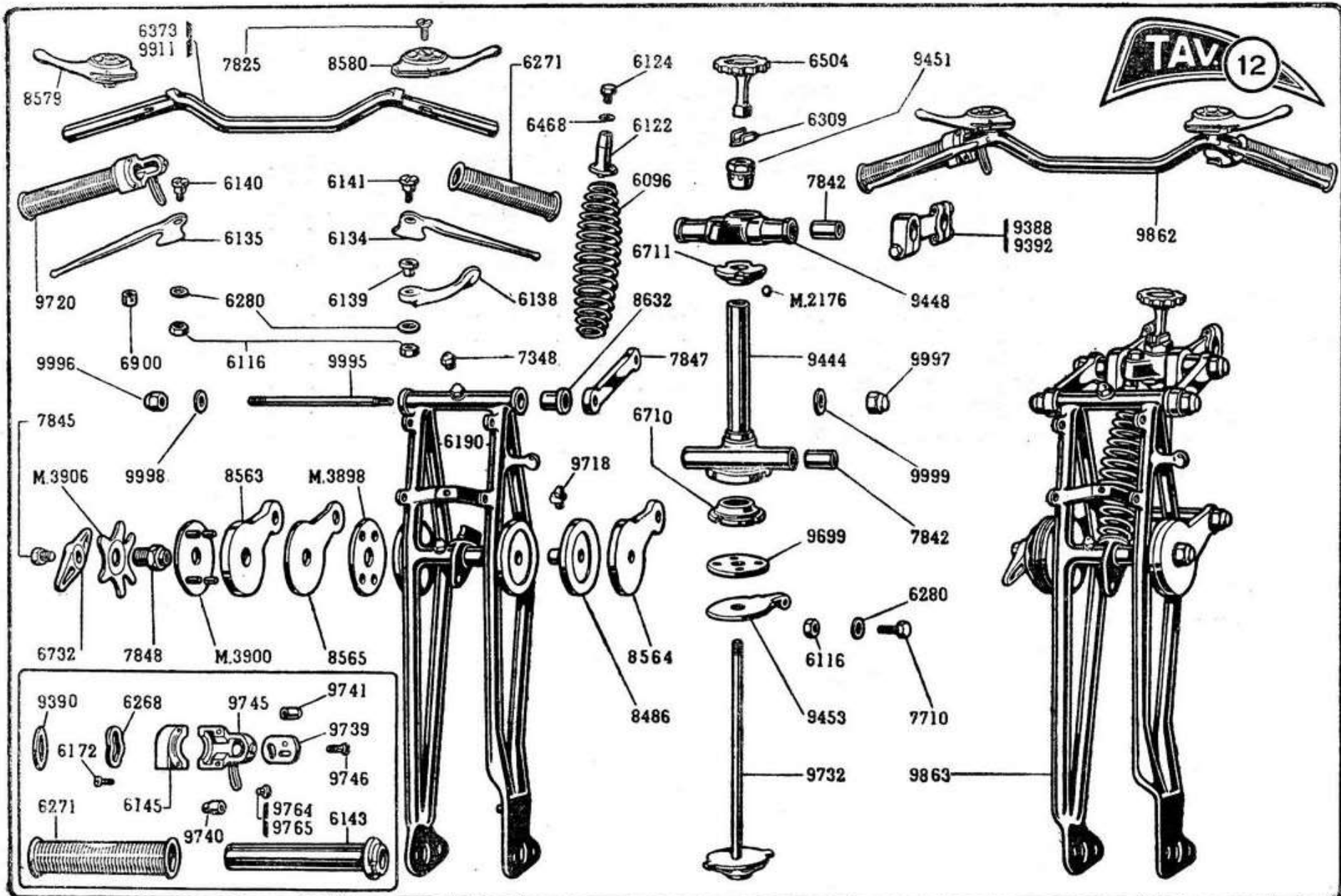
Tav. 12 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Forcella anteriore - Frenasterzo - Manubrio

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
M 2176	Scena	SFERA (ϕ 3/16)	46	
M 3898	Barriera	DISCO di fibra per ammortizzatore	2	
M 3900	Basculla	DISCO con pernetti per ammortizzatore	1	
M 3906	Naufragio	MOLLA a stella	1	
6096	Bastardo	MOLLA forcella	1	
6116	Messa	DADO per bullone 7710 e perni 6139 - 6140 - 6141	4	
6122	Navigante	CHIOCCIOLA superiore per molla forcella	1	
6124	Navigare	BULLONE fissaggio molla forcella	1	
6134	Aleatico	LEVA frizione	1	
6135	Negus	LEVA freno anteriore	1	
6139	Berlina	BUSSOLA perno per leva alzavalvola	1	
6140	Nembifero	VITE perno per leva freno anteriore	1	
6141	Bengala	VITE perno per leva frizione	1	
6143	Schioma	TUBO per comando a manopola	1	
6145	Schioppo	COPERCHIETTO anteriore per comando a manopola	1	
6190	Scatto	FORCELLA anteriore completa	1	
6268	Sciabola	RONDELLA a molla di fissaggio	1	
6271	Sciacallo	MANOPOLA di gomma	2	
6280	Montagnola	RANELLA per bulloncino 7710 e perni 6139 - 6140 - 6141	4	
6309	Necessariamente	MOLLETTA di fermo per pomello 6504	1	
6373	Schermo	MANUBRIO (solo per tipo « Sport »)	1	
6468	Mesticheria	RANELLA per bullone 6124	1	
6504	Nebuloso	POMELLO frenasterzo	1	
6710	Scempio	CONO inferiore sterzo	1	
6711	Scellino	CONO superiore sterzo	1	
6732	Naumachia	GALLETTO registro	1	
6900	Nemicamente	BUSSOLA per attacco fili alle leve frizione e freno	2	
7348	Monastico	GRASSATORE per perni forcella	3	
7710	Oppio	BULLONCINO fissaggio disco 9453	1	
7825	Belzebù	VITE bloccaggio manettini	2	
7842	Barbera	BRONZINA per attacco manubrio e 9444	4	
7845	Basso	BULLONE di fermo	1	



Tav. 12 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Forcella anteriore - Frenasterzo - Manubrio

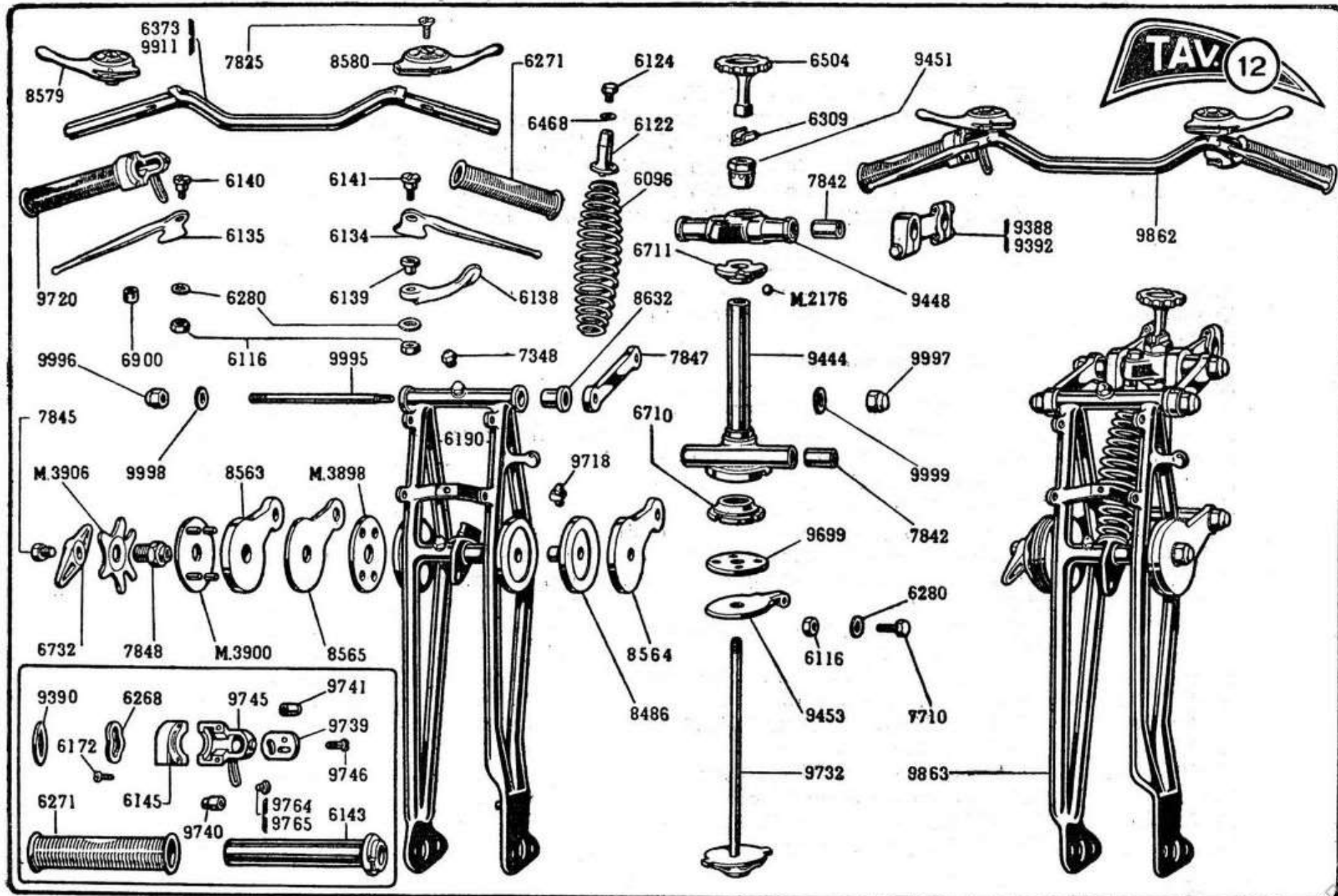
NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
7847	Baroccio	BISCOTTINO superiore	2	
7848	Barone	BUSSOLA arresto biscottino	1	
8486	Baraonda	BRONZINA grande	2	
8563	Baule	BISCOTTINO inferiore destro	1	
8564	Barolo	BISCOTTINO inferiore sinistro	1	
8565	Barometro	BISCOTTINO intermedio	1	
8579	Adagino	MANETTINO destro (insieme)	1	
8580	Nemmeno	MANETTINO sinistro (insieme)	1	
8632	Barare	BRONZINA piccola	2	
9388	Batacchio	LEVA attacco manubrio completa (ϕ 25)	2	
9390	Sciacco	RONDELLA per comando a manopola	2	
9392	Scettico	LEVA attacco manubrio completa (ϕ 22)	2	
9444	Scavare	TESTA forcella completa	1	
9448	Scavo	ATTACCO manubrio completo	1	
9451	Scenario	DADO a cono per sterzo	1	
9453	Schema	DISCO con codulo	1	
9699	Scevro	DISCO di fibra	2	
9718	Scarlattina	GRASSATORE inclinato	1	
9720	Scintilla	COMANDO a manopola completo composto dai seguenti partico- lari di cui a: Tav. 12: 6143 - 6145 - 6268 - 6271 - 9390 - 9739 - 9741 - 9743 - 9746 - 9764 - 9765.	1	
9732	Scetro	TIRANTE frenasterzo (insieme)	1	
9739	Sciame	PIASTRINA fissaggio antiabbagliante e comando elettrico	1	
9740	Scimitarra	ARRESTO per filo	1	
9741	Sciare	DISTANZIALE per piastrina 9739	1	
9745	Schietto	COPERCHIETTO posteriore per comando manopola	1	
9746	Scilla	VITE per distanziale 9741	1	
9764	Scimmia	RIBATTINO corto per comando antiabbagliante	1	
9765	Scimpanzè	RIBATTINO lungo per comando antiabbagliante	9	



www.rpw.it

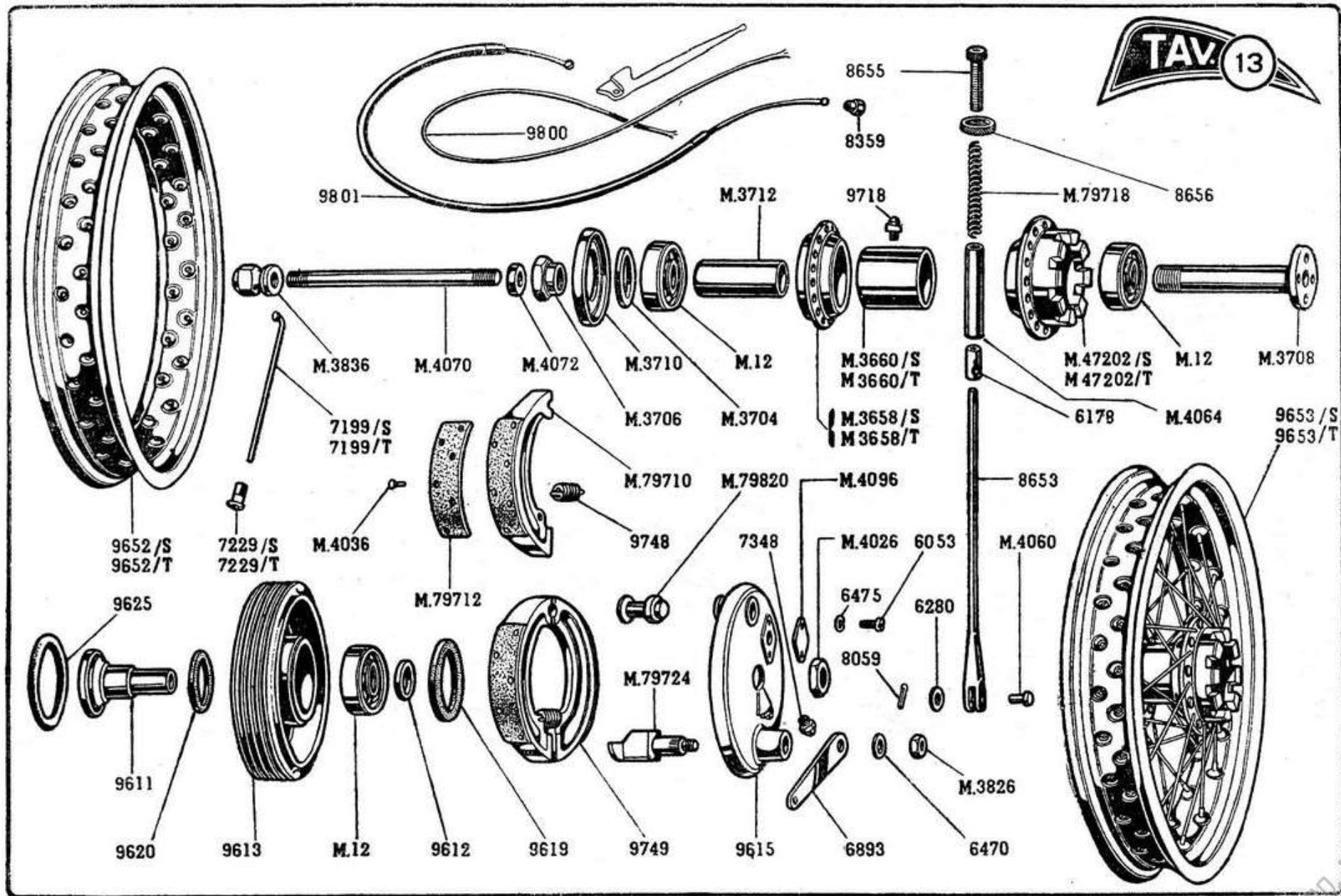
Tav. 12 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Forcella anteriore - Frenasterzo - Manubrio

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
9862	Simpatico	MANUBRIO completo composto dai seguenti particolari di cui a : Tav. 12: 6108 - 6134 - 6135 - 6139 - 6140 - 6141 - 6271 - 6280 - 6373 - 6900 - 7825 - 8579 - 8580 - 9720 - 9740 - 9911.	9	
9863	Sinagoga	FORCELLA completa composta dai seguenti particolari di cui a : Tav. 12: M2176 - M3898 - M3900 - 6096 - 6116 - 6122 - 6124 - 6190 - 6280 - 6309 - 6468 - 6504 - 6710 - 6711 - 6732 - 7398 - 7710 - 7842 - 7845 - 7847 - 7848 - 8486 - 8563 - 8564 - 8622 - 9388 - 9392 - 9444 - 9448 - 9451 - 9453 - 9699 - 9718 - 9732 - 9995 - 9996 - 9997 - 9998 - 9999 - 8565.	1	
9911	Sincero	MANUBRIO (solo per tipo « Turismo »)	1	
9995	Smergo	PERNO forcella	4	
9996	Smilace	DADO per detto	3	
9997	Smirneo	DADO per detto	4	
9998	Smorfla	RANELLA per 9996	3	
9999	Soavità	RANELLA per 9997	4	



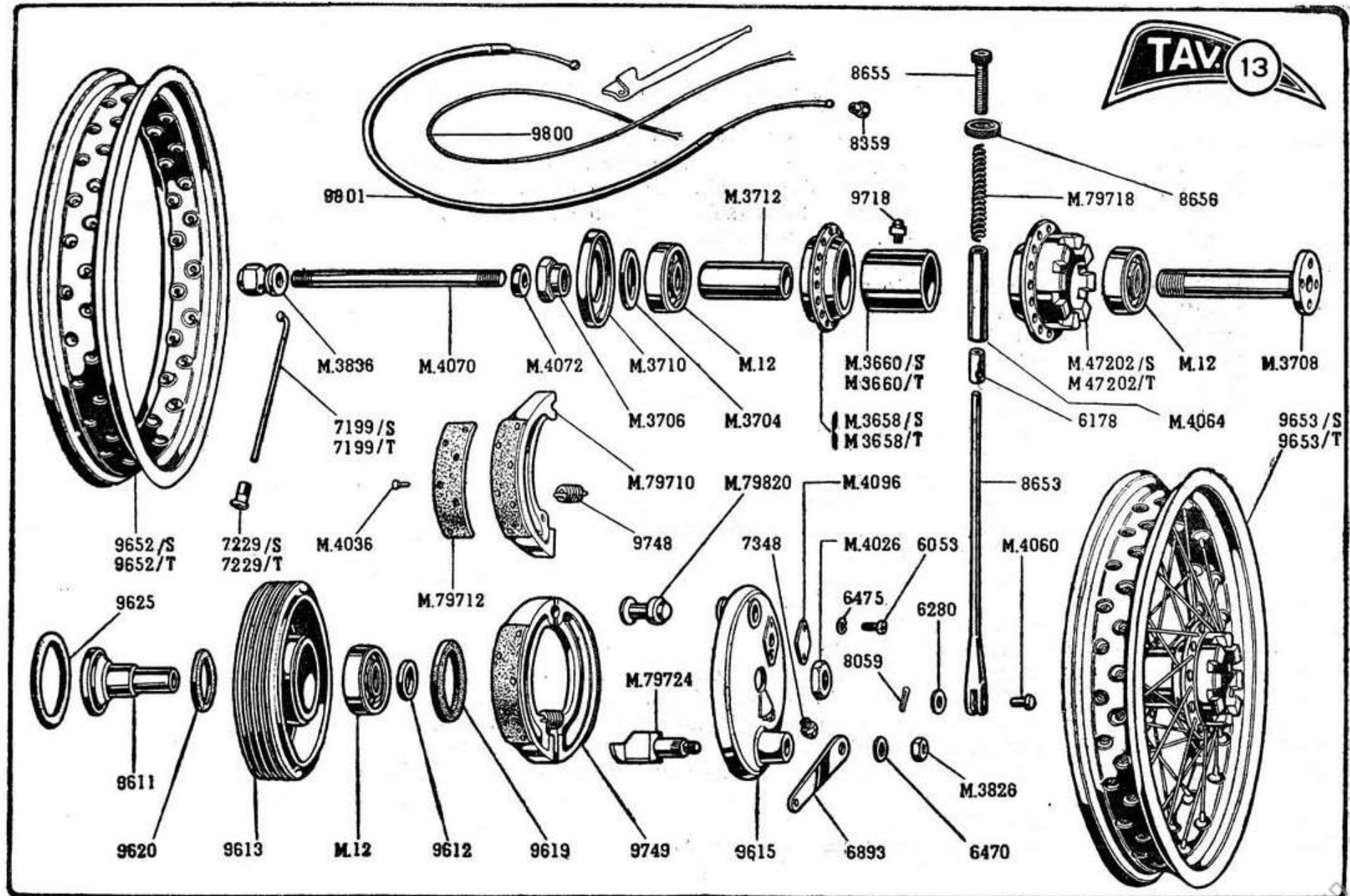
Tav. 13 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Ruota anteriore - Freno e comando

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 12	Neutralità	CUSCINETTO a sfere (20 × 52 × 15)	3	
M 3658 S	Scisma	CALOTTA piccola per ruota cromata (solo per tipo « Sport »)	1	
M 3658 T	Spigolo	CALOTTA piccola per ruota (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 3660 S	Scivolo	TUBO distanziale calotta (solo per tipo « Sport »)	1	
M 3660 T	Sinonimo	TUBO distanziale calotta (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 3704	Scolta	RANELLA fissaggio cuscinetto nella calotta piccola	1	
M 3706	Scolaro	DADO per perno forato	1	
M 3708	Scoiattolo	PERNO forato per ruota	1	
M 3710	Scollino	RANELLA parapolvere	1	
M 3712	Scolastica	DISTANZIALE interno cuscinetto	1	
M 3826	Scorza	DADO per levetta 6893	1	
M 3836	Scodellaccia	DADO per perno M4070	2	
M 4026	Sconto	DADO per 9612	1	
M 4036	Scorgere	RIBATTINO per ceppo freno	12	
M 4060	Mozzatura	PERNETTO attacco tirante alla leva comando camma	1	
M 4064	Slancio	ASTUCCIO per molla richiamo levetta	1	
M 4070	Scodella	PERNO per ruota	1	
M 4072	Scoglio	DISTANZIALE esterno ruota	1	
M 4096	Scrittura	PIASTRINA per foro contachilometri	1	
M 42702 S	Scirro	CALOTTA grande per ruota cromata (solo per tipo « Sport »)	1	
M 47202 T	Singrafo	CALOTTA grande per ruota (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 79710	Scopone	CEPPO freno	2	
M 79712	Scorbuto	GUARNIZIONE per ceppi freno	2	
M 79718	Scozia	MOLLA per astuccio	1	
M 79724	Scorribanda	CAMMA comando ceppi completa	1	
M 79820	Scomparto	PERNO per disco 9615	1	
6053	Amoroso	VITE fissaggio piastrina M4096	2	
6178	Scoti	GIUNTO per astina	1	
6280	Montagnola	RANELLA per coppiglia 8059	1	
6470	Monna	RANELLA per dado M3826	1	
6475	Scrivania	RANELLA per vite 6053	1	
6893	Scortese	LEVETTA per camma	1	



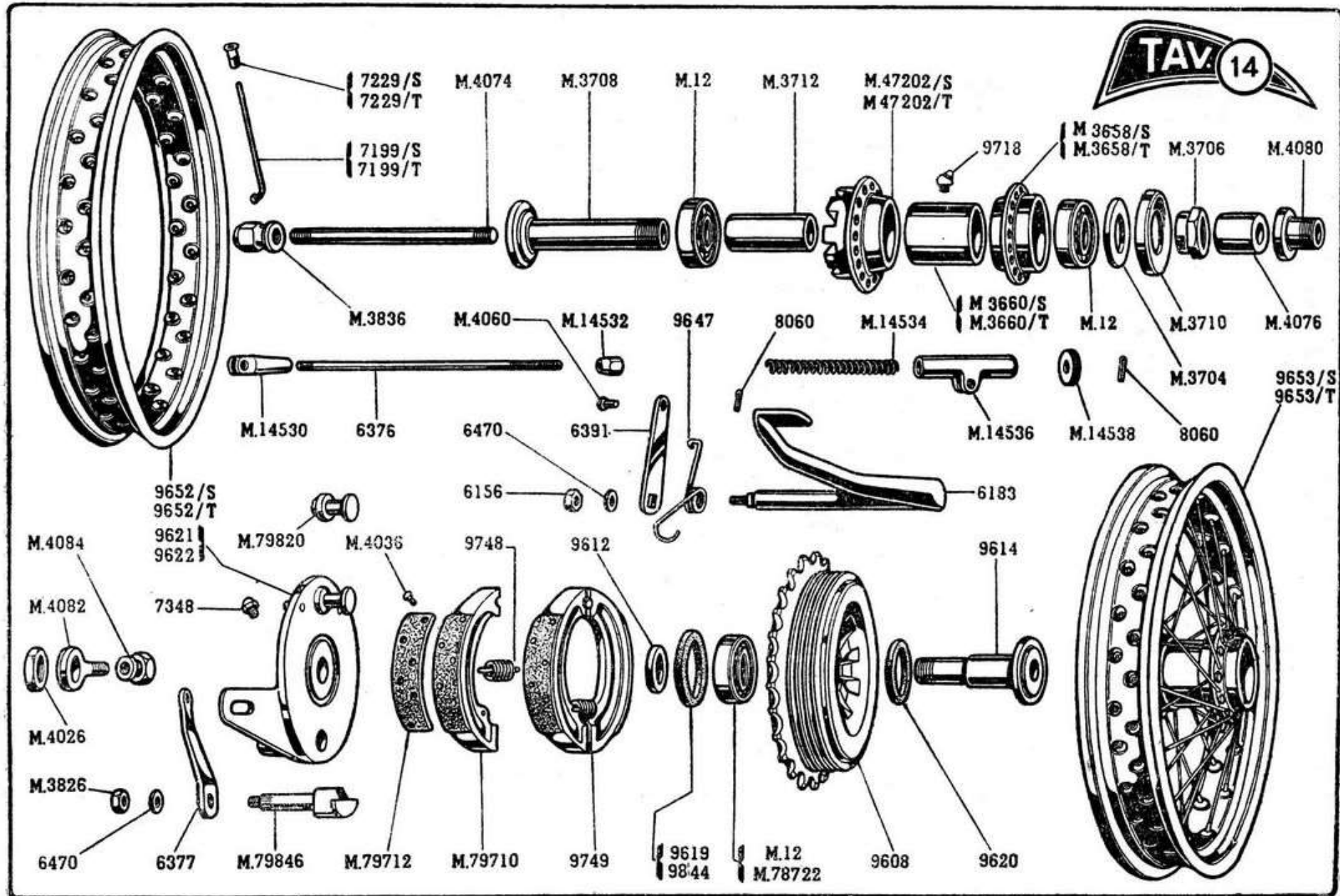
Tav. 13 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Ruota anteriore - Freno e comando

NUMERO DI ORDINAZIONE	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUANTITÀ	NOTE
7199 S	Sintassi	RAGGIO per ruota cromati	40	
7199 T	Nettamente	RAGGIO per ruota verniciati	40	
7229 S	Soccorso	NIPPLES per raggi cromati	40	
7229 T	Nettare	NIPPLES per raggi verniciati	40	
7348	Monastico	GRASSATORE per pernetto	1	
8059	Nitrico	COPPIGLIA per pernetto M4060	1	
8359	Nobilesco	ARRESTO per filo	1	
8653	Sintomo	ASTINA comando freno	1	
8655	Screzio	TIRAFILO	1	
8656	Slitta	CONTRODADO per detto	1	
9611	Scongioro	BUSSOLA porta cuscinetto per tamburo freno	1	
9612	Scontento	RANELLA di spessore per cuscinetto M12	1	
9613	Sconcezza	TAMBURO freno	1	
9615	Scombro	DISCO porta ceppi (insieme)	1	
9619	Scontrino	RANELLA di feltro (ϕ 64 x 46 x 9)	1	
9620	Scoperta	RANELLA di feltro (ϕ 46 x 36 x 4)	1	
9625	Smacco	ANELLO gomma per ruota	1	
9652 S	Scioppo	CERCHIO ruota (solo per tipo « Sport »)	1	
9652 T	Sipario	CERCHIO ruota (solo per tipo « Turismo »)	1	
9653 S	Sciopero	RUOTA (insieme) composta dai particolari di cui a : Tav. 13: M3658 - 3660 - M47202 - 7199 - 7229 - 9652 - 9718.	1	
9653 T	Sirena	RUOTA (insieme) (solo per tipo « Turismo »)	1	
9718	Scarlattina	INGRASSATORE inclinato a 45°	1	
9748	Scorno	MOLLA per ceppo freno	1	
9749	Scopa	CEPPO freno insieme	2	
9800	Scranna	CAVO per filo	1	
9801	Scozzese	FILO comando freno (insieme)	1	



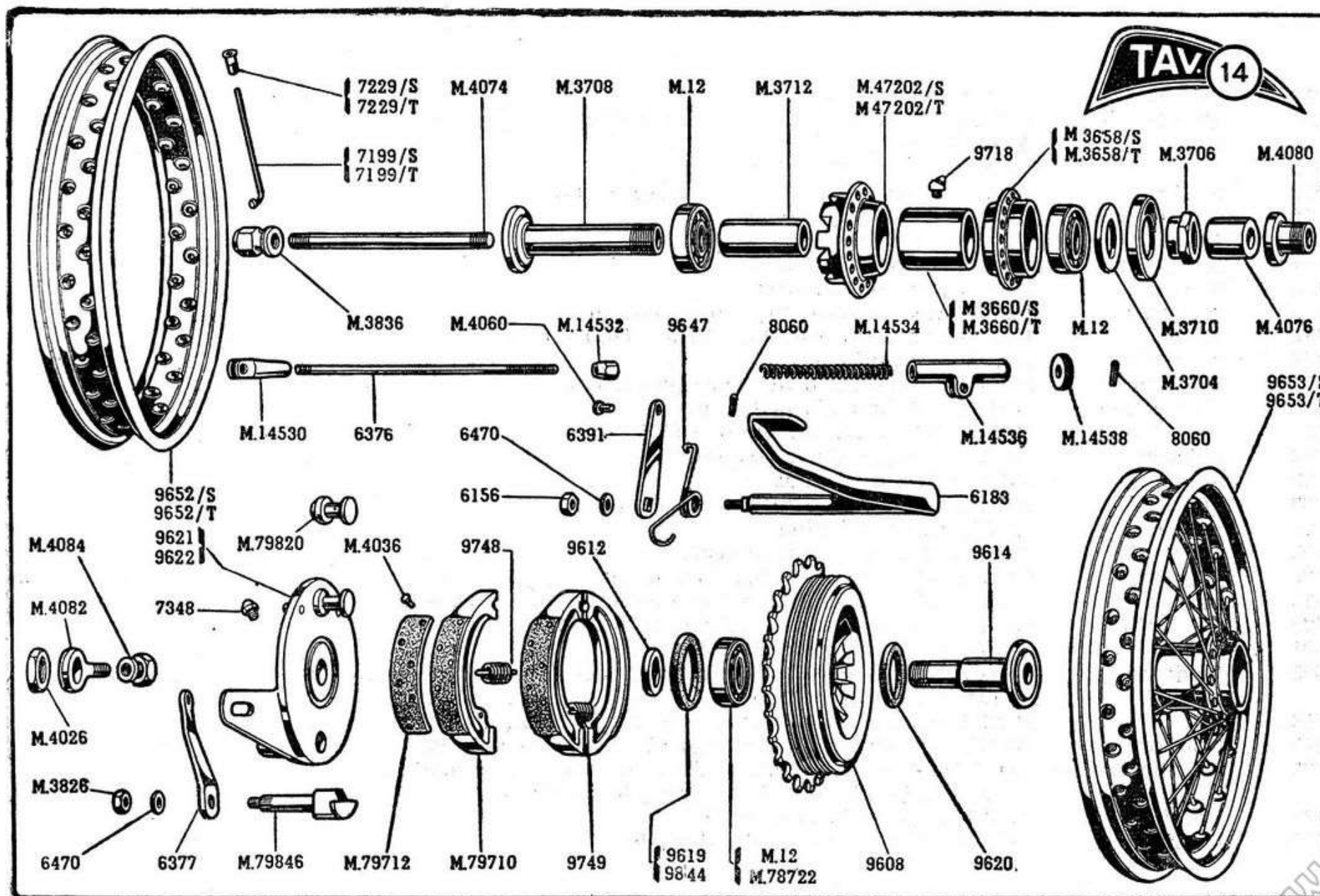
Tav. 14 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Ruota posteriore - Freno e comando

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 12	Neutralità	CUSCINETTO a sfere 20 × 52 × 15 (per tamburo freno fino al mo- tociclo n° 26642)	2	
M 3658 S	Scisma	CALOTTA piccola per ruota (solo per tipo « Sport »)	1	
M 3658 T	Spigolo	CALOTTA piccola per ruota (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 3660 S	Scivolo	TUBO distanziale calotta (solo per tipo « Sport »)	1	
M 3660 T	Sinonimo	TUBO distanziale calotta (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 3704	Scolta	RANELLA fissaggio cuscinetto nella calotta piccola	1	
M 3706	Scolaro	DADO per perno forato	1	
M 3708	Scoiattolo	PERNO forato per ruota	1	
M 3710	Scollino	RANELLA parapolvere	1	
M 3712	Scolastica	DISTANZIALE interno cuscinetto	1	
M 3826	Scorza	DADO per levetta 6378	1	
M 3836	Scodellaccia	DADO per perno M4074	2	
M 4026	Sconto	DADO per 9614	2	
M 4036	Scorgere	RIBATTINO per guarnizione	12	
M 4060	Mozzatura	PERNO per levetta comando freno	2	
M 4074	Società	PERNO per ruota	1	
M 4076	Scrutinio	BUSSOLA di spessore per detto	1	
M 4080	Scucire	BUSSOLA porta ruota posteriore	1	
M 4082	Soda	TIRACATENA	2	
M 4084	Scudo	DADO per tiracatena	2	
M 14530	Secchia	FORCELLINO per tirante	1	
M 14532	Secchione	DADO per tirante	1	
M 14534	Nonostante	MOLLA per tirante	1	
M 14536	Nonnino	FORCELLINO per levetta comando camma	1	
M 14538	Secolaccio	BOTTONE zigrinato registro freno	1	
M 47202 S	Scirro	CALOTTA grande per ruota (solo per tipo « Sport »)	1	
M 47202 T	Singrafo	CALOTTA grande per ruota (solo per tipo « Turismo »)	1	
M 78722	Secolo	CUSCINETTO ϕ 20 × 52 × 21 per tamburo freno (dal motociclo n° 26644)	1	
M 79710	Scopone	CEPPO freno	1	
M 79712	Scorbuto	GUARNIZIONE per ceppi freno	2	



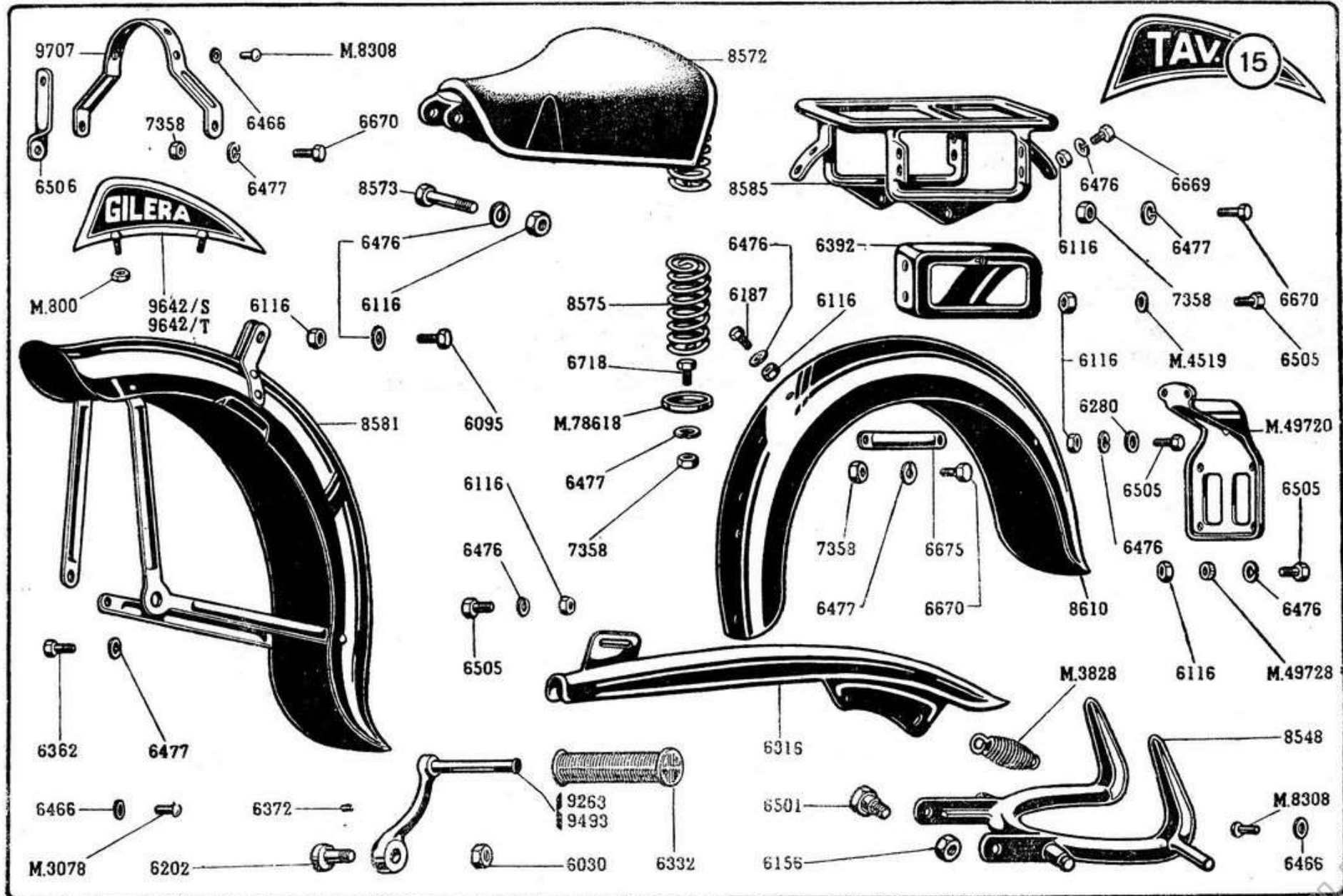
Tav. 14 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Ruota posteriore - Freno e comando

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 79820	Scomparto	PERNO per disco 9621	1	
M 79846	Scuola	CAMMA comando ceppi freno completa	1	
6156	Movente	DADO per levetta 6391	1	
6183	Scure	PEDALE comando freno (insieme)	1	
6376	Seccà	TIRANTE comando freno	1	
6377	Scuoletta	LEVETTA per camma	1	
6391	Scusa	LEVETTA per perno pedale freno	1	
6470	Monna	RANELLA per dado M3826 e 6156	2	
7199 S	Sintassi	RAGGIO per ruota (cromato)	40	
7199 T	Nettamente	RAGGIO per ruota verniciato	40	
7229 S	Soccorso	NIPPLO per raggi cromati	40	
7229 T	Nettare	NIPPLO per raggi verniciati	40	
7348	Monastico	GRASSATORE	1	
8060	Mustela	COPPIGLIA per perno M4060 per tirante e per perno pedale	4	
9608	Scuffia	TAMBURO freno	1	
9612	Scontento	RANELLA di spessore per cuscinetto M12	1	
9614	Scultura	BUSSOLA porta cuscinetto per tamburo freno	1	
9619	Scontrino	RANELLA di feltro 64 × 46 × 9 fino al motore n° 26642	1	
9620	Scoperta	RANELLA di feltro 46 × 36 × 4	1	
9621	Scudetto	DISCO porta ceppi (insieme) fino al motociclo n° 26642	1	
9622	Scecolare	DISCO porta ceppi (insieme) dal motociclo n° 26644	1	
9647	Scenetta	MOLLA richiamo pedale	1	
9652 S	Scirocco	CERCHIO ruota cromato	1	
9652 T	Sipario	CERCHIO ruota verniciato	1	
9653 S	Sciopero	RUOTA insieme (solo per tipo « Sport »)	1	
9653 T	Sirena	RUOTA insieme (solo per tipo « Turismo »)	1	
9718	Scarlattina	INGRASSATORE inclinato	1	
9748	Scorno	MOLLA per ceppo freno	1	
9749	Scopa	CEPPO freno insieme	1	
9844	Secondo	RANELLA di feltro ϕ 55 × 40 × 4 dal motociclo n° 26644	1	



**Tav. 15 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Parafanghi - Cavalletto - Cassetta - Copricatena - Pedanina
Portatarga - Tagliavento - Sella**

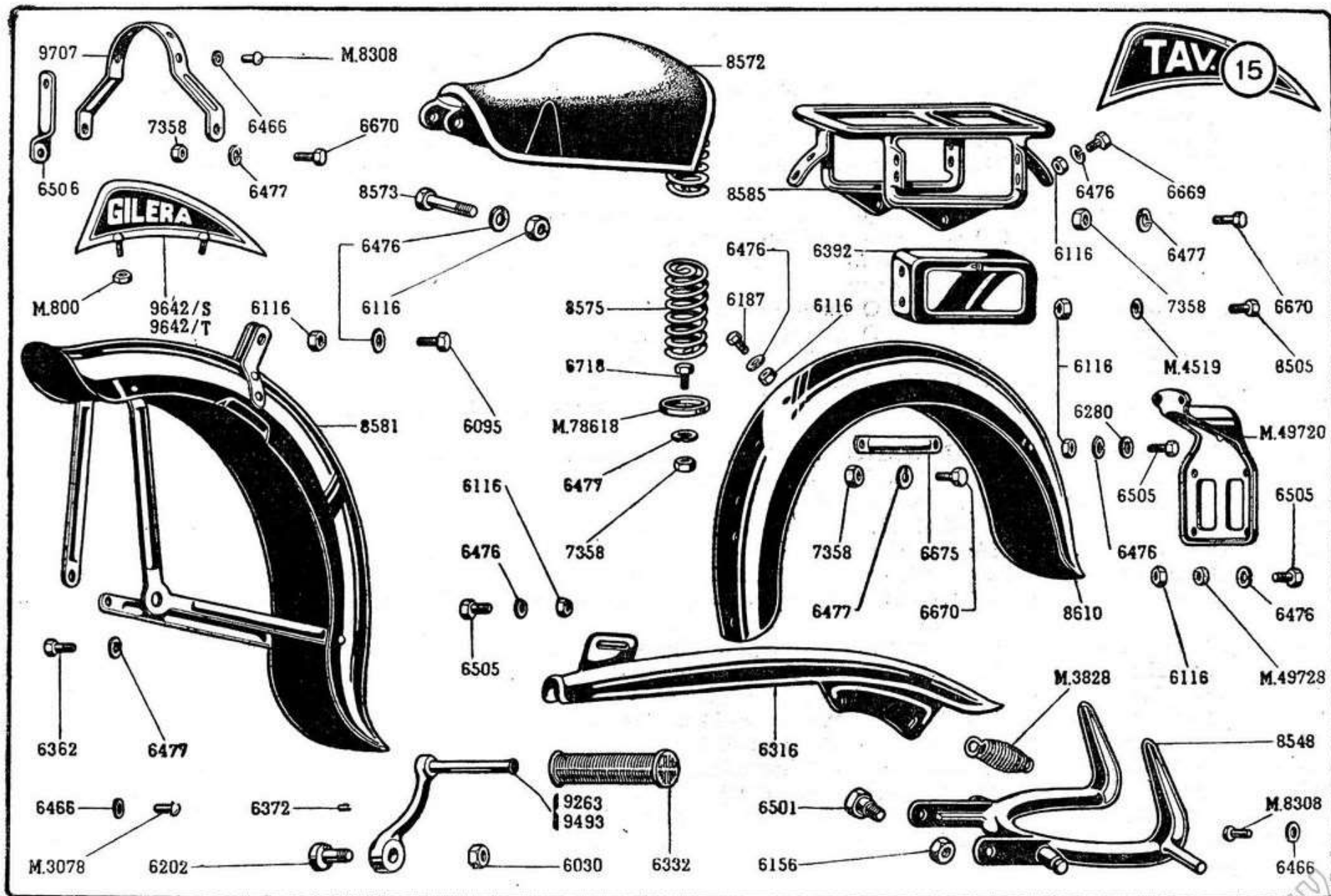
NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 800	Notoria	DADO fissaggio tagliavento	2	
M 3078	Mondaccio	CHIODO fissaggio parafango anteriore	9	
M 3828	Bosco	MOLLA per cavalletto	2	
M 4519	Opinione	RANELLA per dado 6116	8	
M 8308	Sedile	CHIODO per parafango posteriore e 9707	7	
M 49720	Borgomastro	PORTATARGA (insieme)	1	
M 49728	Borsa	RANELLA di gomma	1	
M 78618	Novazione	SCODELLINO per molle	2	
6030	Naiade	DADO per bullone 6202	2	
6095	Acrobata	BULLONE fissaggio superiore parafango	2	
6116	Messa	DADO per detto e bullone 6505 - 6669 - 8573	25	
6156	Movente	DADO per bullone	2	
6187	Mosaico	BULLONE fissaggio inferiore parafango	2	
6202	Narrazione	BULLONE fissaggio pedanina	2	
6280	Montagnola	RANELLA piana per bullone 6505	2	
6316	Selcioso	CARTER copricatena posteriore	1	
6332	Selezione	PEDANINA di gomma	2	
6362	Minaccia	BULLONE fissaggio inferiore parafango	2	
6372	Nataccio	GRANO per pedanina	2	
6392	Botola	CASSETTA per porta utensili	2	
6466	Mondanità	RANELLA per chiodo M3078 e M8308	6	
6476	Morbidezza	RANELLA elastica per bullone 6095 - 6116 - 6505 e 6669	15	
6477	Mesciuto	RANELLA elastica per bullone 6670 e 6718	8	
6501	Boschetto	BULLONE fissaggio cavalletto	2	
6505	Moderno	BULLONE fissaggio astina al parafango, portatarga cassetta porta utensili e copricatena	14	
6506	Seggiolone	PIASTRINA fissaggio cassetta al cappello (solo per tipo «Sport»)	2	
6669	Notatore	BULLONE fissaggio parafango al telaio e portatarga	5	
6670	Novellatore	BULLONE fissaggio astina al cappello e attacco al telaio e por- tabagaglio al cappello fissaggio cavalletto	6	
6675	Sedotto	ASTINA fissaggio parafango	2	
6718	Migliaio	BULLONE fissaggio molla al telaio	2	



Tav. 15 - TELAIO - RUOTE - FRENI - Parafanghi - Cavalletto - Cassetta - Copricatena - Pedanina
 Portatarga - Tagliavento - Sella

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
7358	Mescere	DADO per bullone 6670 e 6718	8	
8548	Seggio	CAVALLETTO completo	1	
8572	Segnale	SELLA completa	1	
8573	Segretario	PERNO oscillazione per detta	1	
8575	Selce	MOLLA per sella	2	
8581	Secondino	PARAFANGO anteriore (insieme)	1	
8585	Sellaccia	PORTABAGAGLIO (insieme)	1	
8610	Sedia	PARAFANGO posteriore (insieme)	1	
9263	Bomboniera	PEDANINA (fino al motociclo n° 26646)	2	
9493	Selleria	PEDANINA (dal motociclo n° 26648)	2	
9642 S	Sedano	TAGLIAVENTO completo (solo per « Sport »)	1	
9642 T	Sincrono	TAGLIAVENTO completo (solo per tipo « Turismo »)	1	
9707	Sega	ATTACCO superiore parafango (solo per tipo « Sport »)	1	

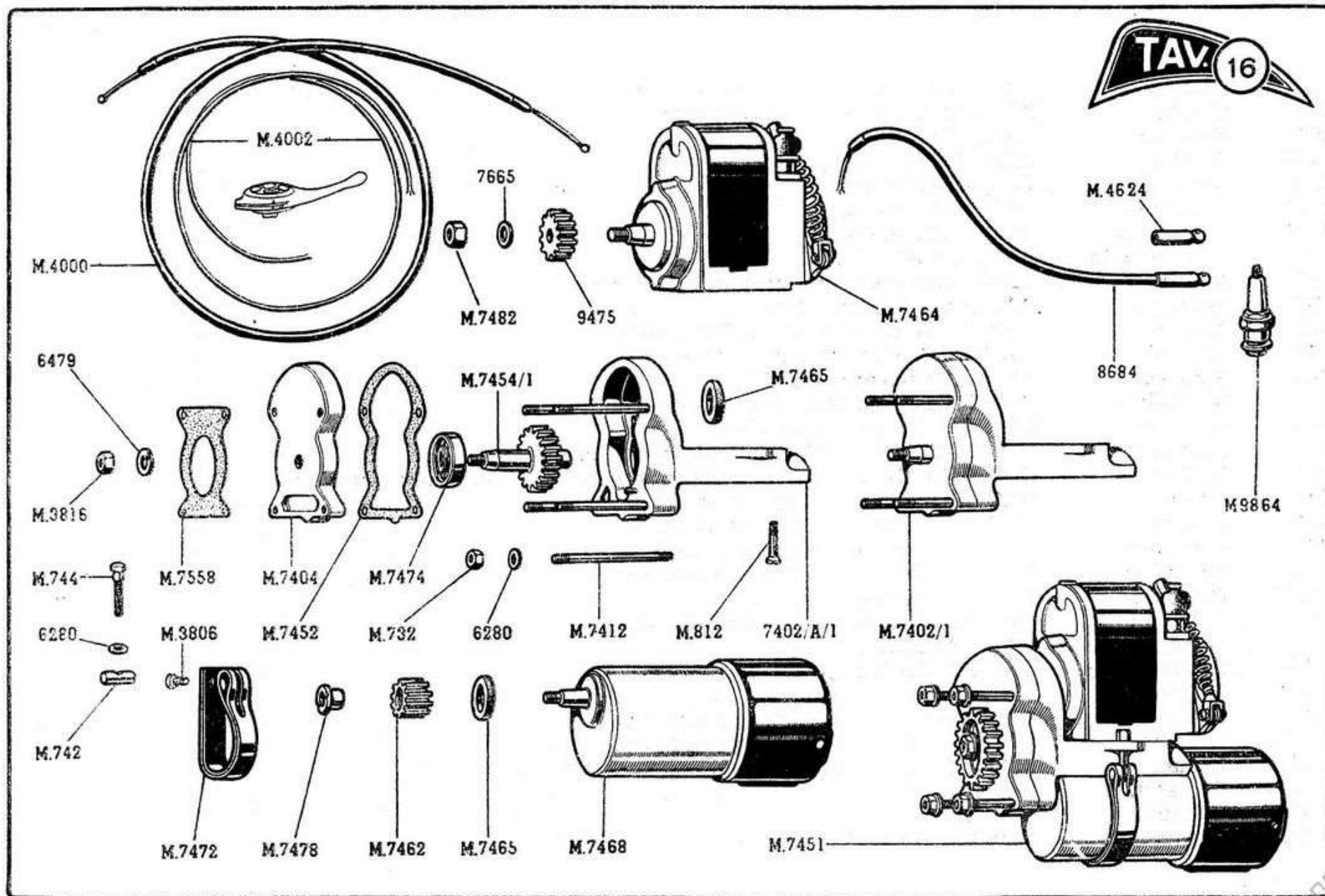
www.rpw.it



Tav. 16 - IMPIANTO ELETTRICO - Blocchetto magnete e dinamo

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	D E N O M I N A Z I O N E	QUAN- TITÀ	NOTE
M 732	Seme	DADO fissaggio blocchetto	4	
M 742	Nuvolone	TRAVERSINO foro maschiato	1	
M 744	Nuziale	BULLONCINO fissaggio dinamo	1	
M 812	Obbediente	VITE fissaggio magnete	4	
M 3806	Nuvoletta	BULLONE fissaggio fascetta	2	
M 3816	Mezzanotte	DADO fissaggio ingranaggio comando blocchetto	1	
M 4000	Bruma	FILO comando anticipo (completo)	1	
M 4002	Brutto	CAVO per detto	1	
M 4624	Obbiettare	ATTACCO « zach »	1	
M 7402/1	Nunzio	BLOCCHETTO magnete dinamo	1	
M 7402/A/1	Nuocere	BLOCCHETTO magnete dinamo nudo	1	
M 7404	Nuraghi	COPERCHIO blocchetto magnete dinamo	1	
M 7412	Selva	PRIGIONIERO per blocchetto	4	
M 7451	Nunziataura	BLOCCHETTO magnete dinamo completo di ingranaggi	1	
M 7452	Nutrice	GUARNIZIONE per blocchetto	1	
M 7454/1	Nutrimento	INGRANAGGIO centrale comando dinamo magnete	1	
M 7462	Nuvola	INGRANAGGIO comando dinamo	1	
M 7464	Obbligatissimo	MAGNETE MLA 42 destro	1	
M 7465	Obbligante	GUARNIZIONE di gomma per magnete e dinamo	1	
M 7468	Obeso	DINAMO D 30 R 5	1	
M 7472	Nuvolaglia	FASCETTA fissaggio dinamo	1	
M 7474	Nuora	CUSCINETTO sfilabile per ingranaggio centrale comando magnete dinamo	2	
M 7478	Obbedienza	DADO fissaggio ingranaggio dinamo	1	
M 7482	Obbedire	DADO fissaggio ingranaggio magnete	1	
M 7558	Obbietto	GUARNIZIONE al carter motore	1	
6280	Montagnola	RANELLA per bullone M744 e 6116	5	
6479	Mezzaruola	RONDELLA per dado M3816	1	
7665	Obbiettivo	RANELLA fissaggio ingranaggio magnete	1	
8684	Obice	FILO per candela (insieme)	1	
9475	Semaforo	INGRANAGGIO comando magnete completo	1	
9864	Serra	CANDELA	1	

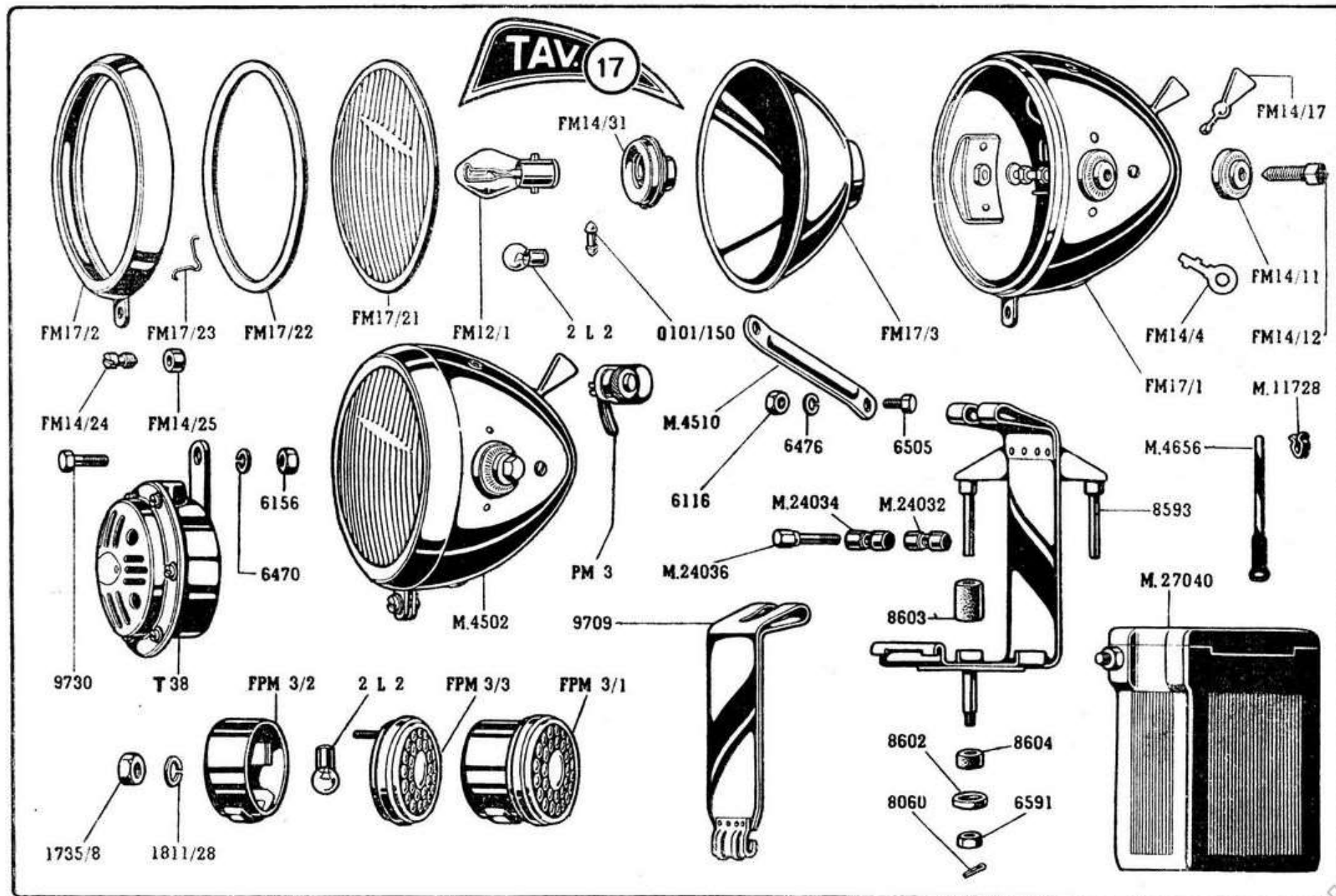
www.fpw.it



www.oripw.it

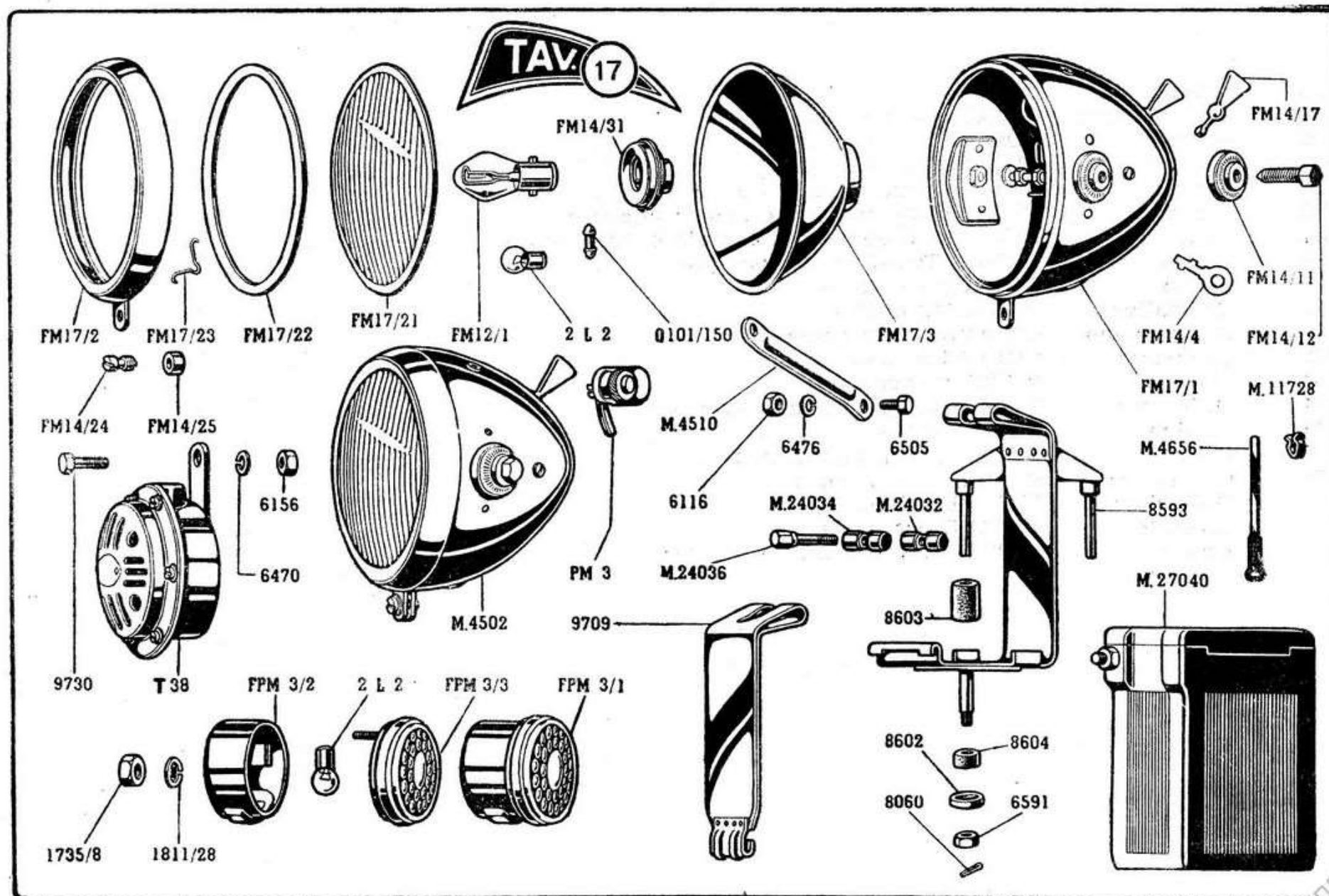
Tav. 17 - IMPIANTO ELETTRICO - Fanaleria e sue parti

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 4502	Olfatto	PROIETTORE Marelli FM 17 ϕ 150	1	
M 4510	Calata	PIASTRINA supporto proiettore	4	
M 4656	Numeroso	LACCILOLO fissaggio fili	14	
M 11728	Sentire	MOLLETTA per fili	5	
M 24032	Seminella	TONDINO filettato	1	
M 24034	Seminudo	TONDINO forato	1	
M 24036	Semiretto	BULLONE detto	1	
M 27040	Campagnolo	BATTERIA	1	
6116	Messa	DADO per piastrina supporto proiettore	4	
6156	Movente	DADO per bullone 9730	1	
6470	Monna	RANELLA elastica per bullone 9730	1	
6476	Morbidezza	RANELLA elastica per dado 6116	4	
6505	Moderno	VITE per piastrina M4510	4	
6591	Moltiplica	DADO fissaggio inferiore supporto batteria	1	
8060	Mustela	COPPIGLIA per dado 6591	1	
8593	Semenza	INSIEME fascia principale supporto batteria	1	
8602	Calligrafo	COPERCHIETTO per blocchetto superiore ed inferiore gomma	3	
8603	Callo	BLOCCHETTO gomma superiore	1	
8604	Calore	BLOCCHETTO gomma inferiore	1	
9709	Semestre	FASCIA anteriore supporto batteria	1	
9730	Semolino	BULLONE fissaggio tromba elettrica	1	
1735/8	Calzone	DADO di fissaggio	2	
1811/28	Calzolaio	RANELLA elastica per dadi fissaggio	2	
2 L 2	Oltreggiabile	LAMPADINA per città	2	
FM 12/1	Oltracotante	LAMPADINA centrale bilux	1	
FM 14/4	Oliveto	CHIAVE di contatto	1	
FM 14/11	Oliera	RONDELLA emisferica per attacco	2	
FM 14/12	Olibano	VITE per attacco bracci di supporto	2	
FM 14/17	Olmaia	MANETTA con contatto per commutatore	1	
FM 14/24	Oligarchia	VITE di chiusura	1	
FM 14/25	Olimpiaco	RANELLA distanziale	1	
FM 14/31	Oliva	PORTALAMPADA centrale per parabola	1	



Tav. 17 - IMPIANTO ELETTRICO - Fanaleria e sue parti

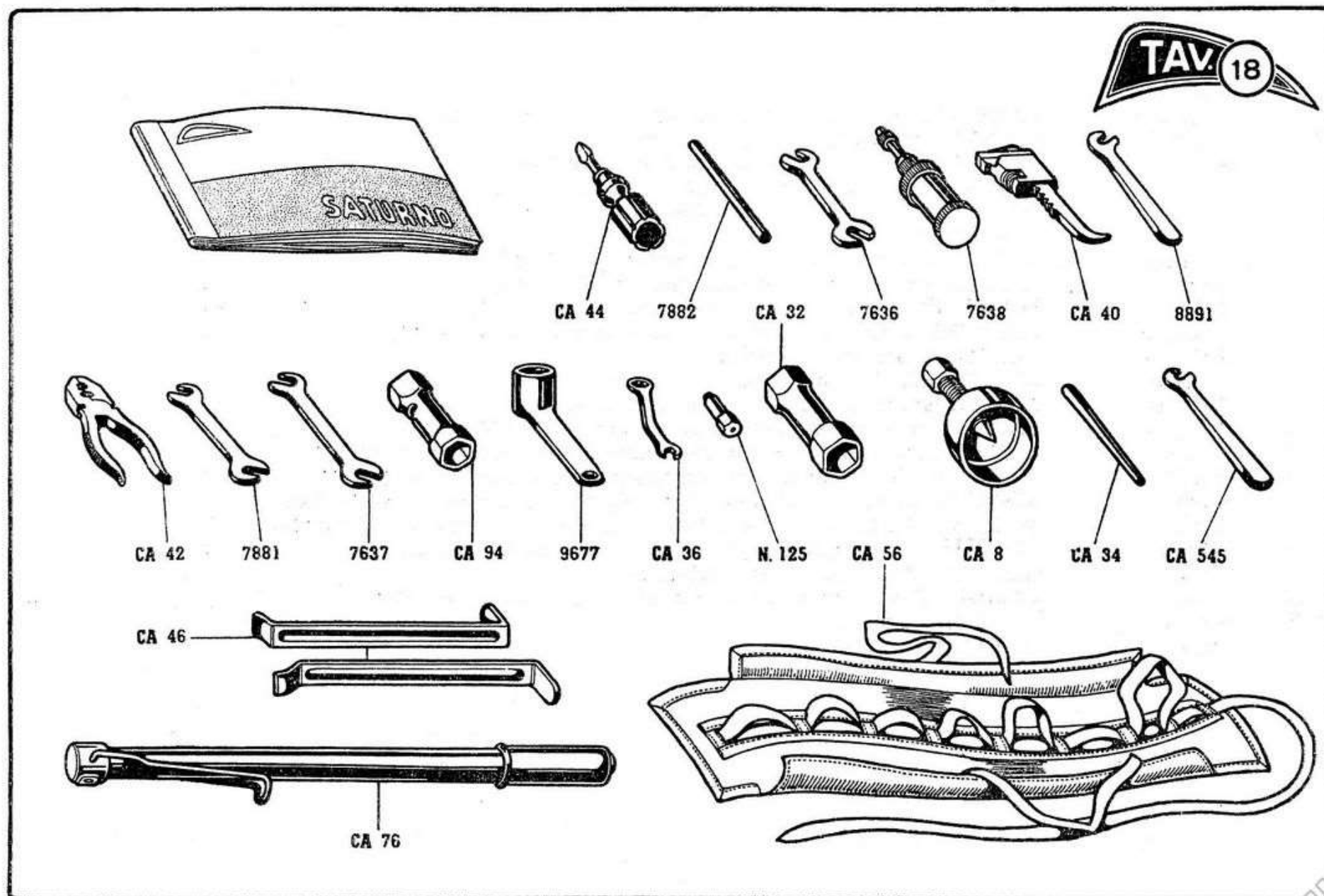
NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
FM 17/1	Oliandolo	CORPO del faro FM 17	1	
FM 17/2	Oligarca	CORNICE porta vetro	1	
FM 17/3	Olimpo	PARABOLA per FM 17	1	
FM 17/21	Oltraggiare	VETRO per faro FM 17	1	
FM 17/22	Olimpiade	GUARNIZIONE per FM 17	1	
FM 17/23	Olimpionico	FERMAGLI elastici per vetro e parabola	6	
FPM 3/1	Sentenza	FANALE posteriore Marelli FPM	1	
FPM 3/2	Calvo	CORPO del fanalino	1	
FPM 3/3	Calunnia	GEMMA rossa con cornice	1	
PM 3	Seppia	PULSANTE per tromba	1	
Q 101/150	Olografo	VALVOLA	1	
T 38	Semola	TROMBA elettrica Marelli	1	



Tav. 18 - DOTAZIONI - Attrezzi ed accessori

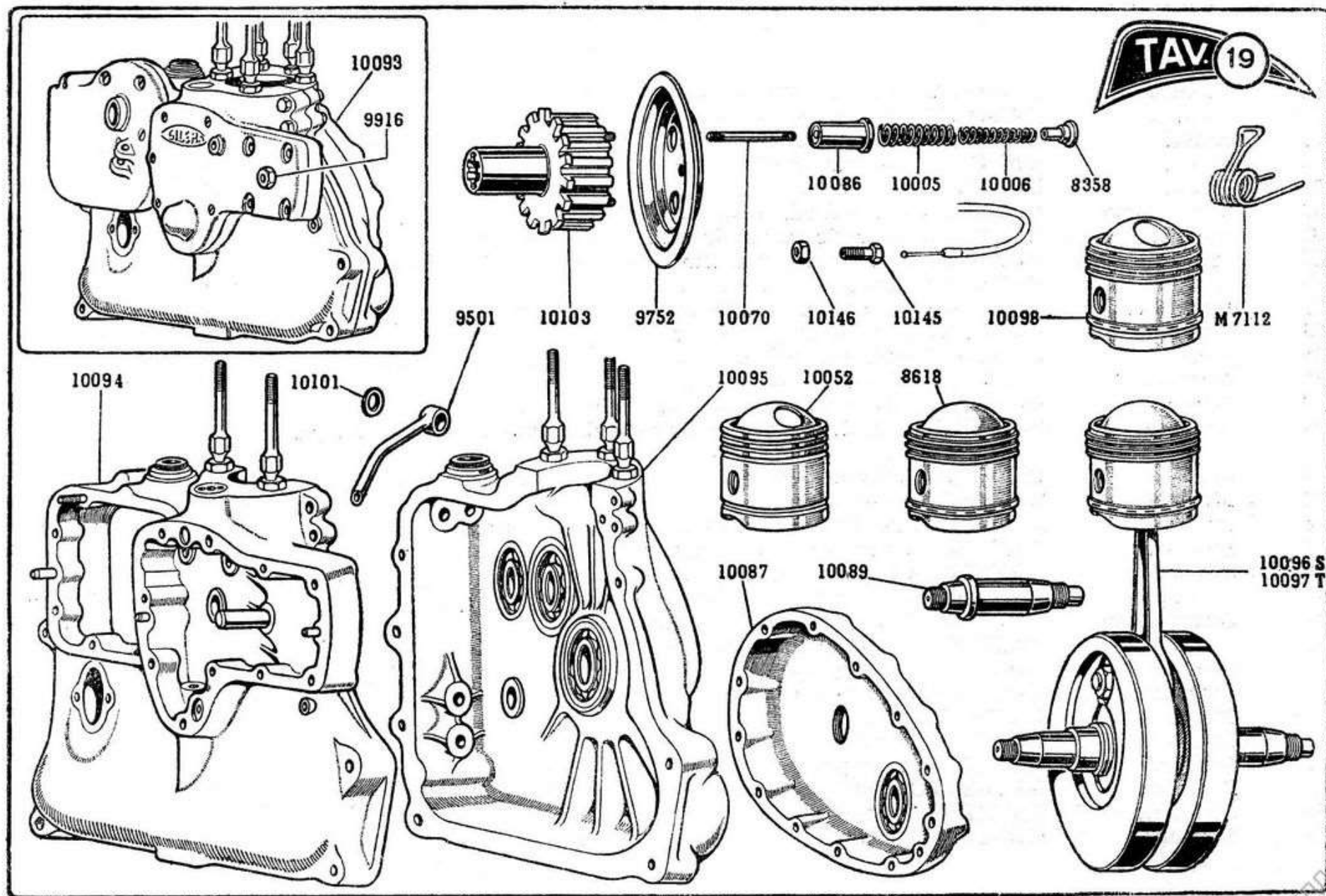
NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITA	NOTE
7636	Orcade	CHIAVE piatta 17/19	1	
7637	Ordinalmente	CHIAVE piatta 10/14	1	
7638	Orcino	POMPA per grassatore	1	
7881	Orecchione	CHIAVE piatta 12/17	1	
7882	Oricello	ASTA per chiave CA 94 e CA 32	1	
8891	Serpe	CHIAVE registro asta comando bilancieri	1	
9677	Sera	CHIAVE ad occhio per candela e carburatore	1	
CA 8	Serata	ESTRATTORE per parastrappi	1	
CA 32	Serico	CHIAVE a tubo 16/18	1	
CA 34	Ordinativo	PUNZONE diritto	1	
CA 36	Ordinamento	CHIAVE per magnete	1	
CA 40	Ordinanza	CHIAVE inglese mezzana	1	
CA 42	Ordinario	PINZA universale	1	
CA 44	Ordinante	CACCIAVITE mezzano con manico	1	
CA 46	Caolino	LEVA' gomme	2	
CA 56	Orbe	BORSA porta utensili in tela	2	
CA 76	Capannone	POMPA per pneumatici	1	
CA 94	Ordinabile	CHIAVE a tubo 22/24	1	
CA 545	Sergente	CHIAVE per punterie	1	
N 125	Serimetro	GETTO di scorta per carburatore	1	

www.fpw.it



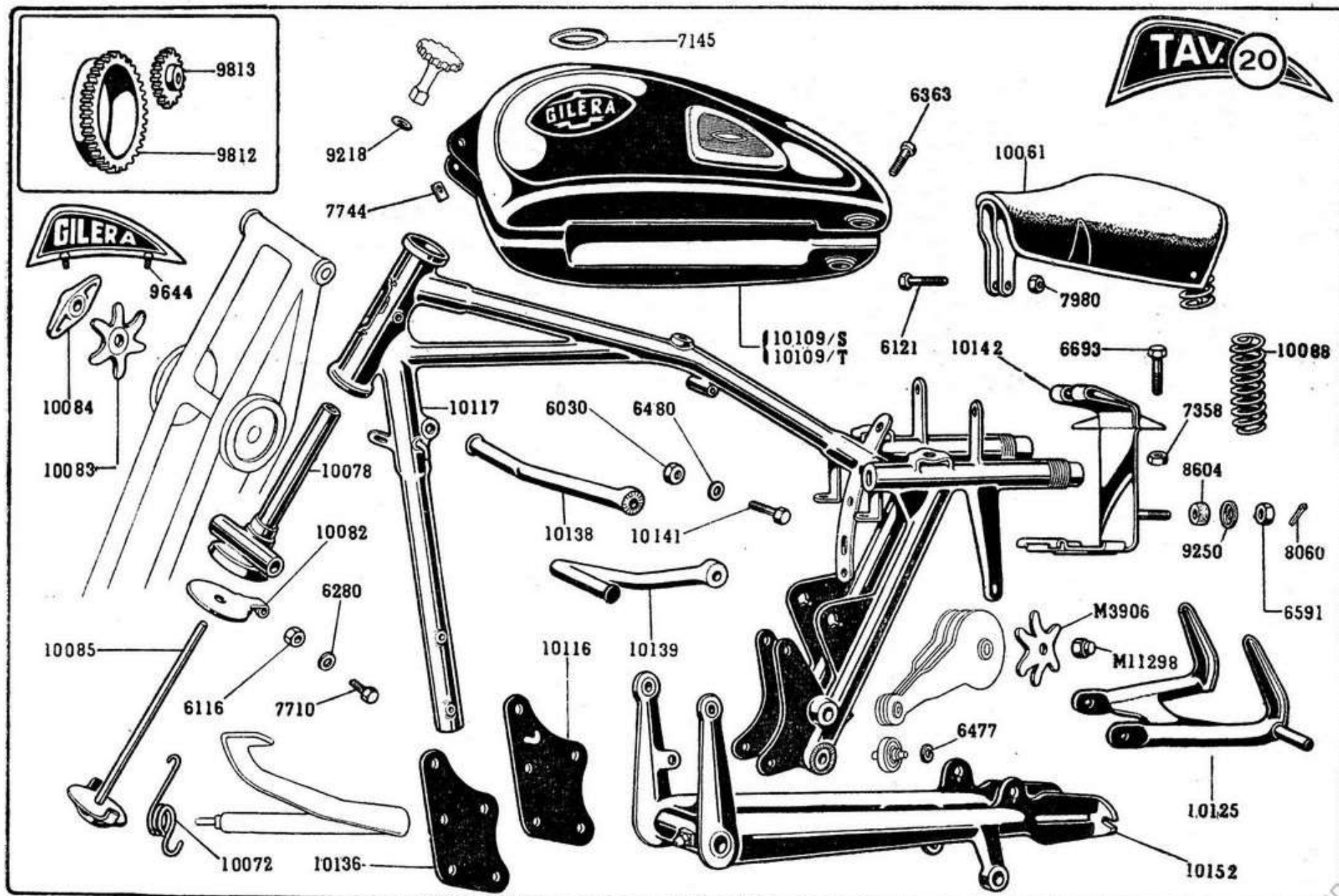
Tav. 19 - TAVOLE AGGIUNTIVE - Carter - Frizione - Sfiatatoio

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 7112	Meritamente	MOLLA richiamo valvola (solo per tipo « Turismo »)	4	
8538	Stenografo	DADO per prigioniero frizione (dal motore n° 261406)	4	
8618	Meticcio	STANTUFFO completo tipo « Turismo »	1	
9501	Sottovaso	SFIATATOIO (insieme) (dal motore n° 261406)	1	
9752	Sterlina	DISCO di spessore (dal motore n° 261406)	1	
9916	Sterna	DADO fissaggio ingranaggio comando blocchetto (a richiesta per montaggio contagiri)	1	
10005	Spumone	MOLLA esterna frizione (dal motore n° 261406)	4	
10006	Stia	MOLLA interna frizione (dal motore n° 261406)	4	
10052	Stibina	STANTUFFO tipo « Sport » (dal motore n° 261406)	1	
10070	Stivalone	PRIGIONIERO per molla frizione (dal motore n° 261406)	4	
10086	Stile	BUSSOLA per molla interna	4	
10087	Stiletto	COPERCHIO trasmissione	1	
10089	Stimma	ASSE trasmissione (dal motore n° 261406)	1	
10093	Stimolo	CARTER motore completo (dal motore n° 261406)	1	
10094	Stinco	MEZZO carter motore lato distribuzione (dal motore n° 261406)	1	
10095	Stipide	MEZZO carter motore lato trasmissione (dal motore n° 261406)	1	
10096	Stirpe	MANOVELLISMO completo tipo « Sport » (dal motore n° 261406)	1	
10097	Stiva	MANOVELLISMO completo tipo « Turismo » (dal motore n° 261406)	1	
10098	Stivale	STANTUFFO completo tipo « Sport » (dal motore n° 261406)	1	
10101	Stoccafisso	GUARNIZIONE per tubo sfiatatoio	2	
10103	Stoffa	TAMBURO interno frizione (insieme) (dal motore n° 261406)	1	
10145	Stolco	TIRAFILO frizione	1	
10146	Stollo	CONTRODADO	1	



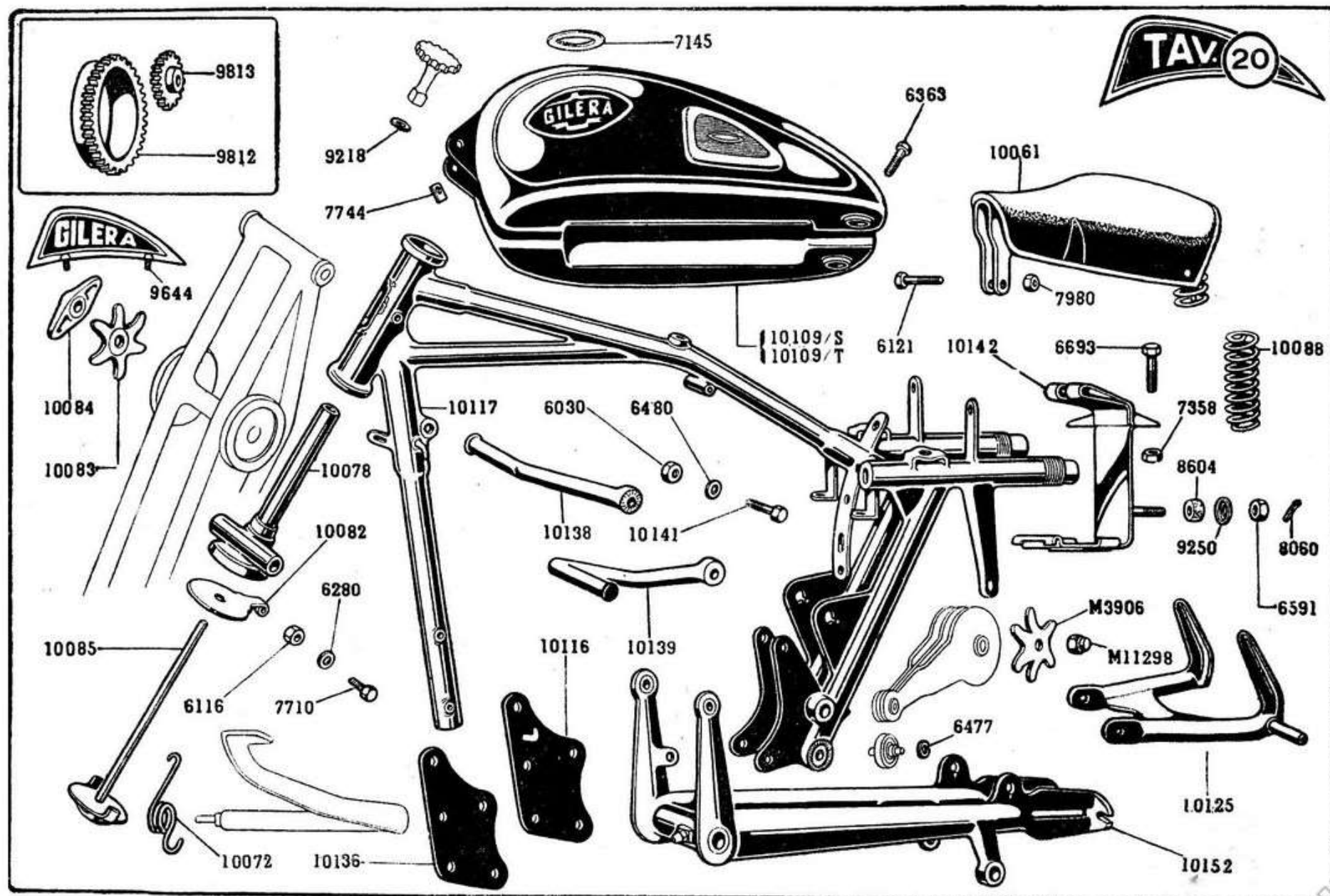
Tav. 20 - TAVOLE AGGIUNTIVE - Forcella posteriore - Accessori

NUMERO DI MATRICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
M 3906	Naufragio	MOLLA a stella grande posteriore	2	
M 11298	Tabacco	DADO cieco per galletto	2	
6030	Naiade	DADO per bullone 10141	2	
6116	Messa	DADO per bulloncino 6095	1	
6121	Novità	BULLONE	1	
6280	Montagnola	RANELLA per bullone 6095	1	
6363	Mistica	BULLONE fissaggio serbatoio alla pipa di sterzo	1	
6477	Mesciuto	RONDELLA elastica per perno fissaggio	2	
6480	Nasale	RANELLA elastica	2	
6591	Moltiplica	DADO fissaggio supporto batteria	1	
6693	Carbone	BULLONE per fascia principale	2	
7145	Miele	GUARNIZIONE tappo benzina	1	
7358	Mescere	DADO per bullone 6693	2	
7710	Oppio	BULLONCINO fissaggio disco con codulo	1	
7744	Migrare	PIASTRINA di sicurezza per bullone fissaggio serbatoio alla pipa di sterzo	1	
7980	Sede	DADO per bullone 6121	1	
8060	Mustela	COPPIGLIA per dado	1	
8604	Calore	BLOCCHETTO inferiore gomma per porta batteria	1	
9218	Straforo	RONDELLA per pomello frenasterzo	1	
9250	Stomaco	RONDELLA per coppiglia	1	
9644	Stramonio	TAGLIAVENTO completo tipo « Turismo »	1	
9812	Strapuntino	INGRANAGGIO comando contachilometri	1	
9813	Stracchino	PIGNONE comando contachilometri	1	
10061	Strenna	SELLA	1	
10072	Stricnina	MOLLA ritorno pedale freno	1	
10078	Strige	TESTA forcella	1	
10082	Strillozzo	DISCO con codulo	1	
10083	Stringa	MOLLA a stella per forcella anteriore	1	
10084	Striscia	GALLETTO registro ammortizzatori forcella	1	
10085	Strofanto	TIRANTE frenasterzo (insieme)	1	
10088	Strombo	MOLLA per sella	2	



Tav. 20 - TAVOLE AGGIUNTIVE - Forcella posteriore - Accessori

NUMERO DI MATICOLA	VOCE TELEGRAFICA	DENOMINAZIONE	QUAN- TITÀ	NOTE
10109 S	Struzzo	SERBATOIO benzina tipo « Sport »	1	
10109 T	Studiante	SERBATOIO benzina tipo « Turismo »	1	
10116	Stuello	PIASTRA sinistra attacco motore al piantone anteriore (dal moto- re n° 261406)	1	
10117	Subbia	TELAIO completo (dalla macchina n° 261406)	1	
10125	Sughero	CAVALLETTO reggimacchina (dalla macchina n° 261406)	1	
10136	Sultana	PIASTRA destra attacco motore al piantone anteriore (dal motore n° 261406)	1	
10138	Surmulotto	PEDANINA destra (dalla macchina n° 261406)	1	
10139	Susina	PEDANINA sinistra (dalla macchina n° 261406)	1	
10141	Svasso	BULLONE fissaggio pedanina	2	
10142	Svedese	INSIEME fascia principale supporto batteria (dal motore n° 261406)	1	
10152	Svizzero	FORCELLA posteriore (dalla macchina n° 261406)	1	



MODERNOGRAFICA
Monza - Via Manzoni 6-8 - Tel. 30.86

www.fpww.it

